

WEST CANADIAN GRAPHICS 990
COMMONWEALTH MICROFILM PRODUCTS
901-10TH AVENUE S.W.
CALGARY AB T2R 0B5

19-Sep-07

La LIBERTÉ

Vous n'avez pas à payer un prix
élevé pour un service de

**qualité
SUPÉRIEURE**

Il pourrait même vous
être offert à un coût
inférieur. Comparez.
Communiquez avec
nous dès aujourd'hui.



**SALON MORTUAIRE
DESJARDINS**
FUNERAL CHAPEL

(204) 233-4949

Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

Assurances Insurance
d'Eschambault

138, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone : (204) 237-4816
Télécopieur : 233-2313
Courriel :
information@eschambault.biz

**COMMERCIALE
HABITATION
ASSURANCES VOYAGES
PERMIS DE CONDUIRE
autopac**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 94 n° 12 • du 20 au 26 juin 2007 • SAINT-BONIFACE

1,10 \$ + taxes

Dans L'ACTUALITÉ

Diable de lac!

LE CANAL DE DÉRIVATION EST OUVERT
au lac Devils, sans qu'un filtre
permanent soit installé. Le
Canada et le Manitoba
réagissent.

■ Page 3.

Avenir culturel

QUEL AVENIR POUR LA CULTURE?
Le secteur culturel entame des
discussions pour mieux
rassembler ses forces.

■ Page 5.

Piquant d'actualité

LES MOUSTIQUES SONT ARRIVÉS!
De la pluie, des sols saturés
d'eau, de la chaleur. Résultat?
Les maringouins sont de retour.

■ Page 11.

Saint-Lupicin fête

TOUT SUR LE TOUT PREMIER FESTIVAL
de chansons en français à
Saint-Lupicin!

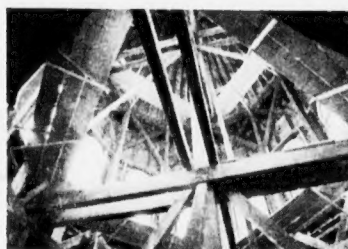
■ Page 13.

Le SOMMAIRE

- Mots croisés et recette 19
- Dans nos écoles 20 et 21
- Bicolo 22
- Télé-horaire 24
- Emplois et avis 25 à 29
- Petites annonces 29
- Religion 30

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca



photos : Daniel Bahuaud

Sous cette flèche dans le ciel
de Saint-Boniface
s'accumulent les souvenirs
de générations de collégiens
et d'universitaires,
dont certains ont laissé
des graffitis (en grec!)
à l'intérieur de la coupole.
Vendredi dernier,
le CUSB recevait ses anciens
avec un barbecue estival.

■ Page 17.

**Hubert, Eric, Cristian et
Dominic Sabourin**
Membres propriétaires

L'expansion de notre
commerce agricole, c'est
notre projet prioritaire.

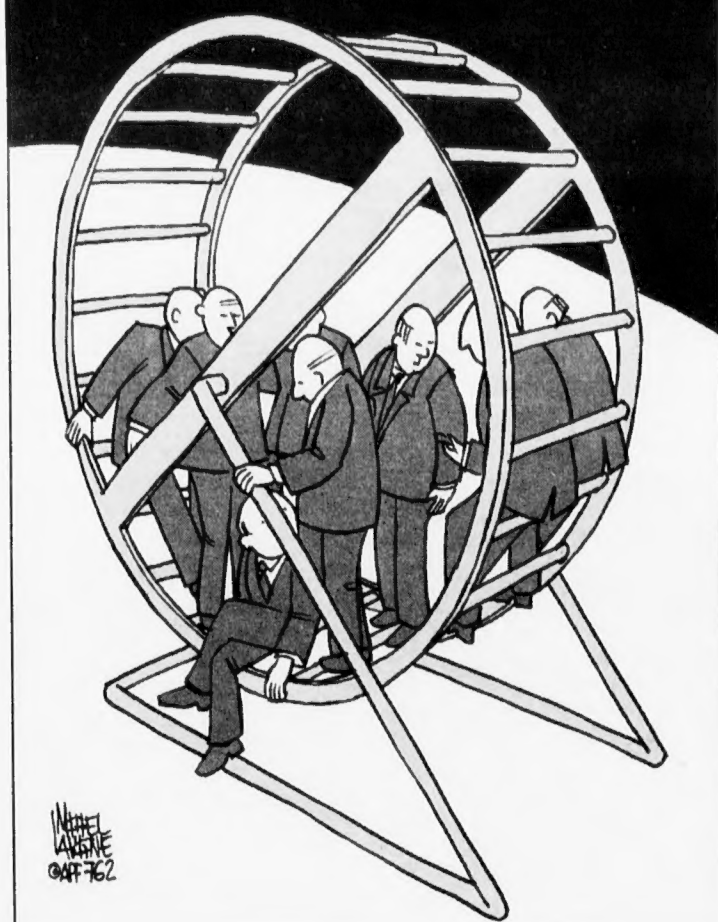
Quel est le vôtre?

www.caisse.biz

Caisse
C'est plus qu'une banque

Coup d'œil national

LE SOMMET DU G8



Vous rêvez à...

- une nouvelle voiture
- de belles vacances
- un chalet ?

Réalisez vos rêves
avec un prêt de la Caisse.

Contactez-nous
dès aujourd'hui.



SAINT-BONIFACE

C'est plus qu'une banque

Lakewood
257-3360

Marion
237-4505

Provencher
237-8874

Saint-Vital
257-2400

Île-des-Chênes
878-3765

ACCÈS TOYOTA

Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Un nom que vous
connaissiez;
une réputation sur laquelle
vous pouvez compter!

McPhillips

TOYOTA

2425, rue McPhillips
Winnipeg (Manitoba)
R2V 4J7



Éric Le Page
Conseiller en produits
Fier de vous servir
en français!

Venez voir nos nouvelles voitures!

Choisissez parmi notre sélection
de voitures d'occasion certifiées.

Mentionnez cette annonce pour une offre spéciale!

Tél. : (204) 338-7985 | Cell. : (204) 799-6996 | 1 800 665-0087 | elepage@mcphillips.toyota.ca

* **50 % DE RABAIS**

SUR TOUTES LES MONTURES EN MAGASIN

(à l'exception des lunettes de soleil sans prescription)

2 paires de lentilles cornéennes
claires souples de jour à partir de

99 \$*

Toutes les lentilles
spéciales
À PRIX IMBATTABLE
**VENEZ VOIR
ET COMPAREZ!**

MEILLEURS QUALITÉ
PRIX
SERVICE
GARANTI!

1 Service en une heure
sur la plupart des prescriptions.

* Cette offre ne peut être
combinée à aucune autre.

PLUS DE
1 400
MONTURES
DE DESIGNER

PEOPLES OPTICAL

Tél. : 231-0375 43, rue Marion
Dominion Shopping Centre
à l'intérieur du Shoppers Drug Mart

Expiration : le 30 juin 2007

MASC
Société des services agricoles du Manitoba

Lancement du Programme d'aide destiné aux producteurs agricoles de la vallée de la rivière Assiniboine touchés par les inondations

Si vous exploitez des terres agricoles le long de la rivière Assiniboine entre Shellmouth et Brandon et avez subi des pertes de récoltes en 2005 et 2006 à cause des inondations, vous pourriez être admissible à une aide financière. Les producteurs qui ont subi des pertes de récoltes ou qui n'ont pas pu commencer une culture peuvent maintenant présenter une demande au Programme d'aide destiné aux producteurs agricoles de la vallée de la rivière Assiniboine touchés par les inondations.

Pour obtenir plus de renseignements sur ce programme ou présenter une demande, veuillez communiquer avec le bureau d'assurance le la Société des services agricoles du Manitoba ou le centre PRO d'Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba de votre région. **La date limite pour présenter une demande est le 31 août 2007.**

Manitoba

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : Sylviane LANTHIER ■ Adjointe à la direction : Sophie GAULIN ■ Journalistes : Daniel BAHUAUD, Guillaume DANDURAND et Nathalie FORGUES ■ Chef de la production et infographiste : Véronique TOGNERI ■ Secrétaire administrative : Roxanne BOUCHARD ■ Caricaturiste : Cayouche (Réal BÉRARD) ■ Bicolore : Roxanne BOUCHARD et Véronique TOGNERI ■ Projets spéciaux : Daniel BAHUAUD.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : (204) 237-0823 ■ Sans frais : 1 800 523-3355 ■ Télécopieur : (204) 231-1998.

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : <http://journaux.apf.ca/laliberte/> ■ Courriel électronique : Administration : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Rédaction : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel : Manitoba : 33,90 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 37,10 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca
ISSN 0845-0455

« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »

Canada

LAC DEVILS

Temps de passer à l'action

Du Manitoba à Ottawa, la question du déversoir du lac Devils au Dakota du Nord est une priorité depuis son ouverture le 11 juin.

Nathalie FORGUES

Sans préavis, le gouvernement du Dakota du Nord a ouvert les vannes du déversoir du lac Devils, le 11 juin. Une situation qui, au Canada, a pressé les gouvernements fédéral et provincial à agir.

Le lac Devils n'a pas de décharge naturelle et depuis quelques années, son niveau d'eau ne cesse de monter. L'État a construit un canal qui permet de déverser les eaux du lac dans la rivière Sheyenne, un affluent du bassin de la rivière Rouge qui abouti dans le lac Winnipeg. Mais le lac Devils contient des parasites et un taux de sulfate supérieur aux normes canadiennes. Le contact des deux bassins pourrait perturber l'équilibre de l'écosystème de la rivière Rouge, ce qui alimente la discussion.

La ministre de la Gestion des ressources hydriques du Manitoba, Christine Melnick, s'est entretenue, le 12 juin, avec son homologue fédéral, John Baird, et le président du Conseil du Trésor, Vic Toews, pour discuter de l'urgence de la situation.

« Ils ont appuyé la position du Manitoba, mentionne Christine Melnick. Pour nous, une goutte qui s'écoule est une goutte de trop. Si on doit absolument laisser l'eau s'écouler, on veut s'assurer qu'elle soit aussi saine que possible. »

Le 5 août 2005, le Canada et les États-Unis ont signé un accord obligeant la mise en place d'un système de filtration perfectionné avant l'ouverture du déversoir. Près de deux ans plus tard, rien n'a encore été fait et le gouvernement du Dakota du Nord refuse de payer la note d'un nouveau filtre. La ministre recommande donc à Ottawa de travailler de concert avec la Province pour faire respecter cet accord. Une étude de faisabilité est en cours.

La ministre Melnick veut aussi, par l'entremise du fédéral, obliger le gouvernement américain à redevenir responsable des standards environnementaux pour le déversement de l'eau. En 2006, l'Agence de protection de l'environnement (EPA) a délégué ses responsabilités à la Commission de gestion de l'eau du Dakota du Nord.

Selon l'accord de la

Commission mixte internationale (Canada-États-Unis), le taux de sulfate dans l'eau ne doit pas être supérieur à 300 mg par litre pour procéder au déversement.

« Quand l'EPA a transféré cette responsabilité du fédéral à l'État, le gouverneur du Dakota du Nord a élevé le niveau de 300 mg à 450 mg par litre, explique Christine Melnick. Ça met les eaux canadiennes en danger. On leur a demandé par quel procédé scientifique ils se permettaient d'augmenter le niveau de sulfate. On n'a jamais eu de réponse satisfaisante de leur part. »

En réponse, le gouvernement du Manitoba, avec la *National Wildlife Federation*, *People to Save the Sheyenne River* et *Peterson Coulee Outlet Association*, a intenté une poursuite devant un tribunal de district du Dakota du Nord. L'échec de la cause a mené la Province à contester la décision en Cour suprême du Dakota du Nord. L'objectif : obliger l'État à fermer le déversoir du lac Devils et revoir les normes environnementales.

Le gouvernement fédéral canadien ne se joindra pas aux plaignants à moins d'y être convoqué. « Il faut se demander si le fédéral va être utile dans le processus ou s'il ne va que compliquer les choses, questionne Vic Toews. Plus il y a de joueurs impliqués, plus le dossier devient compliqué. On va regarder si la Province représente bien la position et les préoccupations. Si c'est le cas, il n'y a aucune raison pour que le fédéral s'implique dans la poursuite judiciaire. »

Chemin Boundary

Le gouvernement du Manitoba a aussi retiré son offre de 10 millions \$ pour aider les gens du Dakota du Nord touchés par des inondations provoquées par le chemin Boundary qui retient l'eau du côté américain. Gary Doer a envoyé une lettre au gouverneur du Dakota du Nord, John Hoeven, le 12 juin.

« On est content de pouvoir faire notre part et de mettre notre expertise et de l'argent sur la table pour résoudre le problème, avance



Archives La Liberté

Manifestation pour contester l'ouverture du déversoir du lac Devils en août 2005. Un problème qui perdure.

Christine Melnick. Mais quand le déversoir a été ouvert, sans le filtre permanent, notre premier ministre a dit que le Manitoba ne pouvait pas être le seul à agir. C'est maintenant au gouverneur Hoeven de trouver une entente avec les gens touchés par les inondations et qui auraient apprécié l'aide financière du Manitoba. »

Débat d'urgence

La députée néo-démocrate de Winnipeg-Nord, Judy Wasylycia-Leis, a demandé un débat d'urgence à la Chambre des communes à Ottawa. Ce n'est pas la première fois que les députés se penchent sur la question. Un débat sur le même sujet avait eu lieu en juin 2005. « On a aucun moment à perdre puisque les eaux du lac Devils sont déjà en direction du Canada », lance Judy Wasylycia-Leis.

Plusieurs inquiétudes ont été soulevées, dont le transfert d'espèces invasives, l'impact de la qualité de l'eau et les effets socio-économiques (pêche commerciale et sportive et industrie touristique).

À l'unanimité, les partis ont adopté une motion qui presse « le gouvernement de continuer de prendre tous les moyens possibles pour faire cesser immédiatement le détournement des eaux du lac Devils dans le réseau hydrographique canadien jusqu'à la prise de mesures

environnementales et sanitaires adéquates, notamment la mise en place d'un filtre intermédiaire, et de collaborer avec les autorités compétentes du Dakota du Nord et des États-Unis pour s'assurer du respect des principes énoncés dans la déclaration conjointe d'août 2005 ».

« Je ne suis pas certaine que cette motion peut changer le monde, mais ça compte dans nos efforts, reconnaît Judy Wasylycia-Leis. Maintenant que nous avons une position unanime dans la Chambre des communes, les ministres de l'Environnement et des Affaires étrangères et notre premier ministre ont l'appui de tous les députés et on espère qu'ils vont agir immédiatement auprès du gouvernement des États-Unis et du Dakota du Nord pour qu'on arrête le détournement des eaux. »

Le ministre de l'Environnement, John Baird, n'a pas tardé à agir. Les préoccupations ont été transmises à l'Ambassadeur canadien aux États-Unis qui en discutera avec les autorités américaines. « Je ne suis pas très optimiste sur la possibilité que quelque chose soit accompli sous peu étant donné les années de discussion, constate Vic Toews. Ce qui est important, c'est que les Américains voient que le gouvernement fédéral canadien est préoccupé. Le problème n'a toujours pas été résolu et on les presse d'agir. Un premier pas dans la bonne direction serait de mettre en œuvre l'accord de 2005. »

RIVIÈRE ROUGE

Un patrimoine pour le Manitoba

La rivière Rouge a été désignée patrimoine canadien. L'organisme Rivers West a été l'hôte de la Conférence *Current perspective* le 11 juin, où le Réseau de rivières du patrimoine canadien (RRPC) a reconnu l'importance historique du cours d'eau.

La rivière Rouge a joué un rôle vital dans le développement du Manitoba. D'abord autoroute des Premières nations, elle est devenue un pôle commercial important pour les colons. La vallée de la rivière Rouge a été témoin de nombreux événements marquants : la résistance de Louis Riel, les débuts de la Police montée du Nord-Ouest et la signature du Traité 1, qui a ouvert les prairies

aux nouveaux arrivants.

« On travaille sur ce projet depuis trois ans, explique le coprésident de Rivers West, Normand Gousseau. Même si la rivière Rouge est désormais désignée patrimoine canadien, nous pouvons tout de même nous en servir à des fins récréatives. »

Lors de la cérémonie, les organisateurs ont aussi les bicentennaires nord-américains de David Thompson, l'un des plus grands cartographes et marchands de fourrure du Canada. Il y a 200 ans, cet explorateur a franchi les Rocheuses pour la première fois.

G. D.

le NOUVEAU

PEMBINA

CHRYSLER DODGE JEEP

Chez nous... y'a tout.

WWW.PEMBINAVALLEYCHRYSLER.COM

300, chemin Pembina (Winnipeg)

1 866 387-1145

Pembina Chrysler
est le concessionnaire
avec la croissance
la plus rapide

dans l'Ouest Canadien.

Visitez maintenant

notre deuxième point de ventes
dans le sud du Manitoba!

CHRYSLER



Jeep

PEMBINA VALLEY

CHRYSLER DODGE JEEP

C'est tout nouveau!

WWW.PEMBINAVALLEYCHRYSLER.COM

220, rue Stephen (Morden)

1 866 452-1359

ÉDITORIAL

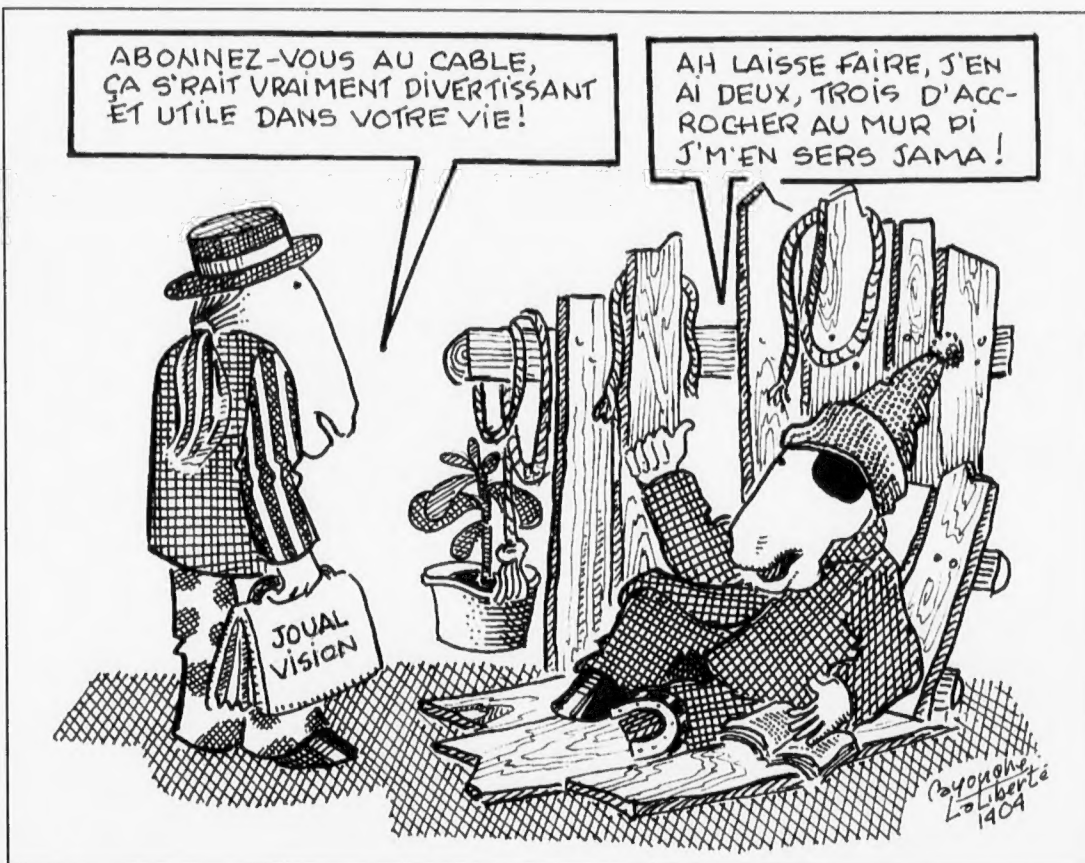
Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!



Citation DE LA SEMAINE

« Ces formulaires finissaient dans les poubelles. Et il y en avait plus de 200. »

Andrée Gilbert travaille à doter les caisses populaires d'une politique environnementale, pour des caisses plus vertes. ■ Page 8.



À VOUS la parole

Urgences en français

Madame la rédactrice,

Permettez-moi d'adresser une requête à l'Hôpital Saint-Boniface et à tous ceux qui appuient les efforts louables de la collecte de fonds connue sous l'appellation Radiothon de l'espoir.

J'aimerais suggérer à la direction de l'établissement hospitalier que les fonds recueillis puissent servir à l'embauche d'infirmières et d'infirmiers bilingues au service des urgences de l'hôpital. En effet, il semble que malgré les affichettes qui indiquent un semblant de service bilingue, il n'en est rien.

La sollicitation annuelle pour le renflouement des coffres de l'hôpital serait, à mon humble avis, mieux reçue par la communauté francophone si la collecte de fonds servait à améliorer les services en français visiblement déficients, notamment dans un contexte d'un service d'urgence.

Enfin, permettez que je vous expose ce petit rêve, quand je vois des minorités linguistiques posséder leur hôpital — qui par surcroît n'ont pas le même statut constitutionnel et historique que les francophones, tel que la communauté chinoise de Montréal — je me dis parfois que les Franco-Manitobains pourraient aussi jouir de certains services de santé en français, qui ont plus d'ampleur que le modeste centre de santé qu'on leur offre dans la capitale manitobaine.

Laurent Poliquin
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 5 juin 2007

Les Ami(e)s de la Prière célèbrent

Madame la rédactrice,

Le 22 mars, 2007 au Centre Communautaire, Young at Hearts de Richer, le comité, Les Ami(e)s de la Prière a tenu une soirée de remerciements en l'honneur des membres de l'exécutif sortant de charge : Émilie Claeys, présidente; Bernadette Nault, vice-présidente; et Linda Main, secrétaire-trésorière. Ont aussi été reconnus à cette occasion pour leur contribution importante au comité ainsi qu'à la communauté de Richer, les dix membres élus du passé :

Réna Bonnetteau, Christine Claeys, Diane Dooley, Madeline Laurin, Jeanne Nault, Arthur Sabot, Georgina Sopko, Dora Mae Gauthier, Yvette Therrien, Yvette Godard

Chaque membre de l'exécutif sortant de charge a été reconnu par un discours, un bouquet de fleurs et une pancarte de la prière : *Les amis de la prière*. La soirée s'est terminée avec un moment social où on pouvait déguster gâteau avec jus, thé ou café.

Le comité des Ami(e)s de la Prière a pris naissance lorsque l'église de l'Enfant Jésus a fermé ses portes le 15 septembre 1995. Suite à cet événement, Émilie Claeys, une paroissienne dévouée, a commencé à prier chaque semaine avec un groupe de femmes pour demander le secours à Dieu pour rouvrir ce sanctuaire.

Avec l'appui de Mariette Kirouac, de Réseau Communautaire, Les Ami(e)s de la Prière est devenu une réalité. Depuis dix ans, sous la présidence d'Émilie Claeys, le groupe a organisé plusieurs levées de fonds et a entrepris plusieurs démarches pour rouvrir l'église, soit de sauvegarder l'église et ses lieux sacrés. Par leur foi inlassable et leur ténacité, ce groupe de prière a tenu ouvert un chemin pour les futurs paroissiens et gardé l'espoir de préserver l'Église de l'Enfant Jésus.

Le 18 janvier 2007, un nouveau conseil administratif a été élu : Yvonne Fontaine Godard, présidente; Ernest Paquette, vice-président; Marcel Gauthier, secrétaire; Doreen Tetrault, trésorière; Hazel Paquette, Lucille Fiola, et Lauraine Saindon, conseillères.

Depuis l'élection de janvier, le comité s'est réuni formellement plus de six fois et a tenu une assemblée générale pour revoir les statuts généraux. Les abonnés se chiffrent présentement à près de 50 personnes résidents de Richer et de ses environs.

À date, les membres du groupe se sont pris en main et ont commencé les projets de rénovation et de nettoyage : chasser les pigeons du grenier et du clocher, rétablir les fenêtres du clocher, poser des grillages aux ouvertures du clocher pour empêcher les pigeons d'y retourner, nettoyer la grotte et y planter des fleurs, enlever des arbres morts et les souches et faire une demande formelle pour faire désigner le site de l'Église de l'Enfant Jésus, un site historique municipal (première lecture du règlement aura lieu sous peu).

Plusieurs autres rénovations sont en planification ou en marche : raccordement du service électrique, installation d'une pompe submersible au sous-sol, achat et installation d'une fournaise, pour en nommer quelques-uns.

Afin de permettre ces réparations, il nous faut des fonds. Le Local de Richer (MMF), en collaboration avec Les Ami(e)s de la Prière organisent une fête sur le terrain de l'église le 8 juillet prochain de 13 h à 18 h. Cet événement vous offre un merveilleux prix d'entrée, de la musique, du chant et de la danse ainsi qu'un encan silencieux et des tournées guidées de l'église historique. Le prix d'entrée sera de 10 \$ pour les personnes âgées de 13 et plus; l'entrée est gratuite pour les enfants. ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE.

Le comité des Ami(e)s de la Prière poursuit toujours la mission de réclamer l'Église de l'Enfant Jésus. Pour aider et appuyer le comité, vous êtes invité à prêter main forte ainsi que vos talents. Prière de

communiquer avec Yvonne Fontaine Godard au numéro téléphonique 1-204-422-9369.

Marcel L. Gauthier
Secrétaire, Les Ami(e)s de la Prière
Sainte-Anne (Manitoba)
Le 6 juin 2007

Inquiétudes

Madame la rédactrice,

Il y a péril en la demeure à la Société Radio-Canada. Les dernières nouvelles sur le remaniement des services de radio et de télévision sont inquiétantes. Comme téléspectateur et auditeur fidèle, je tiens l'avenir de cette société à cœur.

Pour commencer, l'annonce de la mise en oeuvre d'une nouvelle structure de gérance me met mal à l'aise. Avec la délocalisation du personnel de radio au centre-ville de Winnipeg, je me demande si CKSB se prépare peu à peu à fermer boutique? Il s'agit du premier poste de radio française de l'Ouest canadien! Depuis plus de 60 ans, CKSB est un lieu de rencontre et de réflexion indispensable pour la communauté francophone du Manitoba. Sa fermeture serait tragique.

Ensuite, cette idée de produire un Téléjournal d'une heure dans toutes les provinces de l'Ouest me paraît mal menée. Comment la Société Radio-Canada arrivera-t-elle à produire une émission de qualité sans augmenter les budgets et le personnel? Cela laisse entendre que toutes les ressources actuelles seront désormais affectées à la production d'une seule émission. Entre-temps, qu'advient-il des émissions *ZigZag*, *A la carte*, *Oniva* et *l'Accent*? Et que dire des contributions à RDI, *La Semaine verte* et *Second regard*?

À la suite des compressions des années 1990, les communautés francophones de l'Ouest se sont battues bec et ongles pour obtenir des émissions produites dans notre coin de pays, au-delà des bulletins d'informations. À première vue, la production d'un Téléjournal d'une heure est une flèche de plus à l'arc de l'Ouest. Mais en scrutant la question davantage, j'y vois de nombreux problèmes. Des bulletins remplis de nouvelles de l'Est, des affaires publiques moins approfondies, pas de nouvelles de sports d'ici, moins d'arts et de culture, l'insertion de capsules venues d'ailleurs, et j'en passe.

La Société Radio-Canada est un outil essentiel à l'avenir des communautés francophones de l'Ouest. Les directeurs de Radio-Canada dans l'Ouest et les leaders de notre communauté se doivent de défendre nos acquis.

Pourquoi la direction ne consulte-t-elle pas la communauté avant d'imposer sa volonté?

Ce remaniement à Radio-Canada me laisse avec un bien mauvais goût à la bouche.

Nous ne pouvons pas laisser cet unilateralisme passer dans l'oubli.

Julien Bédard
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 11 juin 2007

Ville de Winnipeg
Bureau du greffier
AVIS PUBLIC

RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE 2008

Le rôle d'évaluation foncière de 2008 de la ville de Winnipeg est maintenant accessible pour examen public aux endroits suivants :

Bureau de l'évaluateur de la ville
Centre de service à la clientèle, 457, rue Main

Hôtel de ville
Direction de l'impôt et des recettes
Rez-de-chaussée, 510, rue Main

Si vous estimez que votre évaluation foncière de 2008 devrait être révisée, vous pouvez présenter une requête en révision du rôle d'évaluation en application des articles 42 et 43 de la *Loi sur l'évaluation municipale*.

Requête en révision

« **42(1)** La personne au nom de laquelle un bien a été évalué, le créancier hypothécaire qui est en possession d'un bien en vertu du paragraphe 114(1) de la *Loi sur les biens réels*, l'occupant de locaux qui est tenu, en vertu des conditions d'un bail, de verser les taxes sur le bien ou l'évaluateur peut présenter une requête en révision d'un rôle d'évaluation concernant les points suivants :

- a) l'assujettissement à la taxe;
- b) le montant de la valeur déterminée;
- c) la classification des biens;
- d) le refus de l'évaluateur de modifier le rôle d'évaluation en application du paragraphe 13(2). »

Conditions

« **43(1)** Au moins 15 jours avant la date prévue pour la tenue de l'audience du comité mentionnée dans l'avis, les requêtes en révision doivent :

- a) être faites par écrit;
- b) indiquer le numéro de rôle et la description cadastrale des biens imposables visés;
- c) indiquer ceux des points mentionnés au paragraphe 42(1) qui sont litigieux et les motifs pour lesquels ils le sont;
- d) être déposées :
 - i) soit par livraison au bureau indiqué dans l'avis public visé au paragraphe 41(2),
 - ii) soit par signification au secrétaire. »

Le Comité de révision siégera afin d'entendre les requêtes en révision à 9 heures, le 11 juillet 2007, 300, avenue Assiniboine, ainsi qu'aux dates et aux endroits qu'on jugera nécessaires par la suite. Les requérants et les requérantes seront informés par écrit de la date, de l'heure et du lieu de l'audition de leur requête.

Toutes les requêtes doivent être déposées au plus tard à 16 h 30, le 26 juin 2007, par voie du formulaire Requête en révision de l'évaluation. Ce formulaire est disponible au 300 de l'avenue Assiniboine, par téléphone au 204-986-2700 ou sur le site Web de la ville à winnipeg.ca.

Il est recommandé de discuter de votre affaire avec le Service de l'évaluation foncière au 204-986-2353 avant de déposer votre requête.

Déposez votre requête en personne ou envoyez-la par la poste, par courrier électronique ou par télécopieur à Brent Olynyk, gestionnaire des appels, Comité de révision, 300, avenue Assiniboine, Winnipeg (Manitoba) R3C 0X6
Télécopieur : 204-986-6999 Courrier électronique : bor@winnipeg.ca

Renseignements généraux : 204-986-2700
Site Web : Winnipeg.ca

Une consultation est prévue

Le secteur culturel se concertera en automne
afin de trouver une façon d'optimiser ses ressources.

Guillaume DANDURAND

L'Association culturelle franco-manitobaine (ACFM), le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et le Festival du voyageur organisent une rencontre du secteur culturel à l'automne. La date des consultations n'a pas encore été déterminée, mais le besoin de se réunir est criant. Le secteur culturel a besoin d'argent neuf.

« Nous faisons ces démarches pour stabiliser le secteur culturel, annonce la directrice générale du CCFM, Agnès Champagne, pour voir s'il n'y a pas lieu de partager certaines ressources, qu'elles soient humaines, en communications ou en marketing. »

Les consultations ont pour but d'ouvrir le dialogue entre chaque organisme. Les conclusions ne sont pas dessinées à l'avance. Selon le directeur général du Festival du Voyageur, Daniel Lussier, ouvrir la porte à

l'ensemble du secteur est un facteur déterminant pour le bon déroulement du processus.

« Ce qui est le plus important, c'est de démarrer la discussion, explique-t-il. Tout a un lien avec l'initiative communautaire lancée par la Société franco-manitobaine (SFM) à Gimli, à l'hiver 2006.

« Environ 5 millions \$ entrent chaque année dans le secteur culturel, indique-t-il. C'est un bon montant d'argent, mais est-ce suffisant pour l'ensemble du secteur? »

« Le CCFM est censé être le leader du secteur culturel, reconnaît Agnès Champagne. Depuis que je suis en poste [il y a trois ans], nous sommes en construction [ce qui implique de nombreux chambardements au niveau du temps de travail des employés]. Des rénovations pour retirer l'amiante des plafonds se poursuivent cet été. Donc, on n'a pas eu les ressources financières et humaines pour mener les dossiers



photo : Guillaume Dandurand

Agnès Champagne, directrice générale du Centre culturel franco-manitobain.

Le Comité des partenariats avec les Autochtones cherche des bénévoles

WINNIPEG
PARTNERSHIP
AGREEMENT



ENTENTE DE
PARTENARIAT
DE WINNIPEG

L'Entente de partenariat de Winnipeg (EPW) et la Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain (SAMU) du gouvernement fédéral sont à la recherche de jeunes et de membres de la communauté âgés entre 18 et 29 ans désireux de faire partie du Comité des partenariats avec les Autochtones (CPA).

L'EPW aide les résidents de Winnipeg à soutenir le développement économique et social de la ville, et à revitaliser la capitale et ses environs. Les priorités de la SAMU sont le développement des talents personnels, la promotion de la formation professionnelle, des compétences et de l'entrepreneuriat, et l'aide aux femmes, aux enfants et aux familles autochtones. Le CPA a été mis sur pied pour s'assurer que la communauté autochtone de Winnipeg est impliquée à part entière dans ces initiatives.

Le CPA a pour rôle :

- de guider l'orientation et le financement;
- de surveiller l'élaboration des initiatives et des projets qui répondent aux besoins des Autochtones et de leurs communautés;
- de formuler des recommandations pour l'élaboration de politiques et de programmes en vue de relever les défis auxquels est confrontée la population autochtone urbaine de Winnipeg.

En tant que membre du CPA, vous pourrez participer à divers sous-comités, à des comités nationaux, à des conférences et à des forums afin d'engager des discussions destinées à modifier la politique dans l'intérêt de la communauté autochtone vivant en milieu urbain.

Pour plus de renseignements sur le CPA, veuillez communiquer avec les responsables de l'EPW au (204) 983-7800 ou consultez le site : <http://www.winnipegpartnership.mb.ca/index.fr.shtml>

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae par la poste, par télécopieur ou par courrier électronique avant le vendredi 29 juin 2007. Nous remercions à l'avance toutes les candidates et tous les candidats, mais nous communiquerons seulement avec ceux et celles qui auront été sélectionnés.

Bureau de l'Entente de partenariat de Winnipeg
233, avenue Portage, bureau 207
Winnipeg (Manitoba) R3B 2A7
WPAinfoEPW@gov.mb.ca

Canada

Manitoba

Winnipeg

comme on aurait dû le faire. »

« Et puis, poursuit-elle, il y a trois ans lors de l'AGA de la SFM, une recommandation a été faite afin qu'elle priorise le secteur culturel. Il n'y a encore rien qui a été fait à ce niveau-là. Sauf une ou deux réunions, où on a identifié le besoin de faire l'embauche d'un expert en culture. Il travaillerait avec le secteur en entier pour augmenter ses ressources financières. »

Cette initiative est restée lettre morte. « Mais là, on est en train de trouver la façon de s'en sortir », explique Daniel Lussier. Après avoir fait une demande de subvention à Patrimoine Canada, le collectif a pu embaucher un consultant de la firme PRA inc.

Seuls les organismes du secteur culturel ont reçu une invitation à participer aux consultations. Les artistes et joueurs de l'industrie culturelle seront absents des rencontres.

Les consultations

Les principaux points soulevés par les consultations n'ont pas encore été relevés. Mais, dans les coulisses, on discute surtout de réorganisation.

« Le secteur culturel et le CCFM font aussi partie du projet Changement 2008, lance Agnès Champagne. La population francophone a changé. Cette restructuration doit avoir lieu, pour adapter les arts et la culture à cette nouvelle société. »

Agnès Champagne fait remarquer que le nombre de francophones diminue, recensement après recensement. « Si le secteur compte continuer à payer les infrastructures et embaucher des employés, ça prend des gens qui viennent aux *shows*, lance-t-elle. Ça prend un remaniement du secteur pour voir comment on peut consolider nos ressources et mieux travailler ensemble. »

Les propositions de restructuration seront toutes les bienvenues, à l'occasion des consultations, « en autant que ça vienne de l'intérieur du secteur, note Agnès Champagne. Il faut le faire pour le bien-être de la communauté. On peut continuer à chiquer de la guenille chacun de notre côté. Mais si on veut encore avoir un endroit où on peut profiter de la langue française et des activités culturelles, il faut y mettre des ressources. Et aussi à l'intérieur du CCFM. »

Le Festival du Voyageur va soumettre un document de travail où l'ensemble des ressources du secteur culturel seraient mises en commun. Les coûts en ressources humaines diminueraient.

« Le document de travail n'est qu'une ébauche de ce qu'on pourrait faire », tient à mentionner Daniel Lussier. Son organisme reste ouvert à toutes les propositions.



Célébrons la diversité de notre culture,
notre prospérité et notre réussite,
et réjouissons nous à rendre hommage
aux immenses réalisations de celles et ceux
qui nous ont précédés. Bonne fête du Canada!

Pour obtenir gratuitement une pancarte pour la pelouse ou la fenêtre, appelez notre bureau. Les quantités sont limitées.



L'honorable
Raymond Simard
député de Saint-Boniface
983-3183

www.raymondsimard.parl.gc.ca
info@raymondsimard.ca

Municipalité de Montcalm



La Municipalité rurale de Montcalm célèbre son 125e anniversaire. Pour l'occasion, plus d'une cinquantaine de résidents se sont rassemblés dans les bureaux de la Municipalité.

« C'est la fête! lance le préfet, Roger Vermette. On célèbre 125 ans d'histoire, c'est important de souligner les actions de nos politiciens locaux. »

Maître de cérémonie, Gérard Houle en a connu des hommes politiques à Montcalm. Dans certaines familles, trois générations se sont succédé au conseil municipal. « Il y a en quatre qui ont servi la municipalité de père en fils : les familles Marion, Fillion, Sabourin et Lafond, affirme-t-il. On veut souligner le travail de tout le monde qui ont bien fait dans la municipalité. »

La cérémonie a donné la parole à l'ancien député provincial, Jack Penner. On a aussi tenu à immortaliser le travail de Warner Jorgenson, député provincial et fédéral. Le chemin Sainte-Elizabeth porte désormais son nom.

Sur la photo, la fille de Warner Jorgenson, Patsy, Roger Vermette et Ben Jorgenson.

MUNICIPALITÉ D'ELICE

La saga se poursuit

Une autre page a été tournée dans la saga de l'expropriation du plateau d'Arthur Fouillard, à Saint-Lazare.

Guillaume DANDURAND

La Municipalité d'Ellice et la famille d'Arthur Fouillard ont repris le chemin du Tribunal le 12 juin. La cause a été entendue par les juges de la Cour d'appel. Les avocats des deux parties s'attendent à recevoir le jugement d'ici l'automne.

L'histoire débute en 2001, alors que la Municipalité d'Ellice fait appel au Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) afin de revitaliser l'industrie touristique de la région. L'organisme travaille à la réalisation d'un plan Vision qui identifie le plateau et les vestiges du Fort Ellice comme ayant un potentiel touristique important pour la région.

Arthur Fouillard préfère toutefois demeurer propriétaire du site historique. Le fermier a besoin du terrain pour permettre à ses vaches de rentrer à l'étable. La Municipalité enclenche alors des procédures légales pour obtenir le plateau. Un inspecteur est engagé par les deux parties. Le juge d'instruction, Bernard Rodrigue, recommande à la Municipalité d'Ellice d'exproprier seulement la partie historique du plateau, d'une superficie d'environ 90 acres.

La Municipalité d'Ellice fait fi des recommandations et entreprend les démarches d'expropriation. Ses besoins récréotouristiques requièrent les 288 acres, soit la superficie totale du plateau d'Arthur Fouillard et la route permettant de s'y rendre.

La cause est portée devant la juge Keyser. La magistrate accorde ces 288 acres de terre à la Municipalité, moyennant une compensation et le paiement complet des frais légaux aux Fouillard. Les deux parties ont contesté ce jugement devant la Cour d'appel.

« Encourager »

« La juge Keyser a dit que la question principale de l'expropriation peut être le développement économique, estime l'avocat de la Municipalité d'Ellice, Patrick Riley. Nous avons donc démontré [aux juges de la Cour d'appel] que la Loi des municipalités donne le pouvoir explicite d'encourager le développement économique. »

« Encourager un projet, c'aurait été des subventions ou de la publicité, souligne toutefois l'avocat de la famille Fouillard, Antoine Hacault. La Municipalité a convaincu le juge que le mot "encourager" permettait d'exproprier le plateau d'Arthur Fouillard. »

Antoine Hacault croit que ce jugement donne beaucoup de pouvoir aux municipalités, les autorisant à exproprier des commerces pour des raisons lucratives.

« Une municipalité doit exproprier pour des projets qui profitent au public commun, comme des égouts, des routes ou des parcs », souligne-t-il.

Une question d'argent

La compensation monétaire due à la famille Fouillard a aussi été remise en cause. L'avocat de la Municipalité d'Ellice a contesté la décision de la juge. « Si elle perd, le tiers ou la moitié des frais d'avocat sont généralement payés à la partie expropriée, soutient Patrick Riley. Dans ce cas-ci, la juge Keyser a cependant demandé à la Municipalité de payer la totalité des frais d'avocat. »

« Ça dépend des circonstances, répond Antoine Hacault. Il y a des règles générales, mais le remboursement des frais d'avocat demeure à la discrétion des juges. »

Les juges observeront les plaidoyers des deux parties au cours de l'été. Un jugement est attendu à l'automne.

Avis important pour les résidents permanents

Si vous songez à voyager hors du Canada, vérifiez la date d'expiration qui figure sur votre carte de résident permanent (carte RP).

Tout résident permanent du Canada a besoin d'une carte RP valide pour revenir au Canada par le biais d'un transporteur commercial — avion, autobus, train ou bateau. La carte RP constitue une preuve de votre statut d'immigrant. Si vous ne la présentez pas, vous ne serez pas autorisé à embarquer à bord du transporteur à destination du Canada. Les citoyens canadiens n'ont pas besoin de carte RP.

La carte RP est valide pour une durée de cinq ans.

Vérifiez la date d'expiration et présentez votre demande pour une nouvelle carte au moins deux mois avant votre voyage.

Pour obtenir plus d'information et connaître les délais de traitement actuels des demandes, visitez le site www.cic.gc.ca

Ou appelez le **1-888-242-2100** (au Canada seulement).



Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

Canada

Deux écoles fermeront

La Division scolaire Louis-Riel fermera deux écoles.
Reste à décider lesquelles.

Guillaume DANDURAND

La Division scolaire Louis-Riel (DSLRL) fermera deux écoles à Saint-Boniface en septembre 2009. La viabilité de l'école d'immersion Henri-Bergeron ainsi que celles d'Archwood et de Marion sera analysée au cours de la prochaine année. Les commissaires choisiront au printemps 2008 celle qui continuera à offrir un programme anglais aux élèves de Saint-Boniface.

« J'ai envoyé une lettre aux parents pour leur expliquer que les commissaires ont identifié leur école pour une fermeture possible », laisse savoir le directeur général, Terry Borys.

Victimes d'une baisse de fréquentation ces dernières années, les trois écoles risquent de fermer leurs portes. Trois comités consultatifs formés de parents, d'éducateurs et de membres de l'administration de la DSLRL analyseront leur situation. La DSLRL aura pour tâche d'établir la communication entre ces trois comités.

« Ce sera une grande priorité de minimiser le déplacement d'élèves, soutient Terry Borys. Nous avons quatre écoles sur

cette partie de notre territoire et nous en aurons deux en septembre 2009. »

Avec la transformation du programme 50/50 à Provencher — en vigueur dès septembre 2008 —, deux écoles d'immersion seront voisines l'une de l'autre. Il y a donc fort à parier que la DSLRL fermera les portes d'Henri-Bergeron.

« On a fait des présentations, mais on dirait que les commissaires ne nous ont pas écoutés, explique Colette Dufault, mère d'un élève qui étudie à Henri-Bergeron. Nous avons l'impression que tout est décidé d'avance. L'école Provencher est une bonne école, mais je préfère garder mon fils à Henri-Bergeron. Les enfants n'aiment pas beaucoup le changement. »

Ce sera donc l'école Marion ou Archwood qui demeurera ouverte en septembre 2009.

« La consultation est très importante, estime Terry Borys, mais la commission scolaire a été élue pour prendre ce type de décision. L'idée, c'est qu'on essaie d'améliorer l'éducation pour les enfants. Lorsqu'il y a très peu d'élèves dans une école, il y a plein de cours qu'on ne peut pas offrir. »

Les commissaires se sont



Terry Borys et Mike Ducharme, respectivement directeur général et président de la Division scolaire Louis-Riel.

également penchés sur la possibilité de fermer l'école

Dr D. W. Penner. Au moment d'écrire ces lignes, il n'était pas

possible de connaître le résultat du vote, prévu le 19 juin.

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

APPEL D'OFFRES

Le Collège universitaire de Saint-Boniface invite des soumissions pour le projet suivant :

RECRUTEMENT D'ÉTUDIANTS ET D'ÉTUDIANTES AU QUÉBEC

BUT DU PROJET

Représenter le CUSB dans le cadre d'une tournée de cégeps québécois entre la mi-septembre 2007 et la mi-février 2008.

DESCRIPTION DU PROJET

Le projet comprendra la visite d'une trentaine de cégeps dans le but de recruter des étudiantes et des étudiants potentiels pour le CUSB. Selon l'horaire préétabli de la tournée, organisée en collaboration avec d'autres collèges et universités du Canada, le représentant ou la représentante aura à faire environ six à huit voyages d'une semaine pendant cette période de cinq mois. Parmi ses responsabilités, la personne devra également faire un suivi auprès des étudiantes et des étudiants intéressés. Elle aura aussi à soumettre un rapport à la fin de la tournée.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

Les personnes ou entreprises intéressées à soumissionner pour ce projet devront remettre un devis estimatif décrivant les travaux et les échéanciers prévus ainsi que tous les coûts associés. Un profil du ou de la soumissionnaire ainsi que les coordonnées de deux répondantes ou répondants doivent accompagner l'offre.

RÉCEPTION DES OFFRES

Les offres seront soumises par télécopieur, par courrier traditionnel ou électronique jusqu'au 22 juin 2007 à 16 h à l'attention de :



Monsieur René Dupuis
Directeur des services aux étudiantes et aux étudiants
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 204-237-1818 poste 410 ou Télécopieur : 204-233-0217
rdupuis@ustboniface.mb.ca

Le Collège universitaire de Saint-Boniface, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage pas à accepter une des soumissions reçues, ni même la plus basse.

ÉCONOMIE AGRICOLE

La fusion va de l'avant

Agricore United (AU) et Saskatchewan Wheat Pool (SWP) fusionnent. Les actionnaires d'AU ont accepté à l'unanimité l'offre d'achat de l'entreprise saskatchewanaise, de 20,50 \$ par action. De 12 à 18 mois sont prévus avant l'intégration complète des deux entreprises.

La nouvelle entité devient la plus grande entreprise de manutention du grain au Canada et prévoit enregistrer des revenus de 4 milliards \$. L'enjeu était important pour la SWP qui a annoncé son intention d'acheter AU en novembre 2006. Ce nouveau statut lui permet de mieux se positionner sur le marché mondial et d'assurer de meilleurs intrants pour les agriculteurs.

Le président-directeur général de la SWP, Mayo Schmidt, préside la nouvelle entité. Le

conseil d'administration est formé de Terry Baker (président), Ryan Anderson, Thomas Birks, Vic Bruce, Thomas Chambers, Dallas Howe, Rick Jensen, Douglas Kitchen, Harold Milavsky et Herb Pinder.

Plusieurs détails n'avaient pas encore été finalisés lors de la conférence de presse, le 13 juin. La nouvelle entité recevra un nouveau nom dans les prochains mois et on choisira l'emplacement du siège social. SWP est basée à Regina alors que les bureaux d'AU sont à Winnipeg.

La nouvelle entreprise comptera 4 400 employés, dont 500 à Winnipeg. Elle opérera 104 élévateurs à grain et 274 centres de vente de produits agricoles. La fusion permet d'économiser 70 millions \$ par an.

N. F.

Bientôt des caisses plus vertes!

L'environnement, ça concerne tout le monde.
Y compris les Caisses populaires.

Sylviane LANTHIER

Les Caisses populaires auront bientôt leur politique en matière

environnementale. La directrice du marketing de la Fédération des caisses du Manitoba, Andrée Gilbert, travaille avec un comité à l'écriture de cette politique, dont

une première version devrait être prête cet automne.

Les caisses ne sont pas les seules institutions financières à penser environnement; la banque TD a récemment annoncé s'être dotée d'une politique environnementale.

« Il n'y a pas seulement les banques et les grandes corporations qui ont de telles politiques, dit Andrée Gilbert. Avoir une meilleure conscience environnementale, c'est le devoir de tout le monde. »

En collectant de l'information auprès des caisses pour avoir une idée des pratiques actuelles, Andrée Gilbert s'est d'ailleurs rendu compte que les cinq Caisses et leurs 28 points de service faisaient depuis longtemps des efforts pour préserver l'environnement. « Par exemple, il y a déjà une directive à la Fédération pour que tout soit éteint quand on part le soir. Il ne reste pas une lampe, pas un ordinateur et pas une imprimante allumée. Et au fur et à mesure que les ampoules brûlent, on les remplace avec les nouvelles ampoules plus éconergétiques. »

Les caisses ont aussi, il y a un peu plus d'un an, fait un important travail pour remplacer les formulaires papier par des formulaires électroniques. Finie, donc, l'époque où chacune des

caisses faisait imprimer un certain nombre de formulaires, qui finissaient toujours par devoir être remplacés avant même d'avoir été utilisés quand des changements devaient y être apportés. « Ces formulaires finissaient dans les poubelles, remarque Andrée Gilbert. Et il y en avait plus de 200! On a fait un gros travail avec toutes les caisses pour revoir les formulaires, les uniformiser, et en faire des documents électroniques. C'est maintenant plus facile pour chaque caisse qui sait qu'elle a toujours un formulaire à jour. Et toutes les caisses utilisent aujourd'hui les mêmes documents, qui ne sont imprimés qu'une fois le formulaire rempli. »

Les caisses aimeraient aussi examiner la possibilité d'implanter le relevé bancaire électronique. Au Québec, le mouvement Desjardins a pris ce virage vert en proposant à sa clientèle de troquer le relevé mensuel sur papier par un relevé en ligne. Le mouvement plante un arbre pour chacun de ses membres qui choisit cette option plus verte.

Andrée Gilbert constate ainsi que les initiatives sont nombreuses. Une politique environnementale permettrait donc de mieux encadrer les habitudes du personnel, et d'orienter leurs choix. « Par



Archives La Liberté
Andrée Gilbert, directrice du marketing des Caisses populaires. Pour un virage vert.

exemple, on sait qu'on va bientôt arriver au bout de notre stock de tasses en styromousse. Toutes les caisses appuient des événements sociaux dans leur localité, en fournissant de ces tasses aux organisateurs. Alors comme le moment est venu de regarnir nos coffres, on peut aussi se demander si ces tasses sont le choix le plus écologique possible. »

La politique pourrait par ailleurs favoriser des habitudes vertes chez les membres du personnel, par exemple en permettant que des horaires de travail soient adaptées pour des employés qui font du covoiturage ou choisissent le vélo plutôt que l'auto. Ce pourrait être aussi de choisir les fournisseurs en fonction de critères qui favorisent une meilleure conscience environnementale. « C'est important de trouver des partenaires qui partagent nos valeurs », indique Andrée Gilbert.

« Et puis pour les membres aussi c'est important, ajoute-t-elle. Ils seront de plus en plus nombreux à faire des choix basés sur leur conscience environnementale. »



**Tanné de
ne pas pouvoir
lire le journal
en paix?
Abonnez-vous
chez vous!**



**DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE**

Nous recherchons des candidat(e)s pour les postes suivants pour l'année scolaire 2007-2008 :

POSTE :	Enseignant(e) - 7^e et 8^e années
Contrat temporaire 100 %	
OÙ :	École communautaire Aurèle-Lemoine Saint-Laurent (Manitoba)
N° DE TÉLÉPHONE :	Louis Allain, directeur (204) 646-2392
DATE LIMITE :	le mercredi 27 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) - 6^e et 7^e années
Contrat permanent 100 %	
OÙ :	École communautaire Saint-Georges Saint-Georges (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Odile Dubé, directrice par intérim
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 367-4224
DATE LIMITE :	Le 27 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) - 7^e année
Contrat temporaire 100 %	
OÙ :	École Lacerte Winnipeg (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Victor Perrin, directeur
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 256-4384
DATE LIMITE :	Le 27 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) -
Musique générale (M-6); Harmonie (7-12)	
Contrat temporaire 50 %	
OÙ :	École régionale Saint-Jean-Baptiste Saint-Jean-Baptiste (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Edmée Sabourin, directrice
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 758-3501
DATE LIMITE :	Le 27 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) - Sciences familiales,
Études familiales, Nourriture et Nutrition	
Contrat permanent 100 %	
OÙ :	Collège Louis-Riel Winnipeg (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Marcel Matte, directeur
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 237-8927
DATE LIMITE :	Le 27 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) - 4^e année
Contrat temporaire 25 %	
Contrat temporaire 50 %	
OÙ :	École Taché Winnipeg (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Maryvonne Alarie, directrice
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 233-8735
DATE LIMITE :	Le 25 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) - 3^e année
Contrat temporaire 100 %	
OÙ :	École Taché Winnipeg (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Maryvonne Alarie, directrice
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 233-8735
DATE LIMITE :	Le 25 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) - Maternelle
Contrat permanent 100 %	
OÙ :	École Saint-Lazare Saint-Lazare (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Laura Audet, directrice par intérim
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 683-2251
DATE LIMITE :	Le 27 juin 2007
POSTE :	Enseignant(e) - niveaux élémentaires
Contrat permanent 100 %	
OÙ :	École Jours de Plaine Laurier (Manitoba)
PERSONNE CONTACT :	Denis Dragon, directeur
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 447-3364
DATE LIMITE :	Ce poste sera ouvert jusqu'à ce que le poste soit comblé

Pour de plus amples renseignements : www.dsfr.mb.ca



**Défense
nationale**

**National
Defence**

AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à nouvel ordre, des exercices de tir auront lieu de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN. Ils sont situés à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les cantons 7, 8 et 9 du 14^e rang à l'ouest du méridien d'origine, dans les cantons 8, 9 et 10 des 15^e et 16^e rangs à l'ouest du méridien d'origine, et dans les cantons 8, 9 et 10 du 17^e rang à l'ouest du méridien d'origine au Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit à quiconque de circuler dans ce secteur et que toute personne qui désire y avoir accès doit demander l'autorisation expresse du commandant de la base. La section A, qui comprend toute la partie au nord et à l'ouest du chemin Sewell Lake, est un champ de tir pour armes légères utilisé tous les jours. Il est interdit aux motoneiges et aux véhicules tous terrains d'y circuler compte tenu des risques courus pour tout le personnel. Pour obtenir la permission de chasser, on doit présenter une demande à la section des opérations, bâtiment R434, Base des Forces canadiennes Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS PERDUS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Vous ne devez pas les ramasser ou les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez être explosif, veuillez aviser la police de votre localité qui prendra les mesures nécessaires pour en disposer.

Il est formellement interdit à toute personne non autorisée de circuler dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

La tournée de l'année

Saint-Boniface regorge de projets immobiliers. Le directeur général par intérim d'Entreprises Riel, Normand Gousseau, présente les nouveaux visages du quartier francophone, à la veille de son assemblée générale annuelle prévue le 20 juin.

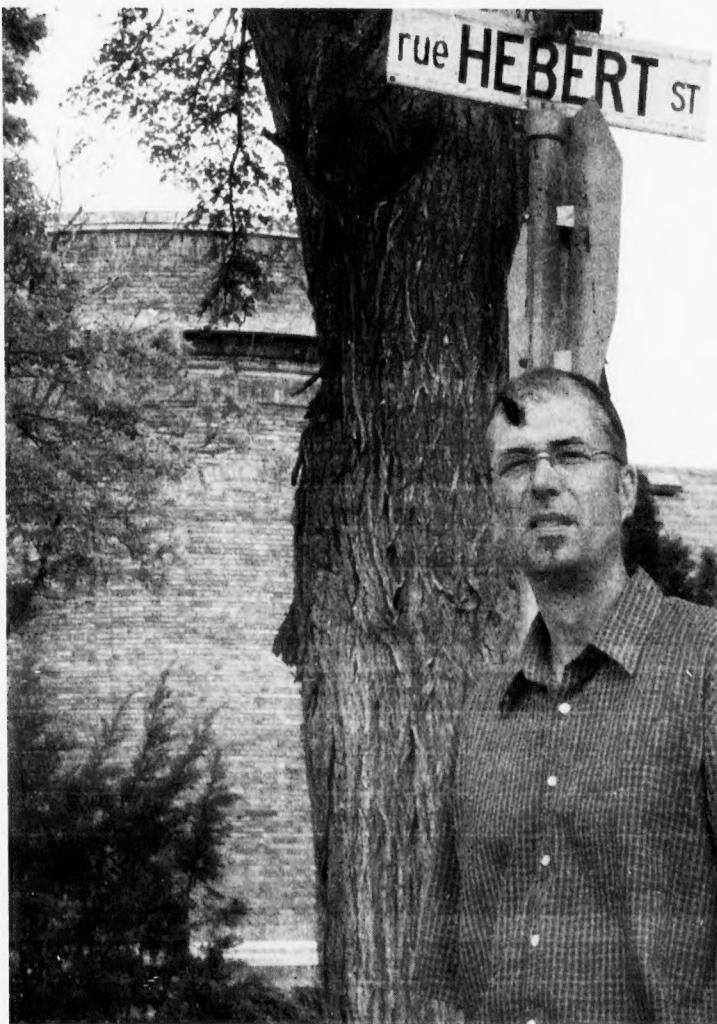


photo : Guillaume Dandurand

La Pointe Hébert

Avec l'aide du conseiller Daniel Vandal, le conseil municipal a donné son aval à la construction de 24 maisons unifamiliales sur la Pointe Hébert. « Une entente a été conclue avec Qualico, explique Normand Gousseau. Nous en sommes à la phase 1 du projet. » Aux abords de la rivière Rouge, la Pointe Hébert pourrait devenir un endroit de prédilection pour les familles. Normand Gousseau rappelle qu'un projet immobilier sera aussi construit sur l'ancien site du Rendez-vous, au coin des rues Taché et Aubert.



photo : Guillaume Dandurand

Le site Canada Packers

« Il n'y a pas de nouveaux développements sur le site de Canada Packers », explique Normand Gousseau. Le propriétaire du terrain et président de Canad Inns, Leo Ledohowski, a rendu publique sa proposition de construction d'un nouveau stade en avril 2007. Winnipeg Football Club l'étudie encore, même si le projet de David Asper l'intéresse davantage. « Une attraction doit être construite sur le site Canada Packers pour justifier la construction d'un hôtel, explique Normand Gousseau. Nous regardons la possibilité d'offrir un centre de santé. Mais ce ne sont que des idées. On attend que le clan Asper et les Bombers finissent leurs discussions. »

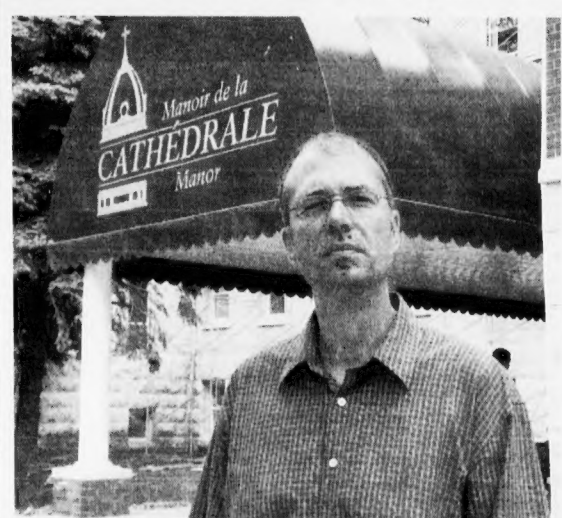


photo : Guillaume Dandurand

Le Manoir de la Cathédrale

Le projet de résidences pour personnes âgées est inachevé, mais la construction tire à sa fin. « Tout n'est pas encore vendu parce que le projet n'est pas terminé, mais ça s'en vient », dit Normand Gousseau. Ces condos comblent un besoin de Saint-Boniface de loger les résidents plus âgés.



photo : Guillaume Dandurand

Le boulevard Provencher

« Avant d'entamer la construction d'Édifice Fontaine, nous avons l'objectif de vendre la moitié de la superficie disponible », explique Normand Gousseau. Jusqu'à présent, le quart des locaux de l'édifice sont vendus. Située à proximité du futur Édifice Fontaine, Place Joseph-Royal sera quant à elle terminée en août, selon les prévisions. « La vente des condominiums va bon train », affirme Normand Gousseau. Le Boulevard pourrait de plus faire peau neuve d'ici quelques années. Entreprises Riel possède des lots qui pourraient être l'objet de développement immobilier, et pourrait aussi acheter d'autres propriétés.

En médaillon : Place Joseph-Royal. L'édifice a été construit dans l'optique de se fondre au paysage immobilier. Sur la devanture, plusieurs blocs de deux étages permettent d'atténuer l'effet massif de l'édifice.



photo : Guillaume Dandurand

500 Taché

Bien qu'elle soit terminée, la construction du 500 Taché est encore au centre de bien des récriminations à l'endroit d'Entreprises Riel. « Les Sœurs grises avaient d'abord voulu vendre le terrain à la Ville de Winnipeg ou à Parc Canada pour en faire un parc, rappelle Normand Gousseau. Les deux ont dit qu'ils n'étaient pas intéressés. On s'est demandé quelle en était la meilleure utilisation. Il était préférable de mettre notre monde dans des condos plutôt que d'y voir un Tim Horton's. »

De la sensibilisation à l'action

Les jeunes et les médias seront la priorité de la campagne de sensibilisation et de promotion de l'accès à la justice en français pour 2007-2008.

Nathalie FORGUES

Pour obtenir l'accès à la justice en français, il ne suffit pas de demander des services en français. Il faut aussi des gens pour les offrir. Depuis plus de deux ans, l'Association des juristes d'expression française du Manitoba (AJEFM) met en place une série d'activités de sensibilisation pour promouvoir les carrières dans le domaine de la justice en français.

L'AJEFM poursuit sa campagne de sensibilisation *Mon droit, en français, mon choix* en 2007-2008. Cette fois, les projets visent particulièrement la jeunesse et les médias.

« L'objectif de notre campagne

de sensibilisation était et continue d'être l'augmentation de la capacité bilingue du système judiciaire au Manitoba, mentionne le président de l'AJEFM, Marc Marion. Nous travaillons sur l'offre et la demande en même temps. La campagne misait et continue de miser sur l'offre. C'est la raison pour laquelle nous ciblons la clientèle jeunesse avec la promotion des carrières en justice. Plus il y aura de jeunes d'expression française œuvrant dans le système judiciaire, plus on sera capable de répondre à la demande. L'un perpétue l'autre. »

La campagne vise à faire connaître les carrières reliées au domaine de la justice qui ne se limitent pas aux avocats. Autant les agents de police, les juges, les

agents correctionnels que les greffières, les secrétaires juridiques, les médiateurs et les médecins légistes ont un rôle à jouer dans la capacité du système d'offrir des services en français.

Il faut aussi voir au-delà du code pénal. Le système d'administration de la justice traite aussi des questions de mariage, d'achat de maison, de problèmes d'impôts avec l'Agence du revenu du Canada, des procurations ou des testaments. La liste est longue mais les gens n'en connaissent qu'une partie. Pour mieux faire comprendre le message, la campagne de sensibilisation abordera quelques situations concrètes.

Dès septembre, l'AJEFM en

collaboration avec les associations de juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario, lancera un nouveau site Internet *Carrières en justice*. Le lancement se fera au Collège universitaire de Saint-Boniface pour mieux sensibiliser les jeunes.

L'AJEFM entreprend aussi une nouvelle tournée dans les écoles et compte présenter de nouvelles saynètes humoristiques à l'aide d'une subvention de Francofonds. Un projet qui a connu un succès dans les deux dernières années avec la participation de Rolande Kirouac.

L'autre volet misera sur la conscientisation des médias. Des ateliers seront offerts en partenariat

avec le Cercle de presse francophone. Il sera question de discuter, entre autres, des droits des médias, de la vie privée des gens et des droits d'un employé. Une série d'articles sera publiée dans *La Liberté*, dans la revue *Headnotes and Footnotes* de l'Association du Barreau manitobain et la revue de l'Association d'éducation juridique communautaire.

Il est encore difficile de déterminer la portée de la campagne de sensibilisation, mais l'AJEFM est confiante que le message fait son bout de chemin. Et le Commissaire aux langues officielles, Graham Fraser, a souligné l'initiative comme un exemple de réussite, dans son rapport annuel 2006-2007.



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada



Excellence!

Le Prix d'excellence de la fonction publique
reconnait l'excellence dans l'atteinte de résultats pour les Canadiens et les Canadiennes.

Carrière exceptionnelle —
compétences et qualités personnelles exceptionnelles, et au moins 20 ans de service

Gary R. Curran
Carole Kennedy
James D. MacNeil
Henry Molot

Excellence en gestion —
professionnalisme, intégrité et éthique rigoureuse tout en appliquant de saines pratiques de gestion

Lorraine Birchenough-La France
Ernesto De Melo
Clovis Dorval
Nicholas Falcon
Lawrence Hillier
Kamlesh Kumar
Benoît Marcotte
Patrice Nadeau
Shirley M. Siegel

Innovation — *engagement, dévouement et idées nouvelles*

Louis Patrick Armstrong
François-Pierre Déry
Diana Trager
Équipe du Réseau canadien des laboratoires de santé animale
Équipe de catégorisation des substances existantes
Équipe de datation des encres

Excellence dans la prestation de services axés sur les citoyens —
amélioration de l'accès aux renseignements et aux services gouvernementaux

Anthony Jackson
Céline Laverdière
Guylène Proulx
Équipe du Centre de service à la clientèle d'Agriculture et Agroalimentaire Canada
Équipe de gestion de la tuberculose bovine du Manitoba
Équipe de l'offre de service pour les permis de bateaux de plaisance

Équité en emploi et diversité —
diligence et engagement soutenus contribuant à faire de la fonction publique une institution plus représentative et plus inclusive

Darlene Burwash
Comité directeur national sur la diversité de Transports Canada

Langues officielles — *promotion des deux langues officielles dans la vie quotidienne au travail*

Francine Charbonneau
Comité sur les langues officielles du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC)

Contribution exemplaire dans des circonstances extraordinaires —
exécution de fonctions dans des situations exceptionnelles

Équipe d'évacuation du Liban

Pour plus d'information :
www.agencefp-psagency.gc.ca

Canada

Citoyens à l'œuvre

La Ville de Winnipeg et la Province du Manitoba comptent sur la sensibilisation des citoyens pour le contrôle des insectes. Une escouade de jeunes (le projet TEAAM en anglais) rencontre les résidents et leur montre comment ils peuvent réduire le nombre de moustiques en ne laissant pas de nappes d'eau stagnantes sur leur propriété. Il suffit que de l'eau stagne quelques jours dans des contenants, des couvercles, des pneus servant de balançoires, des arrosoirs, des couvertures pour piscines, etc., pour qu'une nouvelle génération de moustiques voie le jour.

Les mauvaises herbes, les herbes hautes, les haies mal taillées sont aussi des endroits où les moustiques aiment s'abriter; mieux vaut donc entretenir son terrain.

SAISON ESTIVALE

Piquant d'actualité!

L'hiver, le froid mordant vous cause des engelures. L'été, les piqûres des maringouins entraînent des boursoufflures... Quand on vit au Manitoba, autant s'y habituer!

Sylviane LANTHIER

Le 14 juin, les autorités de la Ville de Winnipeg responsables du programme de contrôle des moustiques l'ont confirmé : les maringouins sont bel et bien à nos portes. Il a beaucoup plu, le sol est saturé d'eau et il a fait chaud et humide. Ce sont là des conditions idéales pour favoriser le développement de moustiques adultes.

La Ville analyse une série de facteurs pour évaluer la nécessité de contrôler le nombre de moustiques par la fumigation. Ces divers facteurs ont fait passer, en quelques jours, de moyenne à élevée la nécessité de fumiger.



Archives La Liberté

Le programme de fumigation de la Ville de Winnipeg est mis en branle.

La Ville tient un compte quotidien du nombre de

moustiques adultes piégés dans les nombreuses trappes situées un peu partout en ville. « En ce moment, la moyenne est de 37 moustiques trouvés dans les pièges, indique l'entomologiste de la Ville, Taz Tuart, mais dans une trappe on en a trouvé jusqu'à 200. Quand il y a 100 moustiques par trappe, on sait qu'on vient de franchir le seuil de tolérance des résidents. »

Comme par le passé, les citoyens qui préfèrent que leur propriété ne soit pas fumigée peuvent en faire la demande (en ligne sur le site Internet de la Ville). Une zone tampon de 100 mètres autour de leur propriété est alors respectée. Une centaine de résidences sont déjà inscrites à cette liste, et ce nombre atteint en général les 1 200 à 1 500 propriétés quand le programme de fumigation est mis en route. La majorité de ces résidences sont situées dans le quartier de Wolseley.

La Ville emploie du Malathion 95ULV pour la fumigation, un

insecticide approuvé par Santé Canada et qui est conforme à la réglementation provinciale. La fumigation a lieu le soir et la nuit, quand le temps le permet (au moins 13° C et pas trop venteux). Le territoire urbain est divisé en 51 zones; les citoyens peuvent savoir dans quelle zone se situe leur résidence et connaître les échéanciers du programme de fumigation en consultant le site Internet (wpg.ca/bugline), où cependant tous les renseignements ne sont disponibles en français.

La fumigation a lieu en premier dans les secteurs prioritaires, où on dénombre le plus grand nombre de moustiques.

Par ailleurs, la Ville continue son programme de larvicides, qui selon Taz Stuart a donné jusqu'ici de bons résultats. « Sans cela, affirme l'entomologiste, il y aurait beaucoup plus de maringouins adultes. »



LE MOMENT EST VENU DE PASSER LE FLAMBEAU?

Peut-être pas aujourd'hui ni demain, mais un jour, dans un avenir pas si lointain, vous le ferez : quitter votre entreprise et en confier la responsabilité à quelqu'un d'autre.

Mais à qui et comment? Il y a une foule de questions d'ordre fiscal, juridique, financier et successoral à prendre en considération – et c'est là qu'entre en jeu la planification successorale. Voici certains des éléments clés sur lesquels vous pencher.

- **Ne laissez pas faire le hasard.** Afin d'éviter de perdre votre entreprise ou d'être forcé de la vendre à un prix considérablement réduit – et pour vous assurer que votre famille aura un revenu suffisant pour maintenir le mode de vie que vous lui souhaitez – envisagez les assurances invalidité, maladie grave et vie comme moyens de protéger ce que vous avez bâti.
- **Passez chez le notaire.** Établissez une convention de rachat d'actions dans laquelle sont énoncées les conditions auxquelles vos copropriétaires, associés ou parties prenantes pourront acquérir votre participation dans l'entreprise.
- **Planifiez votre retraite.** Si vous prévoyez tirer votre revenu de retraite de votre entreprise, vous devrez établir un plan afin de convertir sa valeur en argent le moment venu. Il existe essentiellement trois façons de le faire : vendre votre entreprise à une personne de l'extérieur; réduire progressivement les opérations tout en liquidant les investissements de la manière la plus efficace possible sur le plan fiscal ou passer le flambeau à un parent, un copropriétaire ou un employé clé.
- **Prévoyez le fardeau fiscal.** Le produit de la vente ou du transfert de votre entreprise pourrait être assujéti à l'impôt sur le revenu ou sur les gains en capital. En planifiant maintenant, vous pouvez réduire l'impôt à payer par vous, votre succession ou vos héritiers. Par exemple, une fiducie familiale ou un gel successoral pourraient effectivement diminuer les impôts lorsque vous transférerez la propriété aux membres de votre famille.

L'assurance vie pourrait être un moyen efficace de financer la succession sans qu'il soit nécessaire pour l'entreprise d'emprunter.

- **Exprimez vos volontés dans votre testament.** Il est crucial de prévoir l'avenir de votre entreprise dans votre testament, particulièrement si vous comptez passer les rênes à un membre de votre famille à votre décès. Établissez de quelle façon cette personne acquerra l'entreprise et évitez les conflits en vous assurant de traiter tous les membres de la famille équitablement.

La stratégie de sortie que vous choisirez devrait vous convenir, à vous et à votre famille. Pour vous assurer de prendre les bonnes décisions, demandez conseil à votre comptable, à votre notaire et à votre conseiller financier et consultez votre famille – c'est la meilleure façon de réussir votre succession.

Cette chronique, rédigée et publiée par Services Financiers Groupe Investors Inc. et Les Services Investors Limitée, contient des renseignements de nature générale seulement; son but n'est pas d'inciter le lecteur à acheter ou à vendre des produits de placement ni de fournir des conseils financiers, juridiques, comptables ou fiscaux spécialisés. Pour de plus amples renseignements sur ce sujet ou sur toute autre question financière ou de placement, veuillez communiquer avec votre conseiller du Groupe Investors.



Gilbert Cloutier, CFP, CMA
Tél. : 237-0762 (rés.)



Rénaud Massicotte, CFP, CGA
Tél. : 772-0006 (rés.)



Martin Cloutier, B. Comm. (Hons)
Tél. : 943-6828 (bur.)

POUR EN SAVOIR PLUS,
CONTACTEZ :

GILBERT CLOUTIER
Conseiller principal
(204) 943-6828, poste 230
gilbert.cloutier@investorsgroup.com

RÉNALD MASSICOTTE
Associé
(204) 943-6828, poste 293
ray.massicotte@investorsgroup.com

MARTIN CLOUTIER
Conseiller
(204) 943-6828, poste 252
martin.cloutier@investorsgroup.com

9^e étage
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1
Téléc. : (204) 942-5672

Et le Virus du Nil?

Le programme de surveillance des moustiques de la Province a permis de trouver, dans la région de Boissevain, les deux premiers moustiques infectés par le Virus du Nil. Ces spécimens de *Culex tarsalis* ont été trouvés dans la semaine du 4 juin.

Présent dans de nombreuses communautés du sud de la province, le *Culex tarsalis* est la variété de moustiques la plus susceptible de transmettre le Virus du Nil au Manitoba. Les symptômes de la maladie s'apparentent à ceux de la grippe et peuvent entraîner des effets plus graves chez les personnes affaiblies. Le Virus du Nil n'a jusqu'ici entraîné aucun décès au Manitoba.

Dans le cadre de son programme de surveillance du Virus du Nil, la Province peut ordonner pour des raisons de santé publique des mesures de contrôle des moustiques adultes. Dans ce cas, le programme de fumigation de la Ville de Winnipeg devient obligatoire pour tous, y compris pour les résidents qui ont demandé à ce que leur propriété en soit exemptée.

Demandeur : La Société d'assurance publique du Manitoba

AUDIENCE :

La Régie des services publics (la « Régie ») tiendra une audience publique au sujet d'une demande de la Société d'assurance publique du Manitoba (la « Société ») dans la salle d'audience de la Régie, 330 av. Portage, 4^e étage, Winnipeg (Manitoba), le 3 octobre 2007 à compter de 9 heures. La Régie tiendra également une réunion préparatoire au sujet de la demande de la Société dans sa salle d'audience, 330 av. Portage, 4^e étage, Winnipeg (Manitoba), le 22 juin 2007 à compter de 9 heures.

DEMANDEUR :

Conformément aux dispositions de la *Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci* et de la *Loi sur la Régie des services publics*, la Société a soumis une demande à la Régie afin que soient approuvées sa tarification de base et ses primes d'assurance automobile obligatoire pour les trois prochaines années, qui doivent entrer en vigueur le 1^{er} mars 2008, le 1^{er} mars 2009 et le 1^{er} mars 2010.

PRINCIPAUX POINTS DE LA DEMANDE :

Dans sa demande, la Société propose ce qui suit :

- Les tarifs moyens présentement en vigueur seront maintenus aux mêmes niveaux qu'en 2007 pour l'année d'assurance qui commence le 1^{er} mars 2008. Les tarifs individuels seront assujettis aux rajustements effectués en fonction des dossiers de sinistres des conducteurs et aux autres rajustements approuvés par la Régie.
- Un rabais de prime équivalant à 7,75 % des primes d'assurance automobile payées en 2006-2007 sera versé au cours de l'exercice 2008-2009 de la Société. À l'heure actuelle, la Société prévoit que le solde de la réserve de stabilisation des tarifs au 28 février 2008 dépassera la cible approuvée par la Régie de 7,75 % des primes d'assurance automobile brutes souscrites en 2006-2007.
- Les tarifs qui doivent entrer en vigueur le 1^{er} mars 2009 et le 1^{er} mars 2010 seront rajustés par rapport aux tarifs de 2008 pour tenir compte des nouvelles demandes d'indemnisation et d'autres renseignements en utilisant des processus qui doivent être approuvés par la Régie.

INCIDENCES DES TARIFS DE 2008 :

En ce qui concerne le régime d'assurance Autopac de base, bien que les tarifs généraux moyens ne soient pas modifiés, les primes moyennes de l'assurance de base qui s'appliquent aux principaux codes d'usage des véhicules varieront comme suit :

Code d'usage	Nombre de véhicules	Augmentation ou réduction
Voitures de tourisme	662 840	-0.1 %
Véhicules - tarif commercial	40 492	-1.2 %
Véhicules publics	10 020	1.2 %
Motocyclettes	10 369	9.2%
Remorques	119 274	-4.7 %
Véhicules à caractère non routier	38 511	0.0 %
Total	881 506	0.0 %

Les primes applicables à 54 % des véhicules seront maintenues à leur niveau actuel ou réduites de moins de 50 \$. Les primes applicables à 43 % des véhicules augmenteront d'un maximum de 50 \$ et 3 % des véhicules feront l'objet d'une hausse des primes de plus de 50 \$. Le rajustement final des primes individuelles variera selon le dossier de sinistres du conducteur, son dossier de conduite, le code d'usage du véhicule, le territoire de résidence et le groupe de tarification du véhicule.

La Société ne propose aucune modification des réductions et des surprimes applicables aux parcs de véhicules, des primes applicables aux permis de conduire ou des surprimes pour accidents, des autres frais afférents aux paiements échelonnés, ainsi que des frais de service et de transaction actuels. La catégorie des cyclomoteurs et remorques de concessionnaire sera divisée en deux codes d'usage : cyclomoteur de concessionnaire et remorque de concessionnaire.

AUTRES POINTS DE LA DEMANDE :

La Société propose également ce qui suit :

- des rajustements tarifaires annuels, fondés sur les dossiers de sinistres des conducteurs, variant de +15 % à -15 % pour les catégories individuelles, sauf pour les cyclomoteurs, les remorques (2 500 \$ ou moins) et les véhicules à caractère non routier,
- un rajustement tarifaire annuel, fondé sur les dossiers de sinistres des conducteurs, d'un maximum de +25 % pour les cyclomoteurs,
- aucun rajustement tarifaire fondé sur les dossiers de sinistres des conducteurs pour les véhicules à caractère non routier;
- des rajustements pour tous les véhicules autres que les motocyclettes, les remorques et les véhicules à caractère non routier, afin que les modifications combinées apportées aux catégories aient un effet neutre sur les recettes;
- un plafond annuel de 20 % pour tous les rajustements tarifaires, exception faite d'un plafond annuel de 25 % pour les rajustements tarifaires applicables aux cyclomoteurs.

En ce qui concerne l'approbation de ses tarifs qui doivent entrer en vigueur le 1^{er} mars 2009 et le 1^{er} mars 2010, la Société mettra à jour ses prévisions et projections annuelles pour tenir compte des nouvelles demandes d'indemnisation et d'autres renseignements financiers et procédera à des rajustements tarifaires fondés sur des analyses actuarielles. Les rajustements tarifaires individuels seront calculés en ayant recours aux procédures antérieurement approuvées par la Régie.

La Société propose les règles suivantes :

- si l'augmentation ou la réduction des tarifs généraux moyens, fondée sur une analyse actuarielle, se situe entre -1 % et +1 %, les tarifs généraux moyens demeureront inchangés.
- si l'augmentation ou la réduction des tarifs généraux moyens, fondée sur une analyse actuarielle, est supérieure à 1 %, mais inférieure à 3 %, la Société procédera aux modifications requises sans soumettre une demande complète à la Régie.
- la Société soumettra une demande complète et demandera la tenue d'une audience publique si l'augmentation ou la réduction exigée est supérieure à 3 %.

Pour les années 2009, 2010 et subséquentes, la Société propose que le montant des rabais de prime provienne de la réserve de stabilisation des tarifs, si le niveau de réserve établi par la Régie est dépassé. Le montant total des rabais de prime correspondra au surplus total de la réserve de stabilisation des tarifs.

RÉUNION PRÉPARATOIRE :

Toute partie qui souhaite intervenir au sujet de la présente demande et participer à l'audience prévue doit être présente ou être représentée à la réunion préparatoire. Les objectifs de la réunion sont les suivants :

- identifier les intervenants.
- établir le statut de certains intervenants par rapport à la demande;
- établir un horaire qui facilitera l'échange des renseignements utiles.

INTERVENANTS :

Aux fins de la présente audience, les intervenants sont les parties qui souhaitent participer à l'interrogation des témoins, apporter des preuves, faire des observations ou exprimer des points de vue. Les parties qui souhaitent intervenir sont priées de faire connaître leur intention au secrétaire de la Régie dès qu'elles auront pris connaissance du présent avis. La Régie indiquera ensuite à la Société l'intention de ces parties.

Les intervenants peuvent être admissibles à une aide financière. Les Règles de pratique et de procédure de la Régie (les « Règles ») décrivent la marche à suivre par les intervenants pour le remboursement éventuel de leurs frais et donnent les lignes directrices de la Régie en la matière. Les parties qui souhaitent soumettre une demande de remboursement doivent étudier les Règles au préalable.

Les parties qui, au cours de l'audience, souhaitent présenter un mémoire ou communiquer leur point de vue, sans participer à tout le processus, doivent aviser le secrétaire de la Régie de leur intention de prendre part à l'audience au plus tard le 24 septembre 2007.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX :

Les tarifs de la Société seront examinés par la Régie. La Société ne peut apporter aucune modification à ses tarifs ni adopter de nouveaux tarifs applicables à ses services sans l'approbation de la Régie. Dans le cas de la Société, les tarifs applicables à ses services correspondent aux tarifs de base et aux primes du régime d'assurance automobile obligatoire qu'elle offre aux automobilistes. La Régie peut émettre une ordonnance au sujet de toute demande qui lui est soumise, qui répond à cette dernière en totalité ou en partie, ou accorder d'autres réparations en plus ou en remplacement des réparations demandées.

Les Règles de la Régie s'appliqueront à l'audience de la demande de la Société. Il est possible de visualiser les Règles sur le site Web de la Régie (www.pub.gov.mb.ca) ou d'obtenir un exemplaire des Règles en écrivant au secrétaire de la Régie, en lui transmettant un courriel (publicutilities@gov.mb.ca) ou en composant le 945-2638 à Winnipeg ou le 1 866 854 3698 (appels sans frais).

Les personnes qui souhaitent intervenir en français à l'audience doivent en aviser le secrétaire de la Régie avant le 7 août 2007 et, si possible, au cours de la réunion préparatoire. La Régie est également prête à organiser une réunion à Brandon et à d'autres endroits, si la situation le justifie.

Les personnes qui souhaitent obtenir tous les détails des modifications proposées peuvent se rendre aux bureaux de la Société ou de la Régie pour consulter la demande soumise par la Société et les documents d'appui. Les parties intéressées peuvent communiquer avec le secrétaire de la Régie ou la personne suivante :

Société d'assurance publique du Manitoba
À l'attention de Gail Granger
234, rue Donald, 8^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4A4
Téléphone : 985-7335 (appels à frais virés acceptés)

Fait le 7 juin 2007.

G. Gaudreau, CMA
Secrétaire
Régie des services publics



Donner un préavis de cinq jours.



Site accessible en fauteuil roulant.



La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

100 NONS

NOUS VOUS OFFRONS :

- spectacles
- ateliers de formation
- salle de répétition
- répertoire d'artistes

La musique
francophone -
au cœur
de notre culture!

Infos : www.100nons.com



MUSIQUE ET PATRIMOINE

Saint-Lupicin en fête!

Quoi de plus naturel
que de tenir
le tout premier
Festival de musique
Henri-Bergeron
à Saint-Lupicin,
le pittoresque patelin
qui l'a vu naître?

Henri Bergeron, ici lors d'une visite à Saint-Boniface, était natif de Saint-Lupicin. Et maintenant un festival de musique porte son nom.

Daniel BAHUAUD

« Henri Bergeron n'a jamais oublié ses racines manitobaines », affirme Edwin Prince, membre du comité organisateur du nouveau Festival de musique Henri-Bergeron. « Quand il traversait la douane canadienne, le célèbre annonceur de Radio-Canada ne déclarait pas qu'il habitait Montréal, mais qu'il était natif de Saint-Lupicin! Et ses restes reposent dans le cimetière du village. Alors, lorsque le moment est venu de choisir un nom pour notre

fête, le choix a été unanime. »

C'est un nom accrocheur, sans aucun doute, puisque Henri Bergeron est le plus renommé des fils de ce patelin de la Montagne, lui qui a animé *Les Beaux dimanches*, émission de variété populaire des années 1960 et 1970.

Le tout premier Festival de musique Henri-Bergeron aura donc lieu les 28 et 29 juillet à Saint-Lupicin, dans la cour de l'église. (1) Au programme : Les Louis Boys, la Bardasse, Les Vieux Loups et une brochette de formations locales, notamment

Kadance et After All These Years.

« Nous érigerons une grande tente marquée où joueront les groupes, indique le président du comité organisateur, Albert Brunel. Les plus petites formations locales et les musiciens individuels joueront dans l'église, qui est renommée pour son acoustique. »

C'est en effet l'église qui anime le comité organisateur du festival, composé de membres de la Société de recherche historique de Saint-Lupicin. « La fête est une levée de fonds, explique Albert Brunel. Nous avons besoin d'argent pour la restauration de

l'église. Le bâtiment a besoin de peinture et d'entretien, ainsi que de réaménagements au sous-sol. On voudrait installer un puits pour ensuite installer des toilettes. Notre but est que l'église devienne un centre d'attraction touristique. (2)

« Nous savons déjà que l'idée est bonne, poursuit-il. L'été, les passants la visitent constamment, en faisant une tournée d'autres églises et endroits historiques de la région. »

Ayant obtenu à l'été dernier un octroi de 10 000 \$ de la Province, la Société de recherche historique de Saint-Lupicin a déjà réalisé, à l'automne, un de ses rêves longtemps caressés : la restauration du cimetière. « Nous avons fait une seconde demande pour l'église, mais nous avons essuyé un refus, indique Albert Brunel. D'où l'idée d'inviter les gens à venir visiter l'endroit, afin qu'ils comprennent mieux pourquoi nous aimons Saint-Lupicin et tenons tant à la restauration de son église. »

« En même temps, on promet aux gens qu'ils s'amuseront, ajoute Edwin Prince avec humour. Ils pourront écouter de la bonne musique, casser la croûte et jaser avec des gens de la région et d'ailleurs. »

Les visiteurs pourront se renseigner sur l'histoire du village et sur le célèbre Henri Bergeron. L'entrée comprendra un programme avec historique de Saint-Lupicin et une courte biographie d'Henri Bergeron. Le dépliant contiendra aussi une liste des couples mariés dans l'église et des familles recensées en 1920. Les gens qui auront acheté un billet recevront un macaron qui servira de laissez-passer pendant la fin de semaine.

Le Festival de musique Henri-Bergeron pourrait aussi devenir un événement annuel. « Tout dépend des recettes et du succès de la formule, déclare Albert Brunel. J'ose croire que le festival pourrait être annuel, ou encore offert tous les deux ou trois ans. »

« On pourrait aussi changer la formule pour quand même offrir du spécial tous les ans, ajoute Edwin Prince. Un week-end de chant choral dans l'église, ou encore une pièce de théâtre, ça vous plairait? »

(1) Billets : 10 \$ pour la fin de semaine. Moins de 17 ans : 5 \$ Enfants moins de six ans gratuit

(2) On peut faire un don à La Société de recherche historique de Saint-Lupicin, a/s de Lorraine Espenell. C.P. 46 Altamont (Manitoba) R0G 0A0. Un reçu pour fins d'impôt sera émis.

5x5

cinqfois cinq

LE 22 JUIN 2007

Entrée libre gracieuseté du Comité culturel de Saint-Jean-Baptiste

LES ANNÉES FOLLES

CHANSONS DES ANNÉES 20, 30 ET 40

AVEC SERGE CARRIÈRE, DANIELLE MURKE, PIERRE FREYNET, MARIE-JOSÉE CLÉMENT ET MYRIAM FORTIN-BARBIER

RESTO ET BAR DU PASSANT

186, rue Caron, Saint-Jean-Baptiste, MB

Portes ouvrent à 19h30

Spectacle à 20h00

Porteuses :

Manitoba

1050

Un événement organisé par :

THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN

Projet du :

100 NONS

[WWW.100NONS.COM](http://www.100nons.com)

Destination : Petite Vallée

Deux artistes manitobains participeront au Festival en chanson de Petite Vallée, en Gaspésie.

Guillaume DANDURAND

Le village de Petite Vallée, en Gaspésie, accueille les auteurs-compositeurs-interprètes depuis 25 ans. Un nouveau projet de création du Festival en chanson propose depuis deux ans *Des rencontres qui chantent*, une occasion pour une poignée d'artistes franco-canadiens d'apprendre de leurs pairs.

Deux Manitobains seront de la fête, du 25 juin au 3 juillet. À Montréal depuis quatre ans, la finaliste au Festival international de la chanson de Granby 2006, Geneviève Toupin, y rencontrera l'un des gagnants de l'édition 2006 de Chant'ouest, Daniel ROA.

L'envol du solo

Ce n'est pas le batteur, connu au Manitoba, qui se rendra au Québec. Mais bien Daniel ROA, l'auteur-compositeur-interprète.

« C'est dans cette direction que je me lance maintenant », affirme-t-il. Le musicien avait d'abord soumis sa candidature pour participer à la compétition même. Il n'a toutefois pas été retenu.

« J'ai ensuite essayé de suivre la formation, confie-t-il. Puis j'ai été choisi! »

« C'est préférable ainsi parce que je suis en période de création pour mon premier album solo », explique Daniel ROA. Lorsqu'un chanteur participe aux concours, il n'a pas le temps de créer et d'écrire de nouveaux morceaux. L'artiste doit se concentrer sur sa représentation.

« La formation va mieux me servir », note-t-il.

Daniel ROA se rendra à Petite Vallée pour la deuxième fois. Il sait donc à quoi s'attendre. « Ce qui m'excite, c'est de travailler avec Marc Chabot et la gang », affirme-t-il. *Des rencontres qui chantent* offrent des ateliers sur l'écriture, la composition ou le chant. L'artiste manitobain connaît déjà l'une des mentors, Andréanne Alain. « C'était la chanteuse de mon band quand j'étudiais à McGill, se rappelle-t-il. J'ai hâte de la revoir! » Comme quoi la vie est bien faite.

Onze artistes mettront leur énergie en commun pour apprendre, partager, *jammer* et s'amuser. « Ce sont des contacts qui seront très importants même

si on n'y pense pas maintenant, laisse-t-il entendre. Ils deviendront tous des créateurs proches de moi. »

Un disque d'ici Noël

Geneviève Toupin les a tous faits, les concours. Enfin presque. Seul le Francouvertes, à Montréal, lui a échappé.

L'auteur-compositeur-interprète a participé au concours du Festival en chanson de Petite Vallée en 2006. « Cette année, ça va être moins stressant, explique-t-elle. C'est un festival de création. On est là pour s'amuser et faire de la musique! »

« Les mentors ont au moins un album, explique-t-elle. Ils sont là pour nous guider. Ce sera des ateliers le jour et des *jams* le soir. » Et, paraît-il, les musiciens s'amusent jusqu'à tard dans la nuit. « C'est comme des vacances! », ajoute-t-elle.

Geneviève Toupin travaille à son premier album. « Je me cherche encore un son », avoue-t-elle. Ses pièces ont toutefois charmé bien des juges l'an dernier. « C'est important de



Archives La Liberté

Geneviève Toupin.

mesurer son talent, indique-t-elle. Mais j'ai réalisé qu'un jury, c'est arbitraire. Comment fait-on pour comparer des pommes et des oranges? Chacun a ses goûts.

« Je ne veux plus participer aux différents concours, ajoute-t-elle. Je suis très compétitive, et je n'ai plus envie de perdre. »

Geneviève Toupin enregistre à présent un disque dans un studio montréalais. Cet album lui permettra de trouver un réalisateur, et ainsi percer sur les

scènes francophones et à la radio. Elle promet que son premier opus sera en vente d'ici la fin de l'année.

En attendant, les ateliers de Petite Vallée lui permettront de rencontrer d'autres artistes passionnés par la musique. « C'est un mélange de cultures francophones qui proviennent de partout au Canada, conclut-elle. Je n'ai pas souvent l'occasion de participer à une expérience de la sorte. »



Festival du patrimoine Montcalm 2007

Les 30 juin et 1^{er} juillet au Musée Saint-Joseph

ENTRÉE GRATUITE

De Winnipeg : 1 heure au sud sur la 75 et à l'ouest sur la 201 à Letellier

• Fèves au lard gratuites • Apportez vos chaises pliantes

Le samedi 30 juin

8 h 30 à 10 h 30	Déjeuner gratuit, crêpes & saucisses
8 h 30	Tournoi de baseball
10 h 30 à 12 h	Visite du musée / Animations
13 h	Défilé
14 h à 17 h	Exposition & vente d'objets d'art et artisanaux Activités pour enfants Glissade sapeur-pompier, Dee Dee le Clown
14 h à 16 h	Visite du musée Concours de golf Jeux des aînés Concours d'ensachage de grains Tracteurs Anciens
16 h 15	Ya Ketchose • instrumental
17 h 30	Souper : Poulet ou Steak Ou Cedar-planked saumon Boisson et dessert inclus • coût 12,50 \$
19 h	Spectacle et danse sous la tente Les Louis Boys • variété Feu de camp

Le dimanche 1^{er} juillet

9 h 45	Messe - Église
11 h 15	Déjeuner buffet • salles 7 et 3 • 7 \$
12 h 00	Exposition et vente d'objets artisanaux
14 h 30 à 16 h 30	Visite du musée Fer à cheval / Échec Petting Zoo • Concours de golf Beer Garden • Cantine Tracteurs anciens Fèves au lard gratuites

Spectacle multiculturel (tente)

13 h	Damien Lussier • enfants
14 h	« Vedettes en découverte » • Jeunes artistes
15 h	Michael Audette • Violon
16 h 30	Ginette Roy • variété
18 h 30 à 19 h	Bernie's Electric Rubber Band • Traditionnelle
17 h 30	Souper : Poulet et Côtelettes / BBQ Boisson et dessert inclus • coût 12,50 \$

Commanditaires officiels

- Canada en Fête
- Comité culturel de Saint-Jean-Baptiste
- Culture patrimoine et tourisme Manitoba
- Fédération des aînés du Manitoba
- Parent Seed Farms Ltd.
- Radio Canada - Manitoba
- Réseau communautaire

Partenaires

- BDO Dunwoody LLP Chartered Accountants
- BSI Insurance Brokers-Red River Valley Mutual
- Caisse La Prairie • Coop Saint-Joseph • Friesen FastPrint
- Gallant Family Foods-Del's Specialty Meats
- La Liberté • Letellier Hotel • Oscar's Bar
- Roy Legumex Inc. • M.R. Montcalm • Place aux Jeunes

Amis

- Agricore United - Red River South • Altona Farm Service
- Barnay's Restaurant & Lounge • Bonin Welding
- Bruce Gregory, Barrister • CIBC - Altona
- Ed's Tire Service • Emerson Milling • Green Valley Equipment
- LPR Sabourin Transport • Lavallée Trucking
- NuVision Cpmmodities • Remillard Seed Farm
- Sabourin Seed Service • Seed-Ex
- Sun Valley Co-op • Tracker Manufacturing
- West Park Motors

RENSEIGNEMENTS : Denis au (204) 758-3512 • 1 800 665-4443 • dclement@rainyday.ca

20 000 \$ pour le Cercle Molière



Photo: Sophie Gaulin

Plus de 150 personnes ont participé au souper et au Tournoi de golf Dan Vandal, le 24 mai. Le but de l'événement était d'amasser des fonds pour la nouvelle salle du Cercle Molière. L'organisation a amassé pas moins de 20 000 \$ grâce à la vente de billets et à l'encan silencieux comprenant entre autres des objets signés par l'invité d'honneur de la soirée, le sénateur et ancien joueur de hockey, Frank Mahovlich. L'ancien joueur dans la Ligue nationale de hockey pour Toronto, Detroit et Montréal en a profité pour signer des autographes aux amateurs, jeunes et moins jeunes!



100 NONS
40e.100nons.com

Théâtre Pantages, le 9 novembre 2007
TOUS pour la musique, la musique pour TOUS!

JUSTIN LACROIX BAND

En route vers Granby

Lauréat du Chant'Ouest 2007, le Justin Lacroix Band sera parmi les participants au Festival international de la chanson de Granby, en septembre.



Archives La Liberté

Le Justin Lacroix Band s'envole pour le Festival international de la chanson de Granby. Lauréat du Chant'Ouest 2007 à Vancouver, il est le premier groupe de l'ouest à passer à l'histoire du Festival.

Nathalie FORGUES

Le Justin Lacroix Band a franchi une autre étape. Le groupe a remporté le Prix d'excellence Mercure lors du Chant'Ouest qui se déroulait à Vancouver le 15 juin. Il sera maintenant parmi les participants de la demi-finale du Festival international de la chanson de Granby, du 5 au 15 septembre.

« C'est excitant, lance Justin Lacroix. Tout le monde flotte. C'est un honneur et ça fait du bien d'être reconnu pour notre travail. On va se remettre au boulot et continuer à jouer autant que possible pour être prêt. »

Le groupe formé de Justin Lacroix, Joël Perreault, Joël Couture et Ivan Burke profitera des prochains mois pour peaufiner son travail. Sans attentes particulières, il aimerait toutefois se trouver parmi les quatre finalistes lors de la grande finale à Granby.

« On me demande souvent ce qu'il y a comme grand prix, mentionne Justin Lacroix. Pour nous, ce qui est important, c'est

surtout de se faire entendre devant un plus grand public, un public auquel on n'aurait pas accès autrement. Chaque étape est de plus en plus profitable. »

Leur première participation est encore plus attendue puisque le Justin Lacroix Band est le premier groupe de l'histoire du Festival. « C'est la première année que les groupes peuvent participer, note Justin Lacroix. On va être le premier band de l'Ouest à se rendre à Granby. C'est excitant. Je ne sais pas si ça met plus de pression puisqu'il y a déjà assez de pression de revenir à la maison et se faire dire félicitations au lieu de juste t'as bien fait ça. »

Geneviève Chassée de la Colombie-Britannique s'envole aussi pour Granby. Kathleen Décosse a reçu le prix de la chanson primée, les Cireux d'Semelles (Saskatchewan), le prix du public et Ingrid Rondel (C.-B.), le Prix SACEF-Place des Arts.

L'autre concurrent manitobain, André Lacroix, n'a finalement pas participé au Chant'Ouest pour des raisons personnelles.

Avis aux annonceurs et aux lecteurs

Veuillez prendre note que *La Liberté* ne sera pas publiée :

- le 11 juillet 2007 et
- le 8 août 2007

Les bureaux demeureront ouverts aux heures habituelles pendant tout l'été.

À la découverte



DE NOTRE BEAU MANITOBA!



Manitoba Children's Museum



Saisissez votre dernière chance de voir L'aventure océanique de LEGO® au musée des enfants!

www.childrensmuseum.com

MANITOBA
Children's Museum

MUSEE SAINT-JOSEPH



10, rue Martin
Saint-Joseph (Manitoba)

Du 1^{er} juin au 30 septembre
de 9 h à 17 h
Tél. : (204) 737-2397



494, avenue Taché • Saint-Boniface

Ouvert 7J/7
Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h
Le jeudi de 9 h à 20 h
Samedis, dimanches et jours fériés de 12 h à 16 h

Visites guidées pour groupes
sur réservation

Tél. : 237-4500
www.msmb.mb.ca

Voici l'été qui arrive et avec lui un peu de temps libre dans nos agendas.

Pourquoi ne pas en profiter pour visiter ou revisiter les attractions incontournables de notre belle province.

Pas besoin de parcourir des milliers de kilomètres pour passer une bonne journée et rentrer à la maison la tête pleine de souvenirs. Tout est là, chez nous... sous nos yeux!

Petits et grands aiment à s'instruire, découvrir et se divertir.

Notre Manitoba nous offre sur un plateau d'argent toutes sortes d'activités à faire en famille ou entre amis.

Alors, prenons la clé des champs et partons à la découverte de notre magnifique patrimoine culturel et naturel!

Mieux connaître nos propres richesses nous aidera à mieux promouvoir notre région et à en être encore plus fiers.

Ces sites sont aussi destinés à transmettre de façon ludique aux plus jeunes une partie de leur bel héritage.

Alors, à vos calepins! Et bonne route vers la (re)découverte de notre superbe Manitoba!

SEPTEMBRE

FORT GIBRALTAR

4 \$ PAR PERSONNE
*** 8 ans et moins GRATUIT ***

mercredi au vendredi et dimanche 10h à 18h
samedi 9h à 16h

Tournées guidées • Interprétation historique
Tournées auto-guidées • Forfaits de groupe

UNE HISTOIRE À RACONTER

www.fortgibraltar.com 204-782-1662

Il m'est arrivé une chose inoubliable...



Parc national du Mont-Riding
pc.gc.ca/riding • 1-204-848-7272

THE WINNIPEG ART GALLERY

LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE WINNIPEG

CHIEF DE FILE DANS LA COMMUNAUTÉ DES ARTS VISUELS AU MANITOBA

- Oeuvres d'art historiques et contemporaines
- Concerts de jazz sur le toit
- Ateliers et cours en arts visuels

Venez nous visiter au www.wag.mb.ca



300, boulevard Memorial
renseignements 789-1760



La Maison Gabrielle-Roy

375, rue Deschambault

Juin, juillet, août
Lundi au vendredi : 10 h à 17 h

Septembre à mai
Lundi et mardi : fermé
Mercredi ou dimanche : 13 h à 16 h

Tél. : (204) 231-3853
www.maisongabrielleroy.mb.ca

SAINT-BONIFACE

Le rendez-vous des anciens

Le Collège universitaire de Saint-Boniface a donné rendez-vous à ses anciens et anciennes le 15 juin en leur organisant un barbecue. Au menu : un peu de vin, un peu de musique, un peu de bon temps... et de nombreux souvenirs marqués au crayon dans les escaliers qui mènent sous la coupole!



photo : Daniel Bahuaud



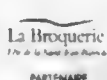
photo : Daniel Bahuaud



photo : Daniel Bahuaud



photo : Daniel Bahuaud



TOURNOI PROVINCIAL FRANCOPHONE DE

PRIX EN ESPÈCES!

Volley-Ball De l'âge

LE 24 JUIN 2007
Arène La Broquerie
Inscriptions : 11h

catégories :
Hommes doubles
Femmes doubles
Mixte (équipe de 4 - 2 hommes, 2 femmes)

Info : Makaela Peña - 231-7012 / info@directorat.mb.ca / télécopieur : 237-5076

COÛT

avant le 22 juin :

10\$ membres du DAS
18\$ non-membres

le jour même :

15\$ membres du DAS
25\$ non-membres

CONTACTEZ LE DIRECTORAT DE L'ACTIVITÉ SPORTIVE AU 231-7012 POUR DEVENIR MEMBRE



photo : Daniel Bahuaud

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

La Broquerie

- ✓ 22 juin • **Soirée à l'hôtel La Broquerie** • invité : Cosmo de 92.1 Citi FM • info. : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.
- ✓ 24 juin • **Fête de la Saint-Jean-Baptiste** • Messe • défilé activités • tournoi de volleyball 2 sur 2 • menu canadien-français • concours de golf, jeux d'enfants, structures gonflables, petit train, promenades à chevaux, maquillage, petite ferme, guillotine • partie de baseball mineur • spectacles de musique • info. : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.
- ✓ 20 au 22 juillet • **Rassemblement des Gauthier d'Amérique** • visites et tournées guidées • sorties culturelles • soirée de retrouvailles • activités • messe • inscriptions avant le 2 juillet • info. : Aimé ou Lucie, 204-424-5148.

Lorette

- ✓ 24 juin • **Festival pour enfants** • coût : 5 \$ pour enfants de deux ans et plus • activités : cours, camion pompier, peinture sur visage, ballons d'eau, cerceaux, etc. • un prélèvement de fonds pour la garderie francophone à l'École Lagimodière • 13 h à 16 h • Cour arrière de l'école • rue Senez.

Saint-Boniface

- ✓ 20 juin • **Soirée culinaire démonstrative** • Francofonds • « BBQ et vins » • 17 h à 20 h • La Vieille Gare • 630, rue Des Meurons • info. : 237-5852.
- ✓ 26 juin • **Mardi Jazz** • invité : Jonathan Stevens • gratuit • spectacle à 20 h 30 • 19 h 30 • Centre culturel franco-manitobain.
- ✓ 27 juin • **AGA du Festival du Voyageur** • 18 h 30 • s.v.p. confirmer votre présence : 237-7695 avant le 22 juin • Maison du Bourgeois • 866, rue Saint-Joseph • info. : 237-7692.
- ✓ 2 au 6 juillet • **Camp de jour francophone - Voie d'Amour** • pour les enfants de 6 à 12 ans • coût : 25 \$ • 9 h à 16 h • L'Église Communautaire de la Rivière Rouge • info. : 231-8201.
- ✓ 3 juillet au 10 août • **Camplus sur campus** • Division de l'éducation permanente • programme jeunesse pour enfants de 6 à 11 ans • jeux, découvertes, créations et rires • CUSB • info. : Chantal, 233-0210.

Saint-Jean-Baptiste

- ✓ 22 juin • **Spectacle 5 X 5** • thème : Les années folles • invités : Serge Carrière, Myriam Fortin-Barbier, Pierre Freynet, Marie-Josée Clément et Danielle Burke • gratuit • Resto et Bar du Passant • 20 h • info. : Stéphane, 231-7036 ou 233-ALLÔ (2556)

Saint-Georges

- ✓ 13 juillet • **Festival Chateauguay** • Fish Fry & Bière • plage St-Georges Beach • 8 \$ ou 2 pour 15 \$ • spectacle de ELVIS "The Come Back King" • billets en vente à la Caisse La Prairie.
- ✓ 14 juillet • **Festival Chateauguay** • tournoi de balle • tournoi des barbus • atelier de construction de bateaux miniatures pour enfants • course de bateau • tournoi de crib et de whist • concours de châteaux • Beer garden • barbecue • soirée spectacle • 20 \$ / 10 \$ - 13 ans et moins / invités : • La famille Robidoux • La famille Rémillard • le groupe 50 PLUS
- ✓ 15 juillet • **Festival Chateauguay** • messe catholique • Église St-Georges • déjeuner aux crêpes • tournoi de balle terrain • course de bateaux en carton • bateaux à voile • tournoi de fer à cheval • volleyball de plage • Farmers Market • chambre gonflée • info. : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

Saint-Malo

- ✓ 10 juillet • **Pèlerinage** • FAFM • un repas chaud sera servi à l'église et sera suivi d'une heure sainte • info. : 235-0670.

Saint-Norbert

- ✓ 21 juin • **Soirée de célébration** • lancement de livres • par les auteur(e)s en herbe (jeunes écrivains manitobains de l'école) • dévoilement des gagnants du concours de noms des rues • gymnase de l'École Noël-Ritchot • 19 h • info. : 261-0380.
- ✓ 1 juillet • **150e de la Paroisse Saint-Norbert** • une messe d'inauguration de l'année jubilaire de la fondation de la Paroisse Saint-Norbert en 1857 • 10 h 30.

Autres

- ✓ 21 juin • **Recherche de bénévoles / Fête de la Musique** • 15 h à 23 h • info. : 237-7692.
- ✓ 3 juillet au 29 août • **L'école des jeunes artistes** • offrira deux sessions de dessins cet été • thèmes : juillet (design / formes, couleurs, etc.) en août (les maisons) • les mardis et mercredis • coût : 80 \$ pour huit leçons • formulaire disponible au CCFM • Salle 142 du CCFM • info. : Colette, 233-3052.

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ avant 15 h le jeudi précédant la date de parution.

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo



Défense National
nationale Defence

La Base des Forces canadiennes/ unité de soutien de secteur Shilo (Manitoba) embauche des infirmières/infirmiers. On recrute actuellement du personnel pour un poste temporaire à temps plein d'infirmière/infirmier en soins primaires et un poste permanent à temps plein d'infirmière/infirmier en santé communautaire. Pour de plus amples renseignements sur ce poste, incluant les critères de présélection additionnels, et pour soumettre votre candidature, visitez www.emplois.gc.ca ou composez le numéro Infotel 1-800-645-5605.

This information is also available in English.

emplois.gc.ca

Canada



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

DEMANDE DE SOUMISSION

Dans le but d'offrir une programmation appropriée à tous les élèves, nous acceptons des propositions pour le poste de conseiller(ère) auprès des élèves malentendants inscrits dans les écoles urbaines de la Division scolaire franco-manitobaine. Cette personne devra être disponible 2 jours par mois pour se rendre dans les écoles et rencontrer les équipes scolaires afin de fournir de l'appui à ces élèves. De la formation et de l'expérience dans le domaine de la programmation des élèves malentendants sont essentielles.

Les personnes intéressées sont priées de manifester leur intérêt **avant le 27 juin 2007** auprès de :

Monsieur Arsène Huberdeau
Directeur général adjoint
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Courriel : ahuberde@atrium.ca
Téléphone : (204) 878-4424, poste 227
Télécopieur : (204) 878-9413

N.B. : Nous communiquerons seulement avec les candidats choisis.



Transports
Canada

Avis à toutes les personnes qui semblent âgées de 12 ans ou plus

Le nouveau Règlement sur le contrôle de l'identité du gouvernement du Canada pour régir le transport aérien est maintenant en vigueur.

Pour prendre un vol commercial au Canada, vous devez :

1. **avoir une pièce d'identité valide.**
 - Une pièce d'identité avec **photo** émise par le gouvernement fédéral ou votre province ou territoire qui indique votre nom, votre date de naissance et votre sexe.
 - OU
 - Deux pièces d'identité valides émises par le gouvernement fédéral ou votre province ou territoire et dont au moins une qui indique votre nom, votre date de naissance et votre sexe.
2. **faire émettre votre billet au nom qui figure sur votre pièce d'identité.**
 - Si le nom figurant sur votre carte d'embarquement ne correspond pas au nom figurant sur votre pièce d'identité, vous ne serez pas autorisé à monter à bord de l'avion.

Toutes les règles visant les vols à destination des États-Unis et les autres vols internationaux continuent de s'appliquer.

Pour plus de renseignements, visitez le site www.protectiondespassagers.gc.ca.

Canada

Recette

Salade d'épinards aux fraises

Ingédients :

- 1 sac de bébés épinards
- 1 casseau de fraises
- 2 c. à table de graines de tournesol

Vinaigrette :

- 1/2 tasse d'huile d'olive
- 1/4 tasse de vinaigre de cidre
- 1/4 tasse de sucre
- 2 c. à table de graines de sésame
- 1 c. à table de graines de pavot
- 1 1/2 c. à thé d'échalotes hachées
- 1/4 c. à thé de sauce Worcestershire
- 1/2 c. à thé paprika

- Bien mélanger les ingrédients de la vinaigrette, jusqu'à dissolution du sucre.
- Équeuter et laver les fraises, les couper en 4.
- Mélanger les épinards, les fraises et les graines de tournesol.
- Ajouter la vinaigrette.
- Bien mélanger la salade.

Préparation : 15 minutes • Cuisson : 0 minutes • Portions : 4

Recette tirée du site Internet suivant : <http://www.recettes.qc.ca>



Des écrivains qui aiment converser

Entretien : 1) Action d'échanger des paroles avec une ou plusieurs personnes; 2) Titre de quelques ouvrages en forme de dialogues. (Le Petit Robert)

Les livres dont je veux vous entretenir sont des livres d'entretiens, des rapports de conversations immédiates ou étirées sur plusieurs jours ou semaines. Il s'agit tout d'abord du recueil *Acte de création* (Éditions l'Interligne, Ottawa, 2006), un ensemble d'entrevues menées par Paul Savoie avec des écrivains francophones du Canada qui proviennent de l'extérieur du Québec. Le deuxième s'intitule *Burroughs Live* (Semiotext(e) Double Agent Series, New York, 2001) et il regroupe tous les entretiens qu'a eus l'écrivain américain William S. Burroughs entre 1960 et 1997. Un gros livre de près de 1 000 pages qui rassemble toutes les entrevues de l'écrivain avec des magazines, des journaux et d'autres auteurs.

La forme particulière d'activité littéraire qu'est l'entretien a peut-être sa source moderne dans la revue *Paris Review*, fondée en 1953 à Paris par trois Américains qui voulaient faire connaître de nouveaux auteurs et remplacer en quelque sorte les articles de compte rendu et de critique par des dialogues avec les auteurs. Au lieu de demander à un critique d'expliquer l'oeuvre d'un auteur, les directeurs de la revue croyaient qu'il était plus important de laisser les auteurs parler de leur processus de création et du contenu de leurs livres. C'est ce qui a lancé le style des entretiens en profondeur publiés par la

revue. Pour visualiser des échantillons d'articles et d'entrevues, vous pouvez visiter le site Internet www.parisreview.com.

Le projet de Paul Savoie s'apparente au style d'entrevue de la revue *Paris Review*, soit des dialogues avec des écrivains sur le processus de création, sur leur arrivée à l'écriture et sur les événements ou personnes qui ont inspiré leurs livres. Des dialogues reconstruits à partir de conversations parlées ou écrites qui, dans certains cas, se sont étalées sur quelques semaines. Bien placé pour le travail à accomplir, comme il le dit dans son introduction, parce qu'il aime poser des questions et savoir ce que les autres pensent, Paul Savoie s'entretient avec les écrivains les plus connus d'Acadie (Gérald Leblanc, Herménégilde Chiasson, Dyane Léger...), de l'Ontario français (Andrée Lacelle, Jean-Marc Delpé, Robert Dickson...) et de l'Ouest francophone (J. R. Léveillé). En plus des questions sur le processus de création, les sources d'inspiration et le cheminement littéraire des auteurs, Paul Savoie cherche aussi à connaître leur opinion sur la littérature francophone qui s'écrit à l'extérieur du Québec, sur sa vitalité et sa survie. Un excellent livre d'introduction à des auteurs qu'on devrait lire davantage, car ils parlent de nos milieux et de nos gens. Le livre nous permet aussi de constater que cette littérature n'est pas limitée à des textes identitaires qui explorent le passé ou le présent pour mieux nous définir. Les préoccupations des écrivains, qu'importe le milieu

d'où ils proviennent, se ressemblent dans le monde entier. Ils veulent tous manifester la présence du monde dans leur âme et leur corps et manifester leur présence dans le monde. Ils cherchent tous à s'expliquer ce qu'ils vivent et ce que les autres vivent.

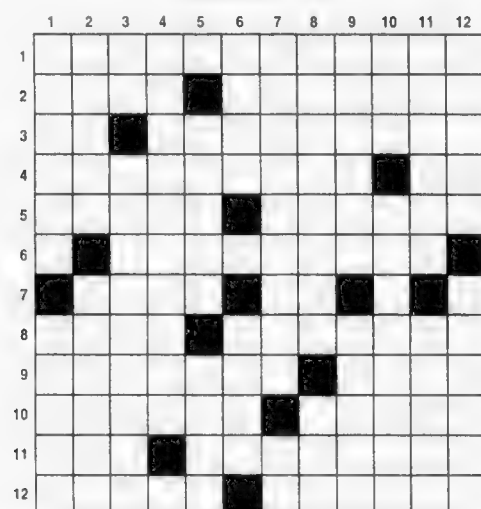
Le livre d'entretiens avec William Burroughs est structuré différemment. Il comprend toutes les entrevues accordées par l'auteur au cours de sa vie littéraire, de la parution de *Naked Lunch* (Le Festin nu, Gallimard) en 1959 à sa dernière exposition de peintures plus ou moins aléatoires, l'année qui a précédé celle de son décès en 1997, à l'âge de 83 ans. Avec Jack Kerouac et Allen Ginsberg, Burroughs est considéré comme étant le fondateur du mouvement « Beat » aux États-Unis vers la fin des années 1950. Le ton satirique noir de l'auteur ressort dans les entretiens qu'il a publiés dans divers journaux et revues. Il est aussi intéressant de prendre note de l'évolution des préoccupations de l'auteur et des personnes qui l'interrogent au cours des ans. Les premiers entretiens portent sur la toxicomanie et son rôle social, car les premières oeuvres de Burroughs ont porté sur ce sujet qu'il connaissait bien, ayant lui-même été héroïnomane pendant quelques années au début de sa carrière d'écrivain, vers l'âge de 35 ans. Burroughs met de l'avant sa conception du contrôle social renforcé par la criminalisation des toxicomanes. Avec le passage des années, les oeuvres de Burroughs sont devenues un peu moins expérimentales et ont commencé à aborder des sujets qui relèvent de la science-fiction : voyages dans le temps, dédoublement des personnages, clonage, exploration spatiale, évolution de l'espèce humaine pour échapper au temps et à la mort, la sexualité comme un virus... Des entrevues qui conservent un caractère immédiat (ce qui signifie quelques répétitions) et qui permettent de mieux appréhender celui qui était connu sous le nom de « El Hombre Invisible » à Tanger, au Maroc, dans les années 1950. La dernière section du livre se compose d'entrevues qui portent davantage sur la peinture, une discipline que Burroughs a commencé à pratiquer en 1982 en utilisant un fusil de chasse, des balles, des cannettes de peinture en aérosol et des panneaux de contreplaqué. Le hasard joue un grand rôle dans les peintures, tout comme dans les premiers livres-collages de Burroughs.

Des écrivains parlent sur la page : un bon moyen de prendre connaissance de leur travail.

M O T S

C R O I S É S

PROBLÈME N° 445



HORIZONTALEMENT

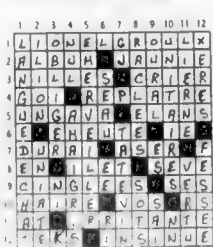
- Prénom et nom d'un explorateur québécois (1645-1700) qui découvrit le Mississippi une ville du Québec porte son nom.
- Bourricot. - Aptitude à apprécier des sons.
- Le « droit » mais inversé. - Sollicitude, égard.
- Étourdie. - Doublée.
- Prénom. - Tigres ligneuses volubiles.
- Se dit de l'eau bonne à boire.
- Ferme dans les prix. - « Olé » sans e.
- Rameau à fruits très court du pommier. - Absence de réaction d'un organisme à l'application externe d'une substance.

VERTICALEMENT

- Perçai de coups, blessai, criblai. - Poisson artificiel, muni d'hameçon, pour la pêche.
- Génie des eaux. - Donna avec la main de petits coups à plusieurs reprises.
- La fin d'un « duo ». - Qui concernent les astres.
- Imprévue.
- Fort dans une matière. - Petit trait de....
- Dans le langage....

- Maladie contagieuse infantile. - Louis Sauvé.
- Tache de rousseur sur la peau. - Choisi.
- Lieu où se repose le loup pendant le jour. - Déterminer l'action de.
- Grande rivière d'Asie. - Qui concernent la Grèce moderne, classique.
- Petite plante d'eau douce originaire du Canada. - Couvrirs d'iode.
- Éleve, dresse. - Importunent, fatiguent.

RÉPONSES DU N° 444



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis de convocation

Le 12 juillet 2007 à 17 h 30

Collège Louis-Riel (entrée principale)
585, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Boniface (Manitoba)
(angle rue Saint-Jean-Baptiste et avenue de la Cathédrale)

Postes du conseil d'administration à combler :

- Présidence, mandat d'un (1) an;
- Vice-Présidence, mandat de deux (2) ans;
- Trésorier(ère), mandat de deux (2) ans;
- Secrétaire, mandat d'un (1) an.

Les nominations pour les postes vacants au Conseil d'administration seront acceptées par le comité de nomination exclusivement et ce, avant le 5 juillet 2007. Tous les membres réguliers du Directeur de l'activité sportive ont droit de vote. Les cartes de membres seront en vente à la porte au coût de cinq dollars (\$ 5) chacune.

Déroulement :

- 17 h 30 Inscription
- 18 h 00 Réunion d'affaires
- 19 h 00 Léger goûter

S.V.P. confirmer votre présence en composant le 231-7012 ou par courriel info@directorat.mb.ca au plus tard le 4 juillet 2007.

DANS NOS écoles

■ ÉCOLE SAINT-JOACHIM

Une production d'envergure



Photo : Gracieuseté École Saint-Joachim

Les élèves de La Broquerie ont monté *Poussières éphémères*, qui raconte les difficultés éprouvées par les habitants d'un village des Prairies lors de la Grande Dépression.

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

La présentation de la pièce *Poussières éphémères* par les élèves de l'École Saint-Joachim a été un franc succès. Plus de 90 parents ont apprécié la présentation, qui a eu lieu le 17 mai.

La coordonnatrice de l'événement, la monitrice de langue Mona Élise, est satisfaite du déroulement de l'activité. « Les élèves étaient nerveux, parce que c'était leur première expérience en théâtre, mais ils ont livré la marchandise, et sont allés au-delà de nos attentes. Les parents étaient ravis. »

Adaptation française de *Dust and Dreams* de la Saskatchewanaise Connie Kaldor, *Poussières éphémères* raconte les difficultés éprouvées par les habitants d'un village des Prairies lors de la Grande Dépression des années 1930. La pièce, traduite par le Franco-Manitobain Marc Prescott, a auparavant été présentée par le Cercle Molière en 2002.

« C'était du travail. Nous avions moins de temps pour monter le tout, confie Mona Élise. Au lieu de commencer dès la rentrée scolaire, nous avons entamé notre préparation en janvier. Une vingtaine d'élèves de la 9e à la 12e années ont travaillé d'arrache-pied pour assurer le succès du projet. »

La finissante Mélanie Bédard a campé Roxlyne, le personnage principal. « Le grand

défi pour moi était d'exprimer des émotions que je n'ai jamais ressenties, souligne-t-elle. Roxlyne a eu une enfance difficile. Elle a perdu sa mère et trouvé refuge dans le théâtre. Découvrir le personnage et comprendre qui elle est vraiment étaient des objectifs difficiles à atteindre. J'espère que j'ai réussi! »

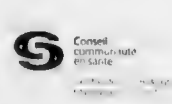
Alex Nadeau, élève en 11e année et interprète du personnage de Jérôme, n'avait jamais fait de théâtre auparavant. « Il y avait un peu de nervosité, confie-t-il. Surtout au début des répétitions, quand je ne savais pas encore mes répliques par cœur. Chose curieuse, j'ai trouvé ça facile de comprendre Jérôme. Oui, c'est un coureur de jupons. Oui, il aime s'entendre parler et se faire remarquer par les autres. Mais il a aussi de bonnes qualités. »

Poussières éphémères comporte aussi plusieurs chansons. « Nous avons gardé les plus importantes, indique Mélanie Bédard, celles qui révèlent les sentiments des personnages. »

« Pour la musique, j'étais à l'aise, ajoute Alex Nadeau. Je joue de la guitare, de l'harmonica, de la basse et de la batterie. Et je chante aussi. La musique a ajouté un élément spécial à la pièce. On a été ambitieux. On a travaillé fort pour réaliser une production d'envergure. Même si on était nerveux, je ne regrette pas le fait que nous ayons visé haut. Je crois qu'on a atteint la cible. »

Chaque semaine, toutes les familles qui ont un enfant dans une école de la DSFM reçoivent un exemplaire de *La Liberté* par la poste. (Les listes de noms nous sont communiquées par les écoles.)

Ce projet est possible grâce à l'appui des organisations qui se sont associées à *La Liberté*.



■ ÉCOLE JOURS-DE-PLAINE

Tous à vélo!



Photos : Gracieuseté École Jours-de-Plaine

Daniel BAHUAUD
PARC DU MONT-RIDING

Plus de 110 élèves de sept écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) se sont rendus au parc national du Mont-Riding, le 15 mai, pour participer au Tour de Plaine. Cette course de bicyclette est organisée tous les ans par l'École Jours-de-Plaine de Laurier.

« Nous avons eu une journée absolument parfaite, lance le directeur de l'école, Denis Dragon. Tout s'est très bien déroulé. Les élèves étaient pleins de vie, ils se sont bien amusés... et il n'y a eu aucun accident! »

Le Tour de Plaine consiste en une grande course à vélo qui permet aux élèves de se mesurer sur un parcours parfois difficile à négocier. Selon l'âge et l'intérêt des jeunes, il y a deux catégories : débutants et experts.

Bobbie Bruce, de l'École Lagimodière a remporté la course dans la catégorie filles débutantes de 13 et 14 ans. Chez les filles débutantes de 15 et 16 ans, Jessica Deakim du Collège régional Gabrielle-Roy a mérité la première place. Chez les garçons débutants de 13 et 14 ans, Benjamin Fowler

de l'École Noël-Ritchot était le grand gagnant, alors que Christian Fiola de l'École Lagimodière s'est démarqué dans la catégorie garçons experts de 13 et 14 ans.

Chez les garçons débutants de 15 et 16 ans, Joshua Tétrault de l'École régionale Saint-Jean-Baptiste a récolté la victoire, tandis que dans la catégorie experte, c'est Richard Paquet du Collège Louis-Riel qui a obtenu la première place. Et finalement, Joël Laurier du Collège Louis-Riel a remporté la victoire dans la catégorie garçons experts de 17 et 18 ans.

Le Tour de Plaine comporte aussi une randonnée à pied animée par des guides du parc du Mont-Riding. Cela permet aux élèves d'en apprendre davantage sur la faune, la flore et l'écologie de la région.

Dans un troisième temps, le spectacle musical du groupe Entre Parenthèses aura permis aux élèves de *swinguer* et de piquer une bonne jasette avec des jeunes francophones d'autres écoles de la DSFM. Car en plus de l'école hôte, les écoles Gilbert-Rosset, Lagimodière, Noël-Ritchot et Saint-Jean-Baptiste, ainsi que les collèges Gabrielle-Roy et Louis-Riel, étaient au rendez-vous.

ÉCOLE COMMUNAUTAIRE SAINT-GEORGES

ÉCOLE LACERTE

Fiers de leur coup! Un appel à l'action

Daniel BAHUAUD
SAINT-GEORGES

Monter une pièce à laquelle participent tous les élèves de tous les niveaux d'une école, c'est tout un défi. Surtout si l'école va de la maternelle à la 12e année! Ce défi, les jeunes de l'École communautaire Saint-Georges l'ont relevé haut-la-main, et avec élégance. La pièce *Blanche Neige et les sept nains* a été un succès incontournable lorsqu'elle a été présentée le 14 juin à la salle communautaire Great Falls.

« Nous avons 55 élèves qui ont joué ou travaillé en arrière-scène », indique l'enseignante des classes de 2e, 3e et 4e années, Mireille Perron. Elle ainsi que l'enseignante de la maternelle et de la 1re année, Nicole Coss, ont assuré la mise en scène. Une autre enseignante, Léah Boulet, s'est occupée du décor.

« Les élèves ont fait un excellent travail, poursuit Mireille Perron. Le maquillage, l'éclairage, les décors et le son étaient remarquables. Les comédiens principaux étaient de la 5e à la 12e année. Les élèves en maternelle et 1re année ont chanté une chanson et personnifié les arbres de la forêt enchantée. Les 3e, 4e et 5e années ont eux aussi chanté, et campé les arbres de la forêt effrayante. Un de nos parents, Leila Speirs, a

fait une quarantaine de costumes pour ce spectacle. »

Pour mieux préparer les élèves, le comédien et humoriste Martial Tougas s'est rendu à l'école à cinq reprises. Ses ateliers de théâtre ont amélioré le jeu des comédiens.

« Martial Tougas m'a beaucoup aidé, lance Colin Osis, en 5e année, qui a campé le nain Joyeux. Il m'a conseillé de parler lentement, et de bouger plus sur la scène. Ça m'a aidé à être plus clair et animé. Malgré ça, j'étais un peu nerveux. Mais j'aime le rôle. La scène où Blanche Neige dort dans notre maison et où on la découvre était ma préférée. Joyeux avait pas mal de choses drôles à faire. »

Karlène Zolinski, la Blanche Neige de la pièce, n'était pas nerveuse. L'élève en 7e année avait déjà participé en tant que comédienne à *La toute petite salle de Mlle Z*, la pièce montée l'an dernier par l'école pour le Festival théâtre jeunesse. « Je me suis beaucoup amusée, déclare-t-elle. Blanche Neige est charmante. Elle a la fraîcheur de l'innocence. J'ai surtout aimé la scène où je mords la pomme empoisonnée. Ça, et l'arrivée du prince charmant.

« Je suis fière de notre coup, poursuit-elle. On a travaillé fort et les gens ont aimé ça. »



Photo : Gracieuseté École Lacerte

La présentation *Un arbre en tête* à l'École Lacerte a fait réfléchir sur la déforestation et la sauvegarde des arbres.

Daniel BAHUAUD
PARC WINDSOR

Les élèves en 3e année de l'École Lacerte ont épaté plus de 400 parents et élèves, grâce à leur présentation *Un arbre en tête*.

Conçue par l'enseignante Brigitte Lenoski, la pièce, qui incluait danse, chanson et présentation PowerPoint, avait pour thème la déforestation et la sauvegarde des arbres.

« L'histoire se déroule en 2049. La crise environnementale est devenue terrible, explique l'enseignante, qui est également membre d'un comité provincial sur les questions d'éthique pour le ministère de l'Éducation. En 2050, la déforestation cesse, parce qu'il ne reste plus d'arbres. On

étouffe. Le climat a changé. Les glaciers ont fondu. Les terres sont arides. Le tout dernier arbre de la planète parle à un enfant. « Tu peux faire quelque chose », lui dit-il. »

Les 29 élèves, appuyés par leur enseignante et des enseignantes de musique Chantal Courcelles et Gisèle Laflèche, ont réussi à monter un spectacle d'envergure, grâce à la variété de danses, de chansons et d'images significatives sur la scène.

« J'ai été très touché, lance le député fédéral de Saint-Boniface Raymond Simard, qui était un invité spécial. C'est beau de voir qu'il y a une sensibilité environnementale chez les jeunes de notre communauté. À l'École Lacerte, les profs ont compris qu'ils ont une responsabilité pour éveiller la conscience des jeunes. Leur présentation fait réfléchir et nous invite tous à l'action. »



Photos : Gracieuseté École communautaire Saint-Georges

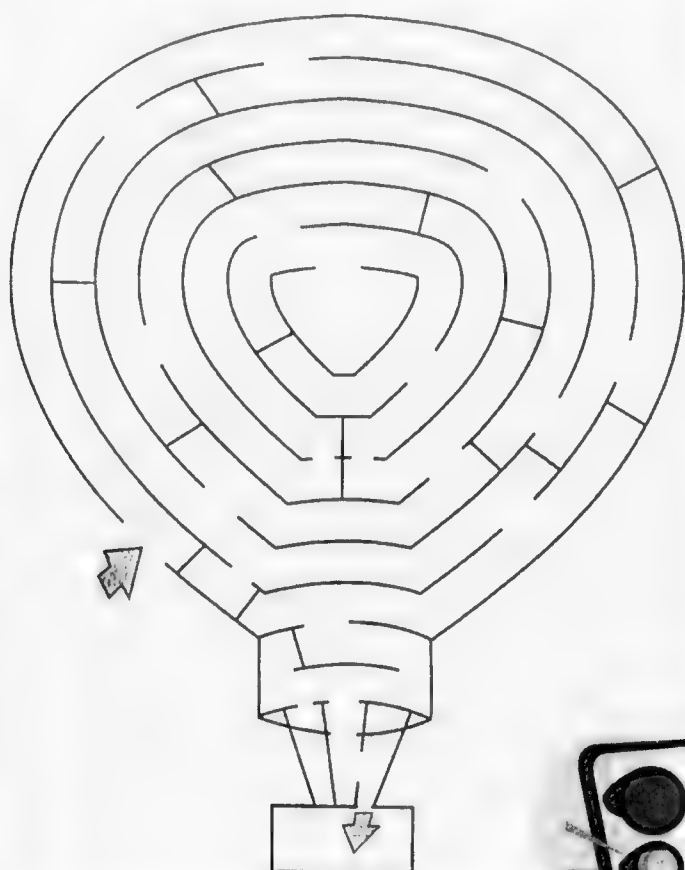
Blanche Neige et les sept nains, présentée avec succès par l'École communautaire Saint-Georges.



Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Daniel Bauhaud, au courriel : dansnosecoles@shaw.ca

1 TOUR DE MONTGOLFIÈRE

La vue est si magnifique! Amuse-toi à faire le labyrinthe qui se trouve dans la montgolfière.



2 MOT MYSTÈRE

Trouve les mots suivants dans la grille et encercle-les. Les lettres restantes formeront la réponse.

J	B	T	R	O	U	T	E	R	N
E	I	V	O	I	L	E	O	O	T
T	C	M	O	T	O	R	I	S	E
V	Y	T	A	R	N	V	P	T	I
O	C	U	U	I	A	P	A	K	C
I	L	N	T	C	V	A	N	A	A
T	E	N	O	Y	I	T	N	Y	N
U	T	E	B	C	R	I	E	A	O
R	T	L	U	L	E	N	A	K	T
E	E	N	S	E	E	T	U	T	E

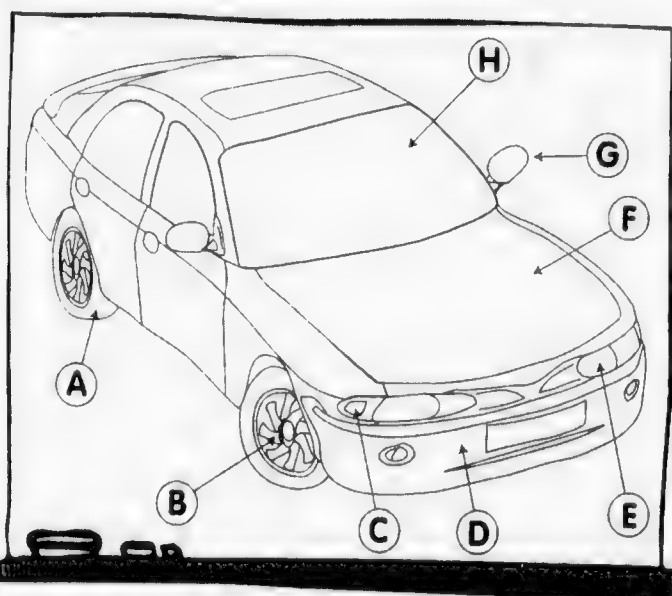
- ☐ AUTOBUS
- ☐ AVION
- ☐ BICYCLETTE
- ☐ CANOT
- ☐ JET
- ☐ KAYAK
- ☐ MOTORISÉ
- ☐ NAVIRE

- ☐ PANNEAU
- ☐ PATIN
- ☐ ROUTE
- ☐ TRICYCLE
- ☐ TUNNEL
- ☐ VOILE
- ☐ VOITURE

Solution : 11 lettres

3 LES PARTIES DE L'AUTO

Mon professeur nous enseigne les différentes parties d'une automobile. Aide-le à nommer chacune des parties en plaçant les mots au bon endroit.



- ☐ Phare
- ☐ Rétroviseur
- ☐ Pneu
- ☐ Capot

- ☐ Pare-chocs
- ☐ Enjoliveur
- ☐ Pare-brise
- ☐ Clignotant

SOLUTIONS

2. Trotinette
3. Phare = E; Rétroviseur = G; Pneu = A; Capot = F; Pare-chocs = D; Enjoliveur = B; Pare-brise = H; Clignotant = C

Des fleurs, de la couleur et du plaisir



photo : Nathalie Forgues

Une trentaine de jeunes scouts et une quinzaine de bénévoles de la Zone d'amélioration commerciale du Quartier français (ZAC) ont prêté main-forte pour embellir le boulevard Provencher. Le 27 mai, ils n'ont pas eu peur de se salir les mains pour planter des fleurs et donner un peu de couleurs au quartier.

« On a eu de la belle température, se réjouit la coordonnatrice de l'événement, Anne-Marie Thibert. Tout s'est bien déroulé. Les gens ont travaillé fort et on a presque tout terminé. Le personnel d'été de l'équipe Green Team fera le reste. C'était le fun. Les automobilistes qui passaient nous klaxonnaient et nous faisaient signe. »

Les jeunes ont eu droit à un barbecue sur le site de l'ancien Hôtel de ville et à un coup de pouce financier pour leur collecte de fonds. L'argent amassé va permettre de payer une partie des coûts de leur voyage pour le grand rassemblement du 100e anniversaire du scoutisme à Ottawa, Jamboree Envolée 2007.

LETELLIER Pour une bonne cause

les paroissiens de Letellier amassent des fonds depuis un an pour aider leur curé congolais à parrainer la venue des membres de sa famille.

En août 2004, Patrice Kasanga servait sa première homélie aux paroissiens de Saint-Pie-de-Letellier. Immigrant au Manitoba, le prêtre quittait la situation sociopolitique difficile de son pays d'origine, le Congo, pour de meilleurs jours.

Après s'être familiarisé avec son nouvel environnement, Patrice Kasanga a voulu aider les siens. « Il a fait la demande auprès des paroissiens pour parrainer la venue de sa famille », explique Gaétan Fontaine.

Le comité des réfugiés de la rivière Rouge – Région du sud a par la suite été fondé. Gaétan Fontaine en est devenu le secrétaire-trésorier. « Ça fait plus d'un an qu'on accumule des fonds, dit-il. Jusqu'à maintenant, nous avons amassé environ 30 000 \$. C'est mieux que ce à quoi on s'attendait. »

L'objectif visé est de recueillir 50 000 \$. Les trois neveux de Patrice Kasanga, qui vivent encore au Congo, ainsi que sa sœur et ses quatre enfants, qui eux sont en Afrique du Sud, pourraient venir rejoindre le prêtre de Saint-Pie-de-Letellier.

L'argent recueilli aiderait le comité à nourrir, loger et vêtir les réfugiés. Le comité de réfugiés de la rivière Rouge – Région du sud serait responsable de leur

bien-être. « Le but, c'est de les intégrer à notre société, explique Gaétan Fontaine. Ça va leur permettre de s'acclimater à l'environnement manitobain. »

Mais encore faut-il que les enquêtes et processus bureaucratiques de Citoyenneté et Immigration Canada soient favorables à la demande du comité. « Le Canada est reconnu comme étant très hospitalier sur le plan humanitaire, énonce Patrice Kasanga. C'est pour cette raison que nous avons fait cette demande. Le Canada est capable de répondre à nos attentes. »

Patrice Kasanga décrit le Congo comme un bateau en train de couler. « C'est sauve-qui-peut au Congo! résume-t-il. La paix n'est pas pour aujourd'hui. Le développement, ce n'est pas pour aujourd'hui non plus et c'est ça qui préoccupe le comité. »

Le comité des réfugiés de la rivière Rouge – Région du sud attend une réponse des instances fédérales d'ici l'année prochaine. De son côté, il poursuit ses collectes de fonds. Et si par malheur, tous les réfugiés se voyaient interdits de séjour au Canada, Gaétan Fontaine assure que l'argent amassé sera remis à une autre cause de parrainage.

G. D.

design graphique | site web | cd-rom | vidéo | son | animation 2D | animation 3D

COMMUNICATION MULTIMEDIA

FOCUS Nathalie Dupont
Diplômée en 2006
Artiste visuelle
Coordonnatrice d'éducation
pour FreezeFrame

Perdre la tête
vidéo, 3D et animation
Prix Norman McLaren
Gagnante toutes catégories
Festival du film au court métrage
Montréal, 2006

Collège universitaire de Saint-Boniface
École technique et professionnelle

204-233-0210 poste 333
info@cusb.ca - www.cusb.info



DEMANDE DE SOUMISSION

Dans le cadre du projet Intervention précoce en 1^{re} année, la Division scolaire franco-manitobaine accepte des soumissions pour un poste de consultant(e). Cette personne devra :

- avoir des connaissances approfondies sur la démarche d'intervention en lecture Intervention précoce en lecture (B. Taylor)
- avoir une bonne connaissance de l'apprentissage de la lecture en milieu minoritaire
- être apte à travailler auprès d'enseignants et d'élèves dans les 20 écoles de la DSFM
- détenir de l'expérience à graduer des livres en niveaux de difficulté et à maintenir une base de données
- être disposée à voyager et avoir accès à une voiture


Les personnes intéressées sont priées de signaler leur intérêt avant le 27 juin 2007 auprès de :

Monsieur Arsène Huberdeau
Directeur général adjoint
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Courriel : ahuberde@atrium.ca
Téléphone : (204) 878-4424, poste 227
Télécopieur : (204) 878-9413

N.B. : Nous communiquerons seulement avec les candidats choisis.

Télé-horaire de la semaine du 25 juin au 1^{er} juillet 2007

 **Le Jour du Seigneur :**
le dimanche 1^{er} juillet à 10 h à la SRC
À confirmer.

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Le Téléjournal/ Matin	Des kiwis et des hommes			Ricardo	Bons baisers de France	Le Téléjournal/ Midi	Poivre et sel	Bienvenue à Rome, USA	Cinéma variés							Variées	Variées
RDI	RDI en direct						Le Téléjournal/ Midi	RDI en direct										Le journal RDI
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	Toute une histoire	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Journal Suisse	Chiffres et lettres	Tout le monde	L 15 La cible / 15 Le marathon des jeux TV		
TVA	Cinéma variés				Tout simplement Clodine	Variées	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Les feux de l'amour	Top modèles						Variées	L Le TVA

LUNDI 25 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal	Zigzag retro	Des squelettes	FranCoeur	Que le meilleur gagne	Bons baisers de France	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Planète prise 2	Le National	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal				Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Tous à la brocante!	Vive la Nostalgie!			"Vive la Bombe" (06) Olivier Bartélémy, Cyril Descours.	TV5 le journal	Profils	Questions "Invasion des lobbyistes"	Quelque chose en nous "Maurane"						Côte maison	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Drôles de vidéos	Les Gags	Juste Pour Rire - Gala "Meilleurs Moments"	Filles en vacances "Laurentides"		Sucré salé	"Psychose" (98) Vince Vaughn, Anne Heche.	Infopublicité								

MARDI 26 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal	L'Accent	Des squelettes	Le monde en parlait	Beautés désespérées "L'ombre d'un doute"	Bons baisers de France	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Au-dessus de la mêlée		Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages	Le Téléjournal	Le Téléjournal	109	Le National	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal				Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Tu m'étonnes	On n'est pas couché	Laurent Ruquier sera entouré d'invités de tous les domaines et commentera avec eux.				TV5 le journal	Bâtisseurs d'ailleurs	Vive la Nostalgie!						Envoyé spécial	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Le sketch show	Camera café	Histoires de filles	KM/H	La grande évasion "Poker menteur"	Le TVA 22 Heures	Sucré salé	"La source" (00) Alison Eastwood, Kyle MacLachlan.	45 Infopublicité							

MERCREDI 27 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Kif-kif "The day after"	Le Téléjournal	Y parait que	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction	Bons baisers de France	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le monde en parlait	Le National	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal				Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Vivre à vélo	"Un fils sans histoire" (04) Jean-Paul Moncorge.			Outreau, autopsie d'un désastre	24 idées/sec	Chronique s d'en haut	TV5 le journal	Tu m'étonnes	On n'est pas couché	Laurent Ruquier sera entouré d'invités de tous les domaines et commentera avec eux.					
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	P-dessus marche	Poule aux oeufs d'or	Qui perd gagne "De retour"	Dr House "Nouvelle direction"	Le TVA 22 Heures	Sucré salé	"De l'amour à la haine" (96) Martin Lawrence, Lynn Whitfield.								Infopublicité	

JEUDI 28 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal	À la carte	Des squelettes	Fric Show	Perdus "Tapez 77"	Bons baisers de France	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages	Le Téléjournal	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le National	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal				Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	"Les aiguilles rouges" (06) Damien Jouillerot, Jules Sitruk.	Coeurs batailleurs	Enquête Magazine de société présenté par Benoît Duquesne.	Route des festivals	TV5 le journal	Temps présent "Qui a peur du frontalier?"	"Un fils sans histoire" (04) Jean-Paul Moncorge.								Chronique s d'en haut	La fête des fauves
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	"Columbo: Portrait d'un assassin" (89) Patrick Bauchau, Peter Falk	Le TVA 22 Heures	Sucré salé	Quarantaine	"Magie noire" (96) Robin Tunney, Fairuza Balk.										Infopublicité	

VENDREDI 29 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal	Amour du country	Soccer Islanders de Puerto Rico vs Impact de Montréal LSU Site. Complex Claude Robillard	Bons baisers de France	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		"L'art interdit" (98) Radha Mitchell.	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages	Le Téléjournal	Rendez-vous	Le National	Le Téléjournal	Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal					Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	D.	Thalassa	Une des plus ambitieuses missions jamais menées au coeur de la biodiversité	Les Secrets de la dame Tutti	Littoral	TV5 le journal	Cliché	Outreau, autopsie d'un désastre	Vivre à vélo	Téléjournal	"Pour l'amour de Dieu" (06)					
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Camera témoin	Chaine d'artistes	"L'amour rend fou" (98) Larenz Tate, Halle Berry.	Le TVA 22 Heures	Sucré salé	Dans ma caméra	"Rude" (00) Michael Madsen, Chung Lai.								Infopublicité	

SAMEDI 30 JUIN

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Les Calinours	Schtroumpfs	Code Lyoko	Kong	Le projet Zeta	Chasseurs dragon	Mystères de Merville	HôtelBorde mer/ 45Lili	Téléjournal Midi	Enquête d'aventure	Bazar "Hee haw"	1-888-OISEAUX	Ça vaut le détour!		Oniva	Amandine Malabul	Jeux de l'Acadie	Match!
RDI	5h00 RDI en direct		Le journal RDI	L'Épicerie	Le journal RDI	Rendez-vous	Téléjournal Midi	Planète prise 2	Le journal RDI	Vivre ici	Le journal RDI	1-888-OISEAUX	Le journal RDI	Zones de guerre	Le journal RDI	Le Journal de France	Téléjournal	Le monde en parlait
TV5	Silence ça pousse		Les Secrets de la dame Tutti	Sud, côté court	Le temps, l'espace et les autres			Journal/ 20 Afrique	35 TV5 l'invité	Téléjournalisme	Thalassa Une des plus ambitieuses missions jamais menées au cœur de la biodiversité.			Journal Suisse	Fort Boyard			Escapade
TVA	5h30 Salut, bonjour!			Transformation "Peggy et Jennifer"		Dans ma caméra	P-dessus marché	Le TVA midi	Via TVA	Les pierrafeu	Shopping TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	"L'école, c'est secondaire" (96) Tia Carrere, Jon Lovitz		

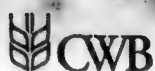
	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Beautés désespérées "L'ombre d'un doute"	Le Téléjournal	Le match des étoiles	Ici Louis-José	La fortune de Geraldine" (03) Mary Walsh, Jane Curtin.			Découverte "La vraie guerre de Troie"	Le Téléjournal	Le monde en parlait	Le journal RDI	Enjeux					L'Épicerie	Vivre ici
RDI	La Semaine verte	Le Monde	Planète prise 2	Enjeux	Le Téléjournal	109		Bâtisseurs d'ailleurs	Arrière-scène	TV5 le journal	"Les aiguilles rouges" (06) Damien Jouillerot, Jules Sitruk.	Palaces du monde	"Vive la Bombe" (06) Olivier Bartélémy, Cyril Descours					
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Cliché "Les voitures"	Tenue de soirée "Monaco"														
TVA	TVA 18H Week-end	"L'arme fatale III" (92) Danny Glover, Mel Gibson.	"Baiser mortel du dragon" (01) Bridget Fonda, Jet Li.	Le TVA réseau	"La loi du cochon" (01) Catherine Trudeau, Isabel Richer.													

DIMANCHE 1 JUILLET

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Twipsy cyber.	Winchell	Code Lyoko	Mona le vampire	Le Jour du Seigneur	Découverte	La Fête du Canada Émission consacrée aux cérémonies traditionnelles de la fête du Canada.	Parlez-moi	Zig Zag	Passion extrême	Soccer Victory de Californie vs. L'Impact de Montréal LSU							
RDI	5h00 RDI en direct	Le journal RDI	Vivre ici	Le journal RDI	109		La Fête du Canada	Programme spécial entourant les festivités sur La fête du Canada.	Le journal RDI	Le monde en parlait	Le journal RDI	109	Le journal RDI	Le Journal de France	Le Téléjournal	L'Épicerie		
TV5	Escapade	Stade Africa	Le tour de France "Les stars de la route"	Kiosque	Vivement dimanche! "David Haliday"		Journal/ 15 Afrique	Arte reportage	15 TV5 l'invité	Esprits libres	Vivre à vélo	Journal Suisse	"Les aiguilles rouges" (06) Damien Jouillerot, Jules Sitruk.	Palaces du monde				
TVA	"C'est un monde fou, fou, fou, fou" Un gangster mourant révèle la cachette du butin d'un vol. (63) Ethel Merman, Spencer Tracy.	Le TVA midi	Évangélisation 2000	Infopublicité	Shopping TVA	Infopublicité												

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	15h30 Soccer Victory de Californie	Le Téléjournal	Découverte "Le paradis en péril"	Laflaque	Pleins feux "Kevin Parent"	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Canada en fête				05 Jeux de l'Acadie	35 Soccer Coupe du monde U-20 Canada vs. Chili FIFA Toronto, Ontario	35 Hors d'ondes			
RDI	Vivre ici	Rendez-vous	Le Monde	Planète prise 2	Découverte "Galapagos"								Second Regard	Le journal RDI	Rendez-vous	Découverte	Le Téléjournal	Le Téléjournal
TV5	30 millions d'amis	Le Journal de France	Questions pour un super champion															
TVA	TVA 18H Week-end	L'École des fans	Bête et surdouée	Désastres Naturels	Tout pour toi	"Libellule" (02) Kathy Bates, Kevin Costner.							Le TVA réseau	En tournée avec Lise Dion	Infopublicité			

EMPLOIS ET AVIS



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

La Commission canadienne du blé cherche à combler le poste suivant :

Coordonnateur des systèmes d'affaires

Concours no 07-30A

Date de clôture: le 29 juin 2007

Vous êtes invité(e) à vous joindre à une organisation créative et dynamique et à l'aider à réaliser sa vision, soit de valoriser la production des agriculteurs des Prairies, dans tous les aspects de ses activités. Les exigences liées à ce poste sont affichées dans la rubrique Emplois du site Web de la CCB, sous « Qui sommes-nous? »

www.cwb.ca

Vous remercions tous les candidats qui nous enverront un dossier.
Seuls les candidats retenus pour un entretien seront informés.

notre personnel :
une force vive
notre diversité fait notre fierté

Offre d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Secrétaire administrative bilingue auprès des juges – AYJ,

Un poste d'une durée de un an, Justice Manitoba, Services judiciaires,

Cabinet des juges – Cour d'appel

Numéro de l'annonce : 17770

Échelle de salaire : de 38,261 \$ to 43,614 \$ par an

Date de clôture : le 22 juin 2007

Qualités requises : La personne choisie aura plusieurs années d'expérience dans un poste de secrétaire principal dans des tribunaux ou le milieu judiciaire. Elle connaîtra l'anglais et le français et sera en mesure de s'exprimer couramment à l'oral et à l'écrit dans ces deux langues. Elle démontrera des aptitudes en communication et en relations interpersonnelles, en particulier en ce qui concerne la diplomatie et la confidentialité, et sera capable de travailler de manière efficace en équipe. Elle possèdera une capacité démontrée à établir des priorités et à respecter les échéances, et devra pouvoir travailler avec un minimum de supervision. Elle devra faire preuve d'initiative et prendre des décisions de manière autonome. Elle devra bien connaître l'orthographe et la grammaire. Une excellente connaissance du traitement de texte sera essentielle. Des compétences en sténographie seront un atout. Elle aura de l'expérience en transcription et maîtrisera MS Office. De l'expérience dans l'utilisation d'Internet et de Quicklaw sera un atout. La personne choisie devra se soumettre à des vérifications de sécurité, notamment à une vérification du casier judiciaire. La lettre de présentation et le curriculum vitae doivent indiquer clairement en quoi la personne qui soumet sa candidature possède les qualités requises.

Fonctions : La personne choisie fait partie de l'équipe de soutien qui assure la prestation d'une vaste gamme de services de soutien à des avocats et à des traducteurs, notamment la dactylographie et la correction, dans les deux langues officielles, de projets de loi, de règlements, de notes et de correspondance ainsi que la mise à jour des versions électronique et papier des lois provinciales. Elle est également chargée d'accueillir les clients et de répondre aux demandes de renseignements téléphoniques. Enfin, elle peut être appelée à faire des heures supplémentaires.

Afin que le comité de sélection puisse évaluer vos compétences en fonction des critères de présélection, vous devez soumettre un curriculum vitae complet ou une demande d'emploi.

Veillez présenter votre demande par écrit à l'adresse suivante :

Justice Manitoba, Gestion des ressources humaines

405, Broadway, bureau 1130

Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Télécopieur : 204-945-3764

Courriel : hjsus@gov.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Nous tiendrons compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. Nous encourageons les candidats à indiquer sur leur lettre d'accompagnement ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Manitoba



**Vous avez des événements
à signaler?**

**Composez le 237-4823
ou le 1 800 523-3355.**

CORS Security Services,

qui est une division de Concentric Risk & Security Management Inc. est à la recherche d'agents de sécurité bilingues pour des postes à temps plein, des postes à temps partiel et des postes temporaires.

La personne idéale doit avoir de l'expérience dans le domaine de la sécurité, d'excellentes compétences en relations publiques et de bonnes capacités de s'exprimer à l'oral comme à l'écrit. Il est nécessaire de fournir des documents de vérification du casier judiciaire et de vérification auprès du Registre des cas d'enfants maltraités.

Veillez envoyer un curriculum vitae à jour (en anglais) à Richard Cockrem, par télécopieur au 204-956-5669 ou par courriel à rcockrem@corsmgt.ca. Nous remercions toutes les personnes qui soumettent leur candidature; cependant, nous communiquerons seulement avec celles qui seront convoquées à une entrevue.



Villa Youville inc.

Centre de soins de longue durée

est à la recherche

D'INFIRMIER(IÈRE)S AUTORISÉ(E)S (RN, BN ou RPN)

pour combler les postes suivants :

1) 0,4 PTE de jour/soirée

2) 0,7 PTE de jour/soirée

3) 0,4 PTE de nuit

Clôture des demandes : le 25 juin 2007

Les candidat(e)s doivent être bilingues (français/anglais).

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à :

Pauline Bosc

Directrice des services aux résidents

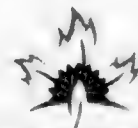
Villa Youville inc.

15, chemin Charrière

Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1C9

Tél. : (204) 422-5624, poste 203

pbosc@sehealth.mb.ca



TECHNOLOGIES DU DÉVELOPPEMENT
DURABLE CANADA™

Président (poste à temps partiel)

Technologies et développement durable Canada (TDDC) est une fondation indépendante à but non-lucratif, créée par le gouvernement du Canada en 2001. Elle rend compte au Parlement par l'entremise du ministre de Ressources naturelles Canada. La Fondation gère un fonds de 550 millions de dollars destiné à aider les entrepreneurs canadiens à mettre au point et à démontrer des solutions de technologies propres qui contribuent à la qualité de l'air, du sol et de l'eau, et atténuent les émissions de gaz à effet de serre. De plus, la TDDC a reçu un montant additionnel de 500 millions de dollars dans le budget fédéral 2007 pour le développement et le fonctionnement initial des moyens de production pour la prochaine génération de biocarburants. TDDC est dirigée par un conseil d'administration de 15 membres, dont 7, y compris le président, sont nommés par le gouvernement du Canada.

Le gouvernement du Canada est actuellement à la recherche d'un nouveau président (poste à temps partiel, ne faisant pas partie de la direction) qui entrerait en fonction dès maintenant pour un mandat de cinq ans. La personne recherchée doit posséder de grandes qualités de leadership et avoir réalisé des projets d'envergure dans le monde des affaires ou le secteur public, de préférence dans le secteur de l'énergie ou du développement durable. Le poste exige que le candidat fasse preuve d'un jugement sûr et possède les qualités nécessaires pour l'atteinte de consensus et puisse travailler efficacement avec les gens du monde des affaires et des gouvernements. Une expérience à titre de dirigeant principal ou de membre d'un conseil d'administration, de solides compétences en matière de communication, le sens des affaires et une connaissance approfondie des principes de gouvernance sont tous des atouts désirés. La maîtrise des deux langues officielles constitue un atout.

Directeurs

Le gouvernement du Canada désire également nommer cinq directeurs, qui entreraient en fonction dès maintenant pour des mandats variant de trois à cinq ans. Les postes en question exigent une expérience appréciable de la gestion au niveau de la haute direction dans une organisation du secteur privé ou public et, préférablement, de l'expérience à titre de membre d'un conseil d'administration. La connaissance des secteurs et des technologies ayant trait au mandat de TDDC serait également un atout.

Les renseignements complets concernant ces postes sont disponibles à www.appointments-nominations.gc.ca. Si vous désirez soumettre votre candidature, veuillez envoyer votre curriculum vitae en toute confidentialité d'ici le 7 juillet 2007 à Lynda Naveda à Inconsulting@rogers.com ou par télécopieur au 613-692-5507.

La
LIBERTÉ

Emplois

&

Avis

chaque

semaine

Pourquoi

annoncer

ailleurs?

Pour recruter

vos candidats

bilingues

contactez-nous

237-4823

ou

1 800 523-3355



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. est un office régional de la santé à caractère bilingue dont le mandat est la planification, la coordination et la livraison de l'ensemble des services de santé à environ 60 000 résidents de cette région rurale multiculturelle manitobaine. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à www.sehealth.mb.ca.

Infirmier autorisé ou infirmière autorisée Soins à domicile

Bilingue, Terme indéfini, Temps partiel – 0,59 ETP
(Le congé médical pourrait se terminer sujet à un avis de 24 heures)
Jour avec rotation de fin de semaine et la soirée en occasion
Services communautaires de Sainte-Anne

L'infirmier ou l'infirmière autorisé(e) assume la responsabilité de dispenser des soins à domicile directement à un patient ou un groupe de patients qui lui sont assignés dans la région du Sud-Est.

Qualités :

- Membre en règle de la CRNM
- Une expérience récente dans le domaine de la communauté
- Possède une bonne habileté organisationnelle
- Aptitude à travailler de façon autonome et au sein d'une équipe multidisciplinaire
- Capacité de maintenir la confidentialité selon la loi sur la protection de la vie privée
- Bonne santé physique et mentale pour être en mesure de faire face aux exigences de l'emploi
- Bilingue (français et anglais)

Conditions d'emploi :

- Vérification de casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée requis
- Permis de conduire de classe 5 valide et en vigueur et accès à un véhicule

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae (en français ou en anglais) au plus tard **le 27 juin 2007 par midi** à : South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.
Service des ressources humaines, C.P. 470, La Broquerie MB R0A 0W0
Télécopieur : (204) 424-5888 Courriel : hr@sehealth.mb.ca

Le Sud vous
intéresse



➤ votre destination carrières



UN POSTE DE DISPONIBLE

Êtes-vous intéressé à travailler dans le domaine de l'environnement ou de l'industrie de l'efficacité énergétique du bâtiment? Aimeriez-vous travailler dans un environnement positif, orienté sur la santé, offrant un soutien continu ainsi que des opportunités d'avancement et un choix de carrière dans une entreprise fleurissante axée sur la qualité?

Services administratifs et réceptionniste

Nous recherchons une personne pour combler le poste de réceptionniste et de support administratif dans un environnement qui bouge rapidement. Cette personne devra aussi offrir son support aux gestionnaires de l'Association, aux services de la commercialisation et de l'implantation des programmes concernant les activités d'assurance qualité.

Les candidats recherchés seront bilingues (anglais – français), possédant une grande compétence au niveau des ordinateurs, un esprit critique et analytique, auto-motivés, pouvant travailler avec un minimum de supervision ainsi qu'un esprit d'équipe, possédant d'excellentes compétences en communication, une attitude positive et une volonté d'apprendre et de grandir avec l'organisation.

BPC offre des salaires compétitifs, des avantages sociaux, un support en formation, des opportunités d'avancement et de carrière, un lieu de travail agréable et un grand nombre de programmes de reconnaissance envers ses employés.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Building Professionals Consortium
250, avenue McDermot, bureau 410
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0S5

par télécopieur au 204-956-5819
par courriel : sosadchuk@bpc.ca
à l'attention de : Shawna Osadchuk

Nous bâtissons un meilleur milieu de travail
www.bpc.ca



Le Centre culturel franco-manitobain
est à la recherche
d'individus pour combler
le poste suivant :

ENTRETIEN/CONCIERGE

La personne choisie sera responsable du nettoyage et du service à la clientèle au Centre culturel franco-manitobain, situé au 340, boulevard Provencher. La personne doit être disponible huit heures par jour, durant les fins de semaines et doit être prête à travailler à des heures variées.

Pour de plus amples
renseignements,
communiquiez avec
Richard Jubinville
au 233-8972, poste 427.

**Recyclez
ce journal!**

Agent.e, crédit personnel

Fonctions principales

Sous la supervision de la gérante du crédit personnel, l'agent.e de crédit personnel participe à la réalisation des objectifs de la Caisse. À ce titre, les principales responsabilités sont de :

- procéder à l'offre et la vente des produits financiers tels que prêts personnels et hypothécaires;
- gérer un portefeuille de prêts en complétant l'étude, la documentation et le suivi des dossiers de crédit;
- conseiller le membre dans la planification et la gestion de sa situation financière;
- assurer le développement et l'entretien d'une relation d'affaires personnalisée avec le membre;
- effectuer de la prospection dans le but d'identifier et de développer de nouvelles occasions d'affaires.

Exigences

- Deux années d'expérience dans le domaine du crédit personnel ou toute combinaison d'expérience et de formation académique pertinentes.
- Connaissance des produits et services financiers.
- Connaissance des procédures opérationnelles d'une institution financière.
- Aptitude dans le domaine de la vente parallèle et de la prospection.
- Habileté à négocier et à travailler en équipe
- Sens d'initiative, d'autonomie et de motivation.
- Connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit.

Rémunération

Rémunération à la hauteur des qualifications et de l'expérience, avec des avantages sociaux supérieurs, y compris un régime de prime de rendement, un plan REER et un programme de formation et de développement remboursant jusqu'à 100 % des frais de scolarité, selon la relation entre le cours pris et le poste occupé.

Entrée en fonctions

Le plus tôt possible.

Envoyez votre curriculum vitae sous pli confidentiel
avant le 29 juin 2007, à l'adresse suivante :

Caisse Saint-Boniface
À l'attention de Sylvie Atwell
Gérante du crédit personnel
185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4
Courriel : satwell@caisse.biz
Télécopieur : (204) 231-5435



C'est plus qu'une banque

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

fait un appel de candidatures pour
un adjoint administratif ou une adjointe administrative
à l'emploi de la Division de l'éducation permanente

Responsabilités générales :

- Gérer les dossiers actifs de la clientèle étudiante, les dossiers administratifs et les rapports de statistiques et maintenir les procédures d'archivage;
- Effectuer la rédaction, la saisie et la mise en page de textes par ordinateur;
- Voir à la logistique des déplacements et des réunions;
- Répondre aux demandes de renseignements du public et de la clientèle étudiante au téléphone et en personne;
- Maintenir des liens de communication efficaces avec la clientèle étudiante, le corps professoral, la direction et les diverses unités du CUSB;
- Assister à la préparation d'annonces et de matériel publicitaire et en assurer le placement dans les journaux;
- Commander le matériel nécessaire au fonctionnement efficace de l'unité;
- Tenir à jour des banques de données;
- Exécuter toute autre tâche connexe au travail de secrétariat et de gestion de bureau.

Qualifications et habiletés recherchées :

- Diplôme en gestion de bureau ou l'équivalent en formation ou en expérience
- Excellente connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit
- Excellente connaissance des applications Microsoft Office
- Connaissance de logiciels de présentation éditique serait un atout
- Excellent sens de l'organisation
- Esprit d'initiative et d'autonomie
- Entregent et esprit d'équipe
- Habileté à traiter avec un public varié
- Capacité d'adaptation rapide à divers contextes

Rémunération : Classification et salaire selon la convention collective

Entrée en fonction : le 13 août 2007

Les personnes sont priées de soumettre une lettre de demande et leur curriculum vitae au plus tard le 4 juillet 2007 à :



Madame Lorraine Roch
Conseillère principale en ressources humaines
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210, poste 401
Télécopieur : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

COORDONNATEUR/COORDONNATRICE DES RESSOURCES

Office régional de la santé de Winnipeg

L'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre d'Autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les Autochtones à poser leur candidature.

**Poste permanent à temps plein
210, rue Osborne**

Avec l'établissement de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones et la création d'un partenariat avec la communauté autochtone, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre de personnes autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les personnes autochtones à poser leur candidature.

Le programme de Soins à domicile offre un vaste éventail de services visant à aider les gens à rester dans leur collectivité. Le coordonnateur des ressources assure la coordination des services d'aide à la vie domestique et de soins personnels offerts aux clients admissibles aux soins à domicile.

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en français, l'ORSW s'est engagé à offrir ses services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services. Ce poste permanent à temps plein a été désigné bilingue.

Ce poste a été désigné bilingue.

QUALITÉS REQUISES :

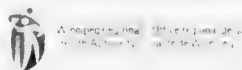
- Aptitude à communiquer en français au niveau linguistique prédéterminé
- Etudes postsecondaires dans le domaine des services sociaux et de santé ou de gestion.
- Expérience dans la supervision du personnel, préférablement dans un milieu syndiqué.
- Compétences en systèmes informatiques (logiciel Windows, traitement de textes, tableurs, base de données).
- Sous réserve d'une vérification du casier judiciaire.

**Nous n'acceptons aucune demande d'emploi
après la date limite.**

Salaire : 18,83 \$ à 23,88 \$ l'heure (CHSC)

Date limite des demandes : le 26 juin 2007

Nous n'acceptons aucune demande d'emploi après la date limite.
Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web à l'adresse
www.wrha.mb.ca



Veillez faire parvenir votre curriculum vitae portant la mention offre d'emploi n° de concours 2007-666 à :

Agente de recrutement
des ressources humaines - ORSW
155, rue Carlton, bureau 1800
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Télec. : (204) 926-7107
Courriel : nbenoit@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092.

L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi, mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.

APPEL DE CANDIDATURES Collège universitaire de Saint-Boniface

**L'ÉCOLE TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE
fait appel de candidatures pour
une adjointe administrative ou un adjoint administratif**

Responsabilités générales :

- gérer les dossiers de la clientèle étudiante, les dossiers administratifs et rapports de statistiques
- rédiger et saisir des textes par ordinateur
- préparation et suivis de rencontres
- répondre aux demandes de renseignements du public et de la clientèle étudiante au téléphone et en personne
- maintenir des liens de communication efficace avec la clientèle étudiante, le corps professoral, la direction et les diverses unités du CUSB
- tenir à jour des banques d'information
- exécuter toute autre tâche connexe au travail de secrétariat et de gestion de bureau

Qualifications et habiletés recherchées :

- être titulaire d'un diplôme en gestion de bureau ou posséder une formation ou une expérience équivalente
- excellente connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit
- excellente connaissance des applications Microsoft Office
- excellent sens de l'organisation
- capacité de travailler de façon autonome
- esprit d'initiative
- entregent et esprit d'équipe
- habileté à traiter avec un public varié
- capacité d'adaptation rapide à divers contextes
- expérience de travail dans le domaine serait un atout

Rémunération : selon la convention collective

Entrée en fonction : dès que possible

Les personnes sont priées de soumettre leur curriculum vitae avant le 4 juillet 2007 à



MADAME LORRAINE ROCH
CONSEILLÈRE PRINCIPALE EN RESSOURCES HUMAINES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
WINNIPEG (MANITOBA) R2H 0H7
TÉLÉPHONE : (204) 233-0210, POSTE 401
TÉLÉCOPIEUR : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

**Construire
Votre
Avenir!**

Convergy's prend de l'ampleur et nous recherchons des personnes remarquables comme vous pour poursuivre notre élan. Si vous possédez d'excellentes compétences en communication et si vous aimez aider les gens, Convergy's aimerait bien entendre parler de vous.

Représentant Bilingue (français et anglais) au Service à la Clientèle

- Appels entrants seulement
- Prime de bilinguisme de 3 000 \$ par année pour les employés à temps plein
- Postes à temps partiel offerts
- Remboursement des frais de scolarité
- Salaire plus élevé pour les personnes ayant l'expérience de travailler dans un centre d'appels
- Régime élargi de prestations d'assurance-maladie pour le personnel à temps plein et à temps partiel
- Tenue décontractée et formation salariée

Joignez-vous à l'équipe de Convergy's, chef de file dans le domaine des services liés à l'assistance à la clientèle, aux ressources humaines et à la facturation

Il n'est pas nécessaire de présenter un curriculum vitae en faisant sa demande!

Appelez-nous : **833-8460**

careers@convergys.com

Les candidatures spontanées sont les bienvenues!

14, boulevard Fultz, Winnipeg

Pour obtenir plus amples renseignements,
rendez-vous à : www.convergys.com

CONVERGY'S
Our thinking

CNRC-NRCDe la découverte
à l'innovation...

Organisme national de recherche et de développement, le Conseil national de recherches Canada (CNRC) a pour rôle d'aider le Canada à réaliser son potentiel en tant que pays innovateur et compétitif.

Vous pouvez faire une différence au CNRC!

Conseiller(ère) en technologie industrielle spécialisé(e) en technologies agricoles à valeur ajoutée

**Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI-CNRC)
Winnipeg (Manitoba)**

Vous désirez en connaître davantage sur ce défi? Visitez notre site web : <http://carrieres-careers.cnrc-nrc.gc.ca>. Vous êtes intéressé(e)s à être considéré(e)s? **Postulez en ligne au concours: 10-07-05 d'ici le 6 juillet 2007.**

This information is available in English at the above-noted website.



Conseil national
de recherches Canada
National Research
Council Canada

Canada



CDEM
www.cdem.com

OFFRE D'EMPLOI

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de :

Secrétaire administratif ou secrétaire administrative (poste permanent à temps plein)

Le secrétaire administratif ou la secrétaire administrative assume la planification et la coordination de l'ensemble des activités de la direction générale; coordonne les réunions du personnel, du conseil d'administration et autres rencontres et en assure les suivis.

Compétences recherchées :

- diplôme en secrétariat bilingue ou expérience connexe;
- 5 années d'expérience pertinente;
- maîtrise du français, oral et écrit;
- excellentes connaissances de l'anglais, oral et écrit;
- forte capacité d'organisation, autonomie, sens du détail et discrétion;
- rigueur, souci de la qualité et créativité;
- connaissances de l'environnement informatique Windows

Salaire : selon l'échelle en vigueur dans l'organisation.

Entrée en fonction : mi-juillet 2007

Nous adhérons au principe de l'équité en matière d'emploi

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le 27 juin 2007, à 16 h.** Le CDEM remercie tous les candidats et candidates pour leur intérêt. Toutefois, seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.

Par courriel : cmethot@cdem.com

Par la poste : indiquer « personnel et confidentiel » sur une enveloppe à l'attention de Mme Christiane Méthot, responsable des opérations et des ressources humaines, Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, 200-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P9



Étoiles d'la Rouge inc. de Saint-Jean-Baptiste

est à la recherche de
candidat(e)s
pour travailler avec des enfants
de 5 à 12 ans pour l'été 2007.

Les candidat(e)s doivent :

- avoir 18 ans et plus;
- avoir de l'expérience à travailler auprès des enfants;
- détenir un certificat en premiers soins;
- posséder d'excellentes habiletés de communication en français;
- être créatifs et énergiques;
- posséder un bon sens de l'organisation;
- être capable de gérer un groupe seuls;
- avoir un esprit de travail d'équipe.

Veillez adresser vos demandes à :

Jacqueline au (204) 758-3465

La Paroisse-Cathédrale

est à la recherche
d'une personne pour enseigner
le cours de religion en 7^e et 8^e année
au Collège Louis-Riel

Ce poste est un engagement d'environ deux heures d'enseignement par semaine et commencera en septembre 2007

Pour plus de renseignements veuillez contacter Maurice Gauthier au 233-7304 ou mauricegauthier@shaw.ca; ou Monique Couture au 233-0908 ou mscouture@mts.net avant le 30 juin.



**DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE**

ADJOINT(E) AU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER(ÈRE) Contrat permanent à 100 % du temps

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche d'un(e) adjoint(e) à temps plein qui oeuvrera dans le secteur du/de la secrétaire-trésorier(ère)

La charge de travail de l'adjoint(e) au secrétaire-trésorier(ère) comprend :

- La formation, l'analyse et la vérification des données financières nécessaires au développement des budgets et à la préparation des exercices financiers.
- La compilation précise et la soumission mensuelle des rapports d'activités financières pour les écoles et les chefs de secteur en utilisant le système « Microsoft Dynamics ».
- La gérance du personnel assigné, du système comptable informatisé et de toutes les activités rattachées aux comptes payables et à la paie de toutes les personnes employées.
- La gérance et le maintien des systèmes internes qui assurent la protection des biens de la division scolaire.
- Siéger sur divers comités.
- La relève des tâches de le/la secrétaire-trésorier(ère) au besoin.

La candidate idéale ou le candidat idéal doit posséder :

- une formation académique en comptabilité (CMA, CGA) et posséder une expérience de travail pertinente en comptabilité de divisions scolaires (F.R.A.M.E.);
- l'habileté à gérer un personnel de six personnes et de travailler avec un minimum de supervision;
- une connaissance approfondie des logiciels « Microsoft Office » et une expertise dans l'utilisation du logiciel « Excel » : une expérience acquise dans l'utilisation et la gérance d'un logiciel de paie et comptabilité est nécessaire; et
- l'habileté de communiquer efficacement par écrit et verbalement en français et en anglais

L'entrée en fonction : à déterminer

Salaire : à négocier

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux personnes pouvant fournir des références, avant **16 h, le mercredi 27 juin 2007** à :

**Monsieur Gérard Auger, directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263 chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0**

Téléphone : (204) 878-9399 • Télécopieur : (204) 878-9407

N.B. Seulement les personnes choisies pour une entrevue seront contactées. La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire récente de moins de 12 mois, jugée satisfaisante par l'employeur, avant d'entrer en poste.

Loblaws®

C O M P A N I E S L I M I T E D

Titre du poste : Superviseur(e) – Crédit et perceptions
Type d'emploi : Poste permanent à temps plein
Lieu : Winnipeg (Manitoba)

Loblaws Companies Inc. est actuellement à la recherche de candidats et de candidates pour le poste de superviseur(e) – Crédit et perceptions. La personne choisie sera chargée de la supervision du personnel affecté au nouveau service du crédit et des perceptions et devra veiller au bon déroulement des activités quotidiennes du service.

Les fonctions du poste comprennent, entre autres :

- agir comme guide et mentor pour une équipe d'administrateurs de crédit et de perceptions;
- faire passer des entrevues, puis embaucher et former des nouveaux employés, au besoin;
- surveiller le processus du crédit et des perceptions afin de s'assurer que l'on a traité tous les éléments avec rapidité et efficacité;
- résoudre les problèmes et les conflits liés aux perceptions qui lui sont transmis;
- examiner les vieux comptes débiteurs et suivre les tendances en matière de paiement;
- faire périodiquement l'analyse et la surveillance du portefeuille de comptes qui lui est assigné;
- s'assurer que les buts et objectifs liés aux comptes débiteurs sont atteints;
- communiquer avec d'autres équipes de l'organisation, y compris les bureaux régionaux se trouvant un peu partout au Canada;
- exécuter diverses autres tâches, au besoin.

Les candidats et candidates doivent posséder les compétences suivantes :

- avoir l'expérience de la supervision dans le milieu du crédit et des perceptions;
- être bilingue (français comme langue seconde) – sera considéré comme un atout;
- avoir obtenu une désignation reconnue dans le domaine du crédit – sera aussi considéré comme un atout;
- avoir une connaissance du PPSA;
- avoir un esprit d'équipe et de solides compétences en leadership et en mentorat;
- avoir la capacité de travailler avec d'autres pour trouver des solutions aux problèmes;
- avoir une attitude professionnelle;
- avoir d'excellentes habiletés en communication à l'oral comme à l'écrit;
- avoir d'excellentes compétences en organisation;
- pouvoir gérer son temps, en étant capable d'établir des priorités et d'exécuter plusieurs tâches quotidiennes à la fois dans un milieu au rythme rapide.

Loblaws Companies Ltd. offre un régime de rémunération complet comprenant des avantages sociaux et des programmes d'incitatifs. Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae et une lettre d'accompagnement à jboisjo1@westfair.ca au plus tard le jeudi 28 juin 2007. Nous remercions toutes les personnes ayant soumis leur candidature; cependant, nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront convoquées à une entrevue.

EMPLOIS ET AVIS

Offre d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Adjoint administratif juridique - poste bilingue - AY3,
Justice Manitoba - Poursuites
Numéro de l'annonce : 17780
Échelle de salaire : de 34,119 \$ to 38,999 \$ par année
Date de clôture : le 29 juin 2007

Qualités requises : La personne choisie doit avoir suivi une formation post-secondaire dans le domaine d'administration de bureau ou d'adjoint administratif juridique et/ou avoir plusieurs années d'expérience dans un poste de responsabilité en secrétariat juridique dont des tâches de réception. Elle doit avoir d'excellentes compétences démontrées en communication verbale et écrite, en français et en anglais. Elle démontrera qu'elle fait preuve d'initiative et de compétences pour travailler de façon autonome tout en réussissant à organiser et à classer le travail par ordre de priorité afin de respecter des dates limites serrées. Elle aura d'excellentes habiletés en communications interpersonnelles, ainsi que la capacité de travailler au sein d'une équipe. Elle aura également acquis des techniques de prise de décisions avec des compétences ou de l'expérience dans l'analyse et la tenue des dossiers et des systèmes de dossiers juridiques complexes. Elle aura une vitesse minimale de frappe de 55 mots par minute, ainsi que des compétences et de l'expérience dans les logiciels connexes dont MS Word, Outlook, Excel, Internet et des applications de base de données.

Sa lettre d'accompagnement et son curriculum vitae doivent clairement indiquer comment elle répond aux critères du poste. La personne choisie sera soumise à des vérifications de sécurité dont un relevé des antécédents judiciaires et un relevé des mauvais traitements.

Fonctions : La personne choisie fournit un soutien administratif juridique direct aux procureurs de la Couronne. Ses responsabilités incluent la préparation et la fermeture des registres de la Cour, la dactylographie et la préparation de la correspondance et des documents juridiques, la tenue des calendriers relatifs aux avocats, la réception et les tâches générales de bureau. Elle communique quotidiennement avec les membres du grand public, les avocats de la défense, les services de police et le personnel de la cour. Elle peut être tenue de faire des heures supplémentaires.

Une liste d'admissibilité pourrait être établie pour combler des postes bilingues futurs.

Veillez présenter votre demande à l'adresse suivante :

Justice Manitoba, Gestion des ressources humaines
405, Broadway, bureau 1130
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6
Télécopieur : 204-945-3764
Courriel : hrsjus@gov.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Nous tiendrons compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. Nous encourageons les candidats à indiquer sur leur lettre d'accompagnement ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.



Manitoba 



**DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE**

ADJOINT(E) AU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER(ÈRE) Contrat permanent à 100 % du temps

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche d'un(e) adjoint(e) à temps plein qui oeuvrera dans le secteur du/de la secrétaire-trésorier(ère).

La charge de travail de l'adjoint(e) au secrétaire-trésorier(ère) comprend :

- La formation, l'analyse et la vérification des données financières nécessaires au développement des budgets et à la préparation des exercices financiers.
- La compilation précise et la soumission mensuelle des rapports d'activités financières pour les écoles et les chefs de secteur en utilisant le système « Microsoft Dynamics ».
- La gérance du personnel assigné, du système comptable informatisé et de toutes les activités rattachées aux comptes payables et à la paie de toutes les personnes employées.
- La gérance et le maintien des systèmes internes qui assurent la protection des biens de la division scolaire.
- Siéger sur divers comités.
- La relève des tâches de le/la secrétaire-trésorier(ère) au besoin.

La candidate idéale ou le candidat idéal doit posséder :

- une formation académique en comptabilité (CMA, CGA) et posséder une expérience de travail pertinente en comptabilité de divisions scolaires (F.R.A.M.E.);
- l'habileté à gérer un personnel de six personnes et de travailler avec un minimum de supervision;
- une connaissance approfondie des logiciels « Microsoft Office » et une expertise dans l'utilisation du logiciel « Excel » ; une expérience acquise dans l'utilisation et la gérance d'un logiciel de paie et comptabilité est nécessaire; et
- l'habileté de communiquer efficacement par écrit et verbalement en français et en anglais.

L'entrée en fonction : à déterminer

Salaire : à négocier

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux personnes pouvant fournir des références, avant **16 h, le mercredi 27 juin 2007** :

**Monsieur Gérard Auger, directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263 chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0**

Téléphone : (204) 878-9399 • Télécopieur : (204) 878-9407

N.B. Seulement les personnes choisies pour une entrevue seront contactées. La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire récente de moins de 12 mois, jugée satisfaisante par l'employeur, avant d'entrer en poste.



PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau - c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au **1 800 267-7266**, par courriel à **petitesannonces@apf.ca** ou visitez le site Internet **www.apf.ca** et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES.

La Garderie de Bambins inc.

197, rue Kitson

garderie de 16 enfants
est à la recherche d'un(e)

E.J.E II

pour travail
à temps plein
pour la fin août.

Salaire selon l'échelle
du MCCA.

Composez le 237-8660
et demandez Claudette.

Les Petites ANNONCES

Nombre
de mots

20 et moins
21 à 25
26 à 30

1

2

3

4

Nombre de semaines

5

6

7

8

9

10

7,42 \$

14,84 \$

18,02 \$

21,20 \$

24,38 \$

27,56 \$

30,74 \$

33,92 \$

37,10 \$

40,28 \$

8,48 \$

16,96 \$

21,20 \$

25,44 \$

29,68 \$

33,92 \$

38,16 \$

42,40 \$

46,64 \$

50,88 \$

9,54 \$

19,08 \$

24,38 \$

29,68 \$

34,98 \$

40,28 \$

45,58 \$

50,88 \$

56,18 \$

61,48 \$

Mot additionnel : 11¢

Photo : 9,54 \$



SERVICES PAYSAGERS : « Power rake », nettoyage de vos cours, rotoculture pour vos jardins et parterres. Tél. : Jardins Saint-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.

422-

LOCATION D'ÉQUIPEMENT : « Power rake » et rotoculteur 5 HP et mini rotoculteur. Tél. : Jardins Saint-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.

430-

ANIMATEUR(TRICE)S DE FOULE. Les Jardins Saint-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedis et dimanches après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateur(trice)s d'enfants. Contactez Lise ou Denis au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.

436-

Canuck
Home Improvements

SERVICES DE MENUISIER homme à tout faire bilingue. Appelez Ron Legal au 471-8547. 20 ans d'expérience.

435-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Remerciements pour faveurs obtenues. R.L.

473-

RECHERCHE

LA GARDERIE DE BAMBINS INC., 197, rue Kitson. Garderie de 16 enfants recherche une **EJE II**. Travail à temps plein pour la fin août. Salaire selon l'échelle du MCCA. Appelez Claudette au 237-8660.

482-

BISTRO CHEZ SOPHIE à Saint-Boniface recherche **chef** pour gérer la cuisine. Savoir-faire en pâtisserie française avec un diplôme complémentaire en dessert. Cuisinier en cuisine française. Bilingue français et anglais. Tél. : 235-0353.

483-

À LA RECHERCHE D'UNE GARDIENNE à domicile pour des jumelles de 3 ans et 2 autres enfants de 6 et

7 ans. Débutant en septembre. Avec heures flexibles. Contactez Nicole au 253-7955.

484-

À VENDRE

À VENDRE : Chalet à Saint-Malo. 3 chambres à coucher, salle de bain, garage double. Près du lac. 139 000 \$. Tél. : 233-1593.

486-

À LOUER

À LOUER : Une maison très propre et récemment rénovée située à Saint-Boniface, 274, rue Hamel, 1 600 pi², de 3 chambres à coucher avec 2 salles de bain à trois pièces. Comprend un réfrigérateur, un poêle et un lave-vaisselle, une laveuse et sècheuse et un foyer électrique. Un stationnement. Entretien du terrain et déneigement compris. Non fumeur. Pas d'animaux. Bail d'un an. Disponible le 1^{er} juin 2007. À louer pour seulement 1 150 \$/mois + services. Tél. : 253-5259.

470-

À LOUER : Maison très propre à Saint-Boniface, 135, rue Dupont, 1 800 pi² de 4/5 chambres, 3 salles de bain à trois pièces, meublée entièrement. Alarme, garage, stationnement et jardin. Non fumeur, pas d'animaux. Disponible pour un an du 1^{er} juillet 2007 au 1^{er} août 2008. Seulement 1 150\$/mois pour services. Gilles 233-9393.

475-

LOCAL COMMERCIAL À LOUER : 573, Des Meurons. 680 \$/mois tout inclus, 650 pi², bien situé dans Saint-Boniface et attrayant. Contactez Vincent au 285-7747.

476-

À LOUER : rue Saint-Jean-Baptiste. Duplex de 3 chambres à coucher. Disponible le 1^{er} juillet. 1 100 \$/mois + hydro et eau. Stationnement disponible. Tél. : 237-6109, cellulaire : 803-8157.

479-

À LOUER : Une maison très propre située à Saint-Boniface, 441, rue Aulneau, 2 372 pi², 4 chambres à coucher avec 2 salles de bain à trois pièces. La cuisine est meublée avec des armoires de chêne, un réfrigérateur, un poêle et un lave-vaisselle. Grande buanderie avec laveuse et sècheuse. Comprend une alarme et l'aspirateur central. Fournaise avec air climatisé central. Le terrain mesure 120 X 50 pi avec un double garage, stationnement, balcon et un jardin. Maintien du terrain et déneigement disponible sur demande. Non fumeur. Pas d'animaux. Bail d'un an. Disponible le 1^{er} juin 2007. À louer pour seulement 1 450 \$/mois + services. Tél. : 253-5259.

480-

DUPLEX À LOUER : Rue de la Morénie. Le rez-de-chaussée et sous-sol comprennent 2 chambres à coucher + 1. Laveuse sècheuse, lave-vaisselle, 2 salles de bain. 875 \$/mois tous les services et stationnement compris. Tél. : 333-7115.

485-

JE NE VOUS APPELLE
PLUS SERVITEURS,
JE VOUS APPELLE
MES AMIS.

JN 15, 15



*Vous êtes cordialement invités
à venir célébrer le*

*50^e anniversaire sacerdotal
de*

Mgr Albert Fréchette, P.H.

le vendredi 29 juin 2007

en l'Église Saint-Joachim

La Broquerie (Manitoba)

*Célébration eucharistique à 18 h 30
Une rencontre vin-fromage suivra au
gymnase de l'École Saint-Joachim
29, baie Normandeau*

Vin-Fromage : offrande libre

Coût des Prières au Sacré-Cœur

Sans photo : 22,26 \$

Avec photo : 37,10 \$

**Ce n'est pas facile de
recommencer sa vie après
une relation abusive.**

Voici comment
L'Entre-temps peut
vous aider. Il s'agit
d'un refuge de
seconde étape sans
but lucratif qui offre un
hébergement sécuritaire
pour une période
maximale d'un an aux
femmes victimes de
violence et à leurs enfants.
Les femmes trouvent ici
un milieu sécuritaire et
le soutien dont elles ont
besoin pour se rétablir
émotionnellement.

L'Entre-temps

des Franco-Manitobaines, Inc.

REFUGE À LONG TERME POUR
LES FEMMES QUI SE REMETTENT
DE LA VIOLENCE FAMILIALE

(204) 925-2550
ou 1 800 668-3836
etfm@mts.net

Nous assurons la
confidentialité de toutes
les demandes.



*René et Antoinette
Vincent*

Joyeux 65^e anniversaire
de mariage!

On vous aime beaucoup!

*De la part des enfants,
petits-enfants et
arrière-petits-enfants.*

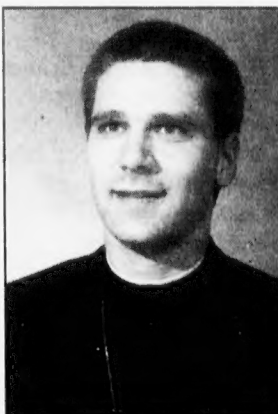


Omer et Edith Robidoux

célèbrent leur
50^e anniversaire de mariage
le 29 juin!

*Félicitations de la part
de Carole et Gilles!*

*Messe d'action de grâces du
père Raymond Sorin, m.m.*



Monsieur et Madame
Jules et Laurette Sorin
sont heureux de vous faire part
de l'ordination sacerdotale
de leur fils Raymond Sorin,
de la Mission Society of Mandeville,
en Jamaïque.

Vous êtes conviés à participer
à une messe d'action de grâces,
le 21 juillet 2007 à 17 h en l'Église
Saint-Antoine d'Aubigny.

Une réception informelle suivra
à la salle communautaire d'Aubigny.
Si vous désirez assister à la réception,
s'il vous plaît appeler au 878-2690
ou 231-4826 d'ici le lundi 25 juin.

Chronique

RELIGIEUSE

CAMILLE
LÉGARE,
C.S.V.



Saint, sainte et sainte nitouche

Il serait intéressant de savoir quelles idées montent spontanément à notre esprit lorsque nous entendons les mots *saint* et *sainte*. Parfois, ils expriment une certaine sympathie. On dira de Madame Unetelle : « C'est une vraie sainte de l'avoir enduré tant d'années! » en parlant de son mari. Parfois, le ton est beaucoup plus sarcastique : *Quoi c'est que vous voulez faire avec une Sainte? Et c'est nous autres qui l'on sus les bras*, lance la Sagouine, dans un de ses monologues, en parlant d'une dame de la paroisse qu'elle nomme *la Sainte*. C'est une dame qui semble énerver bien du monde. Être sainte dans ce cas désigne plutôt une personne qui fait semblant d'être vertueuse, dévote, ce qui jette du discrédit sur le titre.

Pourtant, il y a des saints et saintes que l'on reconnaît et que l'on respecte. Mais encore là, notre conception de la sainteté est tellement faussée qu'on l'attribue seulement à de rares personnes qui ont vécu ailleurs, surtout en Europe, bien que nous ayons des saints et saintes officiellement reconnus au Canada depuis quelques années.

Pourtant, saint Paul, dans ses lettres aux fidèles des Églises, les salue toujours du titre de saints. Aux Philippins, il écrit à tous les saints dans le Christ Jésus qui sont à Philippe. Imaginez Mgr Goulet qui écrirait une lettre aux fidèles d'une des paroisses du diocèse et qui les saluerait ainsi : à tous les saints et saintes de... Quelle serait la réaction?

Où trouve-t-on le mot *saint* dans la Bible et que désigne-t-il au juste? En beaucoup d'endroits. Ainsi, au chapitre 19 du livre du Lévitique, Dieu dit à Moïse de dire au peuple d'Israël, *Soyez saints, car je suis saint, moi, le Seigneur votre Dieu!* Le saint par excellence, c'est donc le Seigneur Dieu. Cependant, aussi surprenant que cela puisse paraître, Dieu veut partager ce titre avec son peuple. Au chapitre 6 d'Isaïe, dans une vision grandiose, le prophète entend les anges chanter, *Saint, saint, saint, le Seigneur de l'univers!*

Précisons d'abord le sens du mot *saint*. En hébreu, le mot *kadosh* désigne *coupure, séparation*. Et quand nous disons le **Saint**, pour désigner Dieu, le mot prend le sens de le *tout autre*, le *tout différent*.

Mais alors, pourquoi tant insister sur cette différence? Justement parce que nous ne pouvons aucunement de nous-mêmes avoir une idée juste de qui est Dieu. Isaïe affirme donc que le Seigneur Dieu est *tout autre* que les dieux des peuples qui entourent Israël. Bien qu'on ait attribué des qualités à ces divinités, elles avaient aussi tous les défauts humains.

Israël doit apprendre que son Dieu n'est absolument pas comme ces divinités. Il est *kadosh, saint, tout différent*. Et si Dieu dit à Israël qu'il doit être *saint*, c'est dire qu'Israël aussi doit être *kadosh, différent* des peuples qui l'entourent. C'est dire aussi que les saints de la ville de Philippe le sont parce qu'ils vivent dans et par le Christ Jésus, comme l'écrit Paul. Désormais, ils doivent modeler leur façon de vivre sur le Christ Jésus, tout comme Israël devait modeler sa vie sur ce que son Dieu lui avait demandé.

Les chrétiens et chrétiennes que nous sommes ne doivent pas baser leur façon de vivre sur les vedettes de toutes sortes, ou sur le principe de *Tout le monde le fait*. Non, les saints doivent vivre en harmonie avec la façon d'être de Jésus. Notre baptême nous a fait fille ou fils de Dieu donc sœur et frère de Jésus son Fils. Nous participons ainsi à la sainteté de Jésus.

Et pourtant, chrétiens et chrétiennes sont pécheurs. Malgré ça, Dieu les aime parce qu'ils sont ses enfants, et qu'il les comprend et leur pardonne. Jules Beaulac, en parlant de l'amour des mères et des parents, se rappelle son expérience comme aumônier de prison et écrit : « Je voyais souvent des parents venir voir leur garçon en prison. J'étais frappé des réflexions qu'ils me faisaient : "Notre enfant a fait un mauvais coup, mais c'est notre enfant, nous l'aimons toujours et il a besoin de nous plus que jamais!" »

De tels parents agissent à l'image de Dieu. Ils aiment, ils comprennent, ils pardonnent. Ils sont des saints. Ils ne sont pas comme tous les autres qui désirent d'abord que ce petit voyou soit puni le plus possible. Ils ont un tout autre regard sur leur fils. Leur regard est le regard de l'amour, de la compassion, de la miséricorde. C'est le regard du saint de Dieu.

Si je vous dis que vous êtes *saint* ou *sainte*, vous reconnaissez-vous mieux maintenant? Acceptez-vous votre titre de saint, de sainte qui n'a rien à voir avec *sainte nitouche* (de *saint* et *n'y touche pas*) qui est une affectation d'innocence? Êtes-vous d'accord avec ce titre d'honneur utilisé par Paul pour ses Églises? Seriez-vous à l'aise avec ce titre si Monseigneur Goulet l'utilisait en écrivant à votre communauté chrétienne?

clegare@mts.net

VOTRE SANTÉ c'est votre affaire

Par Lucille Cenerini, R.D., Diététiste, nutritionniste

Bien manger... avec le nouveau Guide alimentaire canadien

Centre de santé
Centre de santé Saint-Boniface
St. Boniface Health Centre

Chronique réalisée avec la collaboration du Centre de santé de Saint-Boniface.

Que de facteurs affectent les choix alimentaires des individus!

L'environnement a une forte influence sur le comportement alimentaire, et certains aspects du foyer, de la communauté, du milieu de travail ou de l'école

peuvent soit aider soit nuire à une saine alimentation. Parmi les facteurs dans la société canadienne contemporaine qui influencent le choix d'aliments on retrouve : les innovations du secteur agroalimentaire, l'étiquetage nutritionnel, la diversité culturelle de la population canadienne, le rythme accéléré de la vie quotidienne, les messages médiatiques parfois contradictoires sur la nutrition et l'accessibilité des aliments en tout lieu et en tout temps.

Le Guide alimentaire canadien révisé se veut un outil clé pour la saine alimentation des Canadiens

et Canadiennes allant des enfants de 2 ans ou plus aux hommes et femmes de plus de 50 ans. La version 2007 prend les plus récentes données scientifiques au sujet de la nutrition et la santé et s'en sert pour faire des recommandations pratiques au sujet des quantités et des types d'aliments dont les gens ont besoin pour bien se nourrir. Le modèle d'alimentation proposé vise à :

- Encourager une consommation adéquate des nutriments nécessaires à la santé;
- Réduire le risque de maladies chroniques telles que le diabète, les maladies cardiovasculaires, certains types de cancer et l'ostéoporose;
- Atteindre et/ou maintenir un état de santé et de bien-être global.

Pour la première fois, en 2007 **le Guide alimentaire canadien recommande la consommation d'un certain nombre de portions en fonction de neuf catégories d'âge et de sexe.** De plus, la grosseur des « portions » ou quantités de référence est spécifiée au lieu des intervalles utilisés auparavant.

Puisque la qualité des aliments est tout aussi importante que la quantité des

aliments, **le nouveau Guide donne des messages clés sur les meilleurs choix dans chaque groupe d'aliments et des actions spécifiques pour encourager les gens à profiter davantage de leurs choix alimentaires.** Par exemple, l'énoncé « Consommez des légumes et des fruits de préférence aux jus » encourage les gens à consommer plus de fibres et à éviter une surabondance d'énergie en forme de liquides consommés. Conjointement avec l'énoncé « Buvez de l'eau pour étancher votre soif! » l'eau est maintenant mise en évidence comme le moyen par excellence d'étancher la soif sans fournir de calories.

Le Guide alimentaire canadien 2007 élimine la catégorie « Autres aliments » et donne des messages plus spécifiques sur les aliments et boissons riches en calories, lipides, sucre ou sel. L'encadré « Mangez bien » renferme une liste d'exemples qu'on recommande aux consommateurs de limiter. Les énoncés renferment également des messages visant spécifiquement une diminution dans les lipides saturés et trans, tout en encourageant l'ajout d'une petite quantité de lipides insaturés incluant des huiles végétales comme l'huile de canola ou d'olive.

Le Guide alimentaire comprend des recommandations en fonction de l'âge et l'étape de la vie. On y retrouve des recommandations spécifiques aux enfants, aux femmes en âge de procréer et aux hommes et femmes de plus de 50 ans. De cette façon le Guide porte sur les besoins de nutriments qui sont d'importance particulière pour certains secteurs de la population. En conjonction avec l'information sur l'étiquetage nutritionnel, les conseils fournis visent à assurer que les consommateurs soient plus en mesure de faire des choix éclairés dans leur alimentation.

Et finalement, **le Guide alimentaire souligne l'importance de la pratique régulière de l'activité physique.** L'activité physique quotidienne ainsi qu'une saine alimentation sont vues comme essentielles à la gestion du poids et une meilleure santé globale.

Servez-vous du *Guide alimentaire canadien* et profitez aussi des outils qui l'accompagnent pour bien vous nourrir.

Ressources : Bien manger avec le *Guide alimentaire canadien*, 2007 <http://www.santecanada.gc.ca/guidealimentaire> <http://www.santecanada.gc.ca/etiquetagenutritionnel> www.dietitians.ca/eatracker

Comment c'est, la **FRANCE**
par Prune VELLOTT

Le French Doctor est-il un traître?

Bernard Kouchner a accepté le poste de ministre des Affaires étrangères du Gouvernement Fillon (Droite), provoquant un tollé à Gauche. Celui qu'on surnomme le *French Doctor* et qui est mondialement connu pour son action humanitaire, est considéré depuis comme un renégat, un traître, un félon...

Militant de la première heure, le médecin est tour à tour communiste, socialiste, radical socialiste. Il entre au gouvernement sous la présidence de François Mitterrand, d'abord en 1988 comme secrétaire d'État, puis en 1992 comme ministre de la Santé.

Il est alors connu et reconnu pour son engagement humanitaire au Biafra, au sein du Secours médical français. Kouchner contribue à la transformation de cet organisme pour monter Médecins sans frontière (MSF) en 1971. Mais ses divergences de point de vue avec Claude Malhuret le pousse à se retirer de MSF quelques années plus tard. Il décide alors de créer Médecins du monde et de militer auprès des instances internationales pour faire reconnaître le droit d'ingérence. Il entreprend une campagne médiatique qui ne lui vaut pas que de bonnes critiques.

Toujours est-il que le *French Doctor* est un fin connaisseur des conflits et des problèmes sanitaires à l'échelle de la planète. En 2003, il s'est montré favorable à l'éviction de Saddam

Hussein, mais s'est clairement prononcé contre la guerre n'hésitant pas à critiquer l'action de l'Administration américaine.

Aujourd'hui, en mettant le Darfour au centre de ses priorités, il montre encore combien il croit aux valeurs internationales et en particulier à la paix. Le nouveau ministre des Affaires étrangères souhaite en effet le déploiement d'une force internationale hybride dans le sud Liban, afin de mettre un terme à ce conflit qui a d'ores et déjà fait plus de 200 000 morts et 2,5 millions d'exilés.

La Gauche aura beau le traiter d'apostat, Bernard Kouchner reste un homme d'actions capable de réaliser de grandes choses sur la scène mondiale. D'ailleurs, lui-même ne considère pas son ralliement à Nicolas Sarkozy comme un revirement politique. Il affirme toujours porter la rose dans le cœur et la main, en socialiste convaincu. Seulement, pense-t-il, « la politique extérieure du pays n'est ni de Droite ni de Gauche. Elle défend les intérêts de la France dans un monde qui se réinvente chaque jour. Elle doit être déterminée et novatrice ».

Alors, pourrait-on dire, c'est un opportuniste! Lui qui n'a jamais pu accéder à un mandat électif individuel trouve là une revanche! C'est que dans le monde, il y a toujours des mauvaises langues, des défaitistes et des jaloux...

UN PAS VERS L'AVANT

Une communication positive favorise une meilleure relation avec nos enfants

par Chantal Pujo,
Chef de secteur,
Counselling/Entraide



Le rôle de parent est sûrement enrichissant mais il ne vient pas avec un livre d'instructions ni un mode d'emploi. Tous les parents apprennent à être parents par expérience et il est normal de faire face à plusieurs défis. Tout en étant ouvert à vouloir développer de nouvelles stratégies; il est aussi important de se valoriser régulièrement. Les parents ne sont pas toujours conscients de leurs habiletés. Les familles d'aujourd'hui doivent gérer des vies stressées et des calendriers très chargés. C'est facile de se laisser aller dans le côté négatif de la vie quotidienne. Il s'agit de trouver un bon équilibre.

Les parents sont souvent pressés et pourraient bénéficier de conseils pratiques pour mieux communiquer avec leurs enfants. Une bonne communication est à la base de toute relation saine. Quelques petits conseils pourraient vous aider à prévenir certains problèmes ou vous appuyer lorsque ceux-ci se manifestent.

Donnez toute votre attention à vos enfants. C'est-à-dire, gardez un contact visuel et soyez activement à l'écoute. Soyez empathique et essayez de comprendre ce que peuvent ressentir vos enfants. Clarifiez leur parole si nécessaire mais n'interprétez pas. Beaucoup de disputes naissent avec un manque

de communication. Assurez-vous de limiter votre critique au comportement. Choisissez vos mots avec soin. Il est très important de critiquer le comportement et non pas la personne.

Il existe toutes sortes d'astuces qui pourraient améliorer la communication et la vie familiale. Pluri-elles offre plusieurs ateliers dans le but de mieux préparer les gens de la communauté à ce genre de défi. Nos services sont destinés aux personnes qui souhaitent approfondir leur connaissance de soi et améliorer leurs relations avec leur entourage.

**Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.**

À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE
DAN VERMETTE
 Vente de maisons **SERVICES EN FRANÇAIS**
 255-4204
 www.danvermette.com

GUY VINCENT
TAEKWONDO
 Programmes hommes • femmes et enfants
 487-3687
 Courriel : guytkd@shaw.ca
 Confiance • Intégrité • Modestie • Contrôle de soi

All About Hardwoods
 Sélection Variée
 Plancher de bois franc
 • Approvisionnements
 • Installation
 • Estimes
ROBERT LAURIN
 PROPRIÉTAIRE
 376-C rue Marion **237-4782**

Nicole Landry-Milner
255-4204
 Service Bilingue
 www.nicolemilner.com

Cet espace est à votre disposition!

AFM MECHANICAL SERVICES LTD.
 Plomberie • Chauffage • Entretien • Réparation
Daniel Boissonneault
 Tél. : (204) 231-4664 • Courriel : afm@mts.net

APPEAL GRAPHICS
 conception graphique & sites web
 tél 204.989.5250
 service@appealgraphics.com

Southern Shade Window & Door Inc.
 Vous avez vu les autres, maintenant venez voir les meilleurs!
 Manufacturier de fenêtres en PVC, portes-fenêtres et portes d'entrée en acier sur mesure.
FENÊTRES, PORTES ET PORTES-FENÊTRES
 Tél. : 888-1162 • Téléc. : 896-3437
 Courriel : sswandd@mts.net
 Internet : www.southernshade.ca
 Contactez-nous pour parler à un représentant.

P.M.C. DESAULNIERS
 ASSURANCE BROKERS / COURTIERS D'ASSURANCE
MAISON • LOCATAIRE • COMMERCIALE

ASSURANCE P.M.C.
 129, rue Goulet
 Saint-Boniface (Manitoba)
 Tél. : (204) 233-2828
 Téléc. : (204) 233-5242
 al@pmc-insurance.com

JOËL CARRIÈRE
 AL CARRIÈRE

ASSURANCE P.M.C. DESAULNIERS
 B-390, boul. Provencher
 Saint-Boniface (Manitoba)
 Tél. : (204) 233-4051
 Téléc. : (204) 233-4434
 joel@pmcdesaulniers.ca

autopac
 A Manitoba Public Insurance product

SGM CANADA

« La tradition d'excellence continue »

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

Robert V. Dupuis, BA, CFP
 Planificateur financier agréé
 1345, chemin Waverley,
 bureau 100
 Winnipeg (Manitoba)
 R3T 5Y6
 TÉL. : 489-4640, poste 259
 TÉLÉC. : 489-0688

Groupe Investors
 DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
 Services Financiers Groupe Investors Inc.

SERVICES

Tod Niblock
 ROYAL LEPAGE • TOP PRODUCERS REAL ESTATE
AGENT IMMOBILIER
 ♦ 19 ans d'expérience
 ♦ Membre Des Élites
 ROYAL LEPAGE
Rolly Ayotte, B.A., B.Ed. 989-6900
 www.niblockrealestate.com
 Certificat d'évaluation GRATUITE pour évaluation de votre demeure
 CAMION GRATUIT POUR DÉMÉNAGEMENT!

ASSUREURS

ASSURANCES LAVERGNE
 téléphone : (204) 433-7758
 télécopieur : (204) 433-7181
 www.placelavergne.com
 ✱ Saint-Pierre-Jolys ✱

BDO
 Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
 Henri Magne, c.a.
 Marc Rivard, c.a.
 Pamela Dupuis, c.a.
 Nicole Gisiger, c.a.
 Yves Lagassé, c.a.
 Michelle Kunzler, c.a.
 Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
 Comptables agréés et conseillers

Winnipeg (MB) R3C 4L5
 Téléphone 204 • 956 • 7200
 Télécopieur 204 • 926 • 7201
 Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337

www.bdo.ca

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
 AVOCAT ET NOTAIRE
 Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
 • préjudices personnels
 • demandes d'indemnité pour Autopac
 • litiges civil, familial et criminel
 • ventes de propriété; hypothèques
 • droit corporatif et commercial
 • testaments et successions
Place Provencher
 194, boul. Provencher
 237-9600

TAYLOR McCaffrey s.r.l.
 AVOCATS ET NOTAIRES
 Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!
M^{re} ALAIN L.J. LAURENCELLE
 al Laurencele@taylorlawyers.com
 • avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
 • droit commercial et corporatif
 • droit des affaires / entreprises
 • vente / achat de maison
 • testaments et successions.
M^{re} MARC E. MARION
 mmarion@taylorlawyers.com
 • droit fiscal.
M^{re} JOHN MYERS
 jmyers@taylorlawyers.com
 • droit d'auteur • propriété intellectuelle
 • marque de commerce • litige général.
M^{re} PATRICK RILEY
 priley@taylorlawyers.com
 • litige général.
 Tél. : 949-1312
 Téléc. : 957-0945

AIKINS
J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
Robert G. Tétrault
 Tél. : (204) 957-0050
 www.aikins.com

MONK GOODWIN s.r.l.
 AVOCATS ET NOTAIRES
Michel L.J. Chartier
Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus
Scott A. Lancaster
 800 - 444, AVENUE ST-MARY
 WINNIPEG (MANITOBA)
 R3C 3T1
 Tél. : (204) 956-1060
 Téléc. : (204) 957-0423
 www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIERE
 Avocats et notaires
 Rhéal E. Teffaine, c.r.
 Denis Labossière
 247, boulevard Provencher
 Saint-Boniface (MB)
 R2H 0G6
 Téléphone: 925-1900
 Fax: 925-1907

Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,90 \$	37,10 \$
2 ans	56,50 \$	63,60 \$

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Province : _____

Code postal : _____

Téléphone : _____

Je choisis de payer par :

☐ Visa :

☐ MasterCard :

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
 (libeller votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
 C.P. 190,
 383, boulevard Provencher,
 Saint-Boniface (Manitoba)
 R2H 3B4